



Regard sur le design industriel à l'étranger

Amsterdam, Barcelone, Londres,
Milan, Oslo, Saint-Étienne,
Séoul et Stockholm



La présente étude a été réalisée par :

L'Observatoire de l'administration publique
École nationale d'administration publique
555, boul. Charest Est
Québec (Québec) G1K 9E5
Téléphone : (418) 641-3000, poste 6335
Télécopie : (418) 641-3057

À la demande de :

Direction des biens de consommation
Ministère du Développement économique et régional
et de la Recherche
710, place D'Youville, 5^e étage
Québec (Québec) G1R 4Y4
Téléphone : (418) 691-5960
Télécopie : (418) 643-4545

Recherche et rédaction de l'étude (ENAP) :
Jacques Auger, coordonnateur, Marie-Helen Brisebois, Claudine Forest,
Dolorès Grossemey, Francis Lacasse et Said Lemsayeh

Préparation de la publication :
Guy Lévesque, directeur, Louis Brassard et Lucie Lambert

Conception de la page couverture :
Alexandra Linteau
Direction générale des communications
et des services à la clientèle

MDERR-Internet
www.mderr.gouv.qc.ca

Dépôt légal – Bibliothèque nationale du Québec, 2004
ISBN : 2-550-43296-7

© Gouvernement du Québec, 2004

Table des matières

Introduction	1
AMSTERDAM.....	3
1 Centre urbain	3
2 Design industriel	3
3 Organisme responsable	4
4 Activités	7
5 Politique et mesures d'aide	8
Conclusion	9
Bibliographie	10
BARCELONE.....	11
1 Centre urbain	11
2 Design industriel	11
3 Organisme responsable	12
4 Activités	14
5 Politique et mesures d'aide	17
Conclusion	19
Bibliographie	20
LONDRES.....	21
1 Centre urbain	21
2 Design industriel	22
3 Organisme responsable	23
4 Activités	25
5 Politique et mesures d'aide	26
Conclusion	27
Bibliographie	29
MILAN.....	31
1 Centre urbain	31
2 Design industriel	31
3 Organisme responsable	31
4 Activités	34
5 Politique et mesures d'aide	36
Conclusion	37
Bibliographie	38
Annexe : Mesures d'aide	39

OSLO	45
1 Centre urbain	45
2 Design industriel	45
3 Organisme responsable	46
4 Activités	48
5 Politique et mesures d'aide	50
Conclusion	50
Bibliographie	51
SAINT-ÉTIENNE	53
1 Centre urbain	53
2 Design industriel	53
3 Organisme responsable	54
4 Activités	57
5 Politique et mesures d'aide	61
Conclusion	63
Bibliographie	64
SÉOUL	65
1 Centre urbain	65
2 Design industriel	65
3 Organisme responsable	65
4 Activités	68
5 Politique et mesures d'aide	71
Conclusion	71
Bibliographie	73
STOCKHOLM	75
1 Centre urbain	75
2 Design industriel	75
3 Organisme responsable	76
4 Activités	78
5 Politique et mesures d'aide	80
Conclusion	81
Bibliographie	82
TABLEAU SYNTHÈSE	83

Introduction

Le présent document explore l'état du développement de la gestion du design industriel dans huit centres urbains ayant démontré un dynamisme certain dans la promotion du design industriel au cours des récentes années. Ces centres sont Amsterdam, Barcelone, Londres, Milan, Oslo, Saint-Étienne, Séoul et Stockholm.

L'étude vise particulièrement les décideurs responsables des politiques de développement industriel du Québec, les responsables de l'amélioration du développement de produits et les développeurs du design. À cause du volet « artistique » du design, cette étude intéressera également les décideurs culturels qui s'occupent de développement du design. Finalement, le milieu de l'enseignement y trouvera de l'information précieuse sur les activités actuelles des écoles de design à travers le monde.

Le document, réalisé par l'Observatoire de l'administration publique de l'ENAP, trace un portrait des organismes voués à la promotion du design dans ces villes, des types de designs promus, des secteurs industriels visés par leur promotion, de même que des activités, politiques et mesures d'aide au design disponibles à ces endroits. Un tableau synthèse, à la toute fin, permet une comparaison systématique de tous ces aspects.

Ce portrait global permettra de dégager des axes de promotion du design encore peu explorés au Québec et facilitera aux décideurs ainsi qu'aux associations et organismes l'identification de nouvelles pistes d'actions, utiles au développement du design industriel ainsi qu'aux secteurs industriels, et plus généralement au développement du Québec.

AMSTERDAM

1 Centre urbain

Amsterdam est la principale ville des Pays-Bas, capitale politique du pays, dans la province de la Hollande-Septentrionale, avec un port maritime situé au confluent de l'Amstel et de l'IJ, sur le golfe de l'IJsselmeer. Amsterdam occupe une superficie de 219 km² et compte 702 444 habitants et 1 038 000 habitants dans l'agglomération.

Deuxième port du pays, loin derrière Rotterdam, avec un trafic maritime annuel de 30 millions de tonnes, Amsterdam est le lieu de transit de diverses marchandises : céréales, minerais, cacao (le cinquième de la production mondiale passe par Amsterdam), hydrocarbure et automobile. Le port est relié à la mer du Nord et aux autres pays européens par un réseau complexe de voies ferrées et de canaux.

Cette Venise du Nord est constituée approximativement de 90 îles séparées par plus de 100 kilomètres de canaux reliés par 400 ponts de pierre. Ses monuments et édifices qui sont parfois plusieurs fois centenaires donnent un avant-goût d'une ville prisant l'architecture et le design comme éléments caractérisant la Cité.

Bien que la ville se désindustrialise peu à peu, des industries métallurgiques (constructions mécaniques et aéronautiques, montage d'automobiles, machineries lourdes), des raffineries de pétrole, des industries graphiques (c'est le premier centre d'édition des Pays-Bas), des papeteries, ainsi que des industries agroalimentaires (brasseries, confiseries) et textiles y sont encore bien implantées. La Cité fabrique aussi des porcelaines et pratique la taille et le polissage du diamant.

Les activités tertiaires sont en pleine croissance, notamment le commerce de détail (grands magasins, commerces de luxe, antiquaires). Aujourd'hui, Amsterdam est surtout connue pour être la plus importante place financière, nationale et internationale, des Pays-Bas; elle abrite la Bourse des valeurs et est le siège de nombreuses banques néerlandaises.

Pour l'année 2004, Amsterdam veut tout spécialement mettre l'accent sur l'architecture et le design par une variété de manifestations et d'activités culturelles mettant en valeur la spécificité d'Amsterdam.

La ville d'Amsterdam s'intéresse à plusieurs disciplines en matière de design dont particulièrement :

- le design industriel;
- le design de mode;
- le design d'illustration graphique;
- le design d'intérieur;
- le design d'environnement urbain;
- le design des nouveaux médias;
- le design des arts appliqués;
- le design digital;
- le design d'emballage.

2 Design industriel

Amsterdam offre un environnement économique en effervescence et stimulant pour l'innovation. Plusieurs compagnies multinationales telles que Alessi, Apple, Bang & Olufsen, Braun, Brionvega, Canon, Dyson, Grundig, IBM, Løwe, Nordmende, Olivetti, Philips, Saba, Sony, Stelton, Telefunken, Thomson, Wega, Zanussi y ont installé leurs bureaux, offrant ainsi aux designers industriels un vaste champ d'intérêts à couvrir. Le design à Amsterdam est au centre du travail de plus de 60 compagnies œuvrant à différents niveaux dans le design industriel, par des services d'ingénierie en design, des écoles et des universités offrant une expertise et une main-d'œuvre polyvalente.

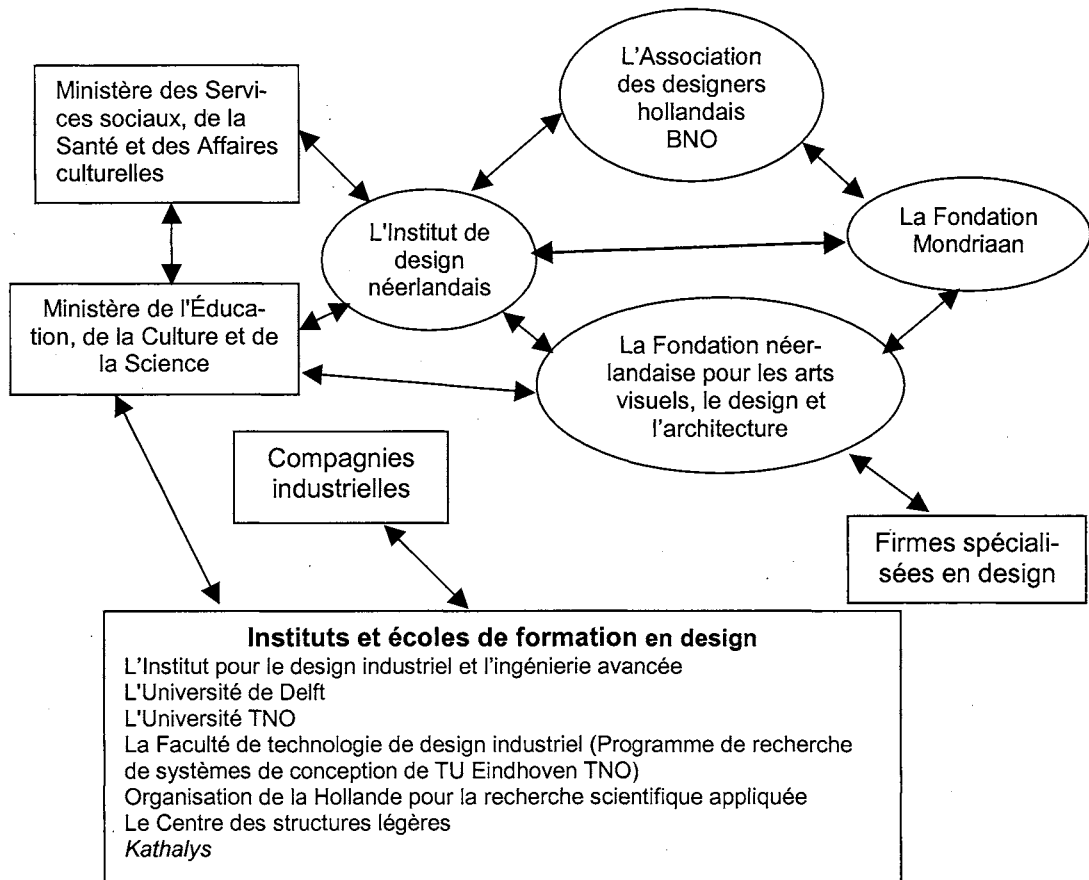
Individuellement, les designers d'Amsterdam tendent à se déplacer d'une discipline à l'autre, subissant et exerçant l'influence des milieux qu'ils fréquentent. En conséquence, le style unique du design néerlandais se retrouve partout : sur les affiches, les billets de banque, les meubles ou le multimédia. Les secteurs qui s'appuient le plus sur le design industriel sont :

- l'industrie de l'équipement urbain;
- l'industrie du transport;

- l'industrie de la mode;
- l'industrie de l'électronique;
- l'industrie du multimédia;
- l'industrie de l'ameublement;
- l'industrie de l'automobile.

3 Organisme responsable

Le déploiement du design industriel dans la ville d'Amsterdam est accompagné par plusieurs efforts des autorités locales et nationales pour favoriser l'implantation d'organismes responsables de la promotion et de la diffusion de ce secteur d'activités dans la capitale et au niveau national.



3.1 L'Institut de design néerlandais

L'Institut de design néerlandais (*Het Nederlands Vormgevingsinstituut*) a été fondé en 1993 par l'initiative du ministère des Services sociaux, de la Santé et des Affaires culturelles (*Ministry of Welfare, Health and Cultural Affairs*) et du ministère des Affaires économiques (*Ministry of Economic Affairs*). Il a ouvert ses portes en mai 1994 à Amsterdam. Le ministère de l'Éducation, de la Culture et de la Science finance les activités de l'Institut. Les tâches de l'Institut de design néerlandais sont dérivées des objectifs présentés dans la politique de design du ministère. Ces tâches incluent :

- la distribution d'information aux intéressés par le biais de documents et d'une bibliothèque;
- l'organisation de séminaires et de conférences pour les designers et les professionnels des disciplines reliées, et de réunions pour informer les différents fabricants sur l'utilisation du design dans la conception de produits;
- le développement et le maintien de liens nationaux et internationaux pouvant servir à la profession;
- la coopération avec d'autres participants et l'encouragement de présentations néerlandaises dans les établissements étrangers.

L'Institut de design néerlandais divise ses activités en trois programmes : le programme 2-D (*D* signifiant « dimensionnel ») couvre la conception graphique, le programme 3-D couvre les produits industriels et le programme 4-D inclut des médias numériques et interactifs, un secteur dans lequel l'Institut joue un rôle de pionnier. Ses conférences annuelles, intitulées « Portes de perception » (*Doors of perception*), placent le design et le rôle du designer au centre des discussions. Les experts internationaux de différentes professions sont parmi les participants. Depuis le milieu de 1997, toute la documentation de l'Institut est disponible en format électronique. Ses séminaires et conférences sont habituellement disponibles sur Internet peu de temps après l'événement.

3.2 La Fondation néerlandaise pour les arts visuels, le design et l'architecture

La Fondation néerlandaise pour les arts visuels, le design et l'architecture (*Fonds voor Beeldende Kunsten, Vormgeving en Bouwkunst*, (Fonds BKVB)) est l'entité nationale responsable de donner des bourses aux artistes en arts visuels, aux designers et aux architectes. Depuis sa création en 1988, la Fondation a distribué 20 000 bourses.

La Fondation est entièrement financée par le ministère de l'Éducation, de la Culture et de la Science. Toutes les demandes de bourses sont analysées à l'aide de différents critères et documents avant d'être acceptées. Les membres du comité responsable de l'attribution des bourses sont impliqués de près ou de loin avec le monde de l'art visuel, du design et de l'architecture. Le nom de chacun de ses membres est disponible sur une liste accessible sur le site Internet de la Fondation.

3.3 La Fondation Mondriaan

En 1994, la Fondation Mondriaan a été instaurée à la suite de l'adoption d'une politique gouvernementale de diffusion et d'encouragement de l'art visuel aux Pays-Bas. La Fondation encourage l'achat d'art visuel et de pièces de design et travaille à promouvoir des activités dans les musées. Dans la même voie que la Fondation néerlandaise pour les arts visuels, le design et l'architecture, elle offre une assistance financière aux artistes. La Fondation Mondriaan est une institution subventionnée. Elle offre un support financier aussi bien que des conseils qui portent sur :

- les activités muséales telles que la conservation, la coordination des collections, l'acquisition d'objets, les projets éducatifs et les présentations d'expositions;
- les projets de design provincial et municipal dans lesquels l'Institut de design des Pays-Bas tient un rôle consultatif;
- les expositions et autres événements, publications et magazines consacrés à l'art et au design;
- les programmes d'activité en lien avec les initiatives des artistes;
- les activités internationales de tous les domaines listés ci-dessus.

3.4 L'Association des designers hollandais

L'Association des designers hollandais (BNO) est une organisation qui regroupe des designers et des firmes de designers présents aux Pays-Bas. Elle est active dans une variété de disciplines : design graphique, design interactif, design industriel, design environnemental et design de mode. L'Association des designers participe activement au développement de la discipline. Elle représente environ 2 400 designers et 200 firmes de design.

L'Association a pour mission de servir les intérêts économiques, sociaux, culturels de ses membres. Un code d'éthique a été rédigé et les membres de l'Association doivent s'engager à le respecter. L'Association poursuit trois objectifs :

- faire des activités d'information qui couvrent le plan professionnel et social;
- servir les intérêts légaux et d'affaires de la profession et les promouvoir;
- servir les intérêts collectifs du design dans le monde avec la collaboration du gouvernement, du monde des affaires, du secteur de l'éducation, tout en maintenant des contacts avec des organisations semblables au niveau international (ICSID, BEDA, ICOGRADA).

Les membres de l'Association peuvent s'impliquer dans les domaines touchant leurs connaissances ou leurs intérêts. Il y a, par exemple, des initiatives dans les domaines du design environnemental (travaux publics), de l'éducation, de l'exportation, etc. Ainsi, retrouvons :

- un comité d'éducation;
- un groupe de travail pour les jeunes membres;
- un groupe de travail dans le secteur des travaux publics;
- un groupe de travail sur les relations d'affaires;
- un groupe de travail sur les exportations.

En plus des différents départements et des différentes sections, l'Association a également un certain nombre de tribunes dans lesquelles les designers ou les firmes de design membres

peuvent échanger sur des sujets spécifiques ou d'intérêt commun comme :

- le design industriel (vise tout particulièrement le développement de la profession);
- les médias 2-D;
- le design environnemental;
- l'illustration graphique;
- le média interactif;
- la mode.

La tribune pour les firmes de design industriel vise à favoriser le développement des diverses branches du design industriel par :

- la consultation commune et l'échange de connaissances;
- l'amélioration collective des conditions et des politiques pour le design;
- la mise en œuvre d'études sur les diverses branches du design industriel;
- le maintien des contacts avec des intermédiaires tels que *Syntens* et certains organismes gouvernementaux tels que le ministère des Affaires économiques;
- le maintien et l'augmentation du nombre de contacts avec d'autres organismes tels que NEVAT, NRK, *MetaalUnie*, etc.;
- la participation à la plateforme nationale pour le développement de produit.

L'Association des designers hollandais organise, de façon régulière, des activités qui sont ouvertes aux membres et aux non-membres. Celles-ci sont liées aux divers domaines de spécialisation, dans le secteur professionnel et les affaires. Les membres y sont invités, mais la plupart de ces réunions sont également ouvertes aux non-membres.

Également, les cercles régionaux de l'Association servent de réunion pour les designers et des sociétés de design de régions particulières. Actuellement, sept cercles sont en activité.

3.5 Écoles, universités et instituts de design

L'agglomération d'Amsterdam compte plusieurs institutions qui offrent une formation de design.

Les établissements les plus connus dans ce domaine sont :

- l'Institut pour le design industriel et l'ingénierie avancée;
- la Faculté de technologie de design industriel (Programme de recherche de systèmes de conception qui est un jumelage de *Technische Universiteit Eindhoven (TU/e)* et de *Technology Netherlands Organization (TNO)*);
- l'Organisation de la Hollande pour la recherche scientifique appliquée;
- le Centre des structures légères *Delft University of Technology* et une coopération de technologie industrielle de TNO et de l'Université de Delft, (Faculté de la technologie aérospatiale et de la technologie);
- le Centre pour l'innovation de produit soutenu par le TNO et de Delft : *Kathalys*.

3.6 Autres organismes

D'autres organismes (Centre hollandais du design, *Desinglink*) sont également importants à Amsterdam, mais l'information est seulement disponible en néerlandais.

4 Activités

4.1 Formation

Depuis 1969, la Faculté technologique de design industriel de l'Université de technologie de Delft s'appuie sur un corps enseignant en design industriel. Avec approximativement 1 700 étudiants, la Faculté a le programme de formation le plus novateur des Pays-Bas. Il mène à un baccalauréat ou à une maîtrise dans le domaine de la conception de produits.

4.2 Recherche et développement

À Amsterdam, les activités de recherche et de développement en matière de design industriel se font sous forme de partenariat entre les instituts, les universités et les entreprises industrielles.

- **R&D dans les universités, les instituts et les différents centres**

Kathalys

Kathalys est le centre de l'innovation en design de produits pour le *TNO Industrial Technology* et le Centre de structures légères de l'Université de Delft. Les projets de recherche réalisés par le Centre sont effectués au nom des différentes compagnies internationales ou en collaboration avec elles.

Programme de recherche de la Faculté de technologie et de design industriel (Delft)

La mission de la Faculté de technologie et de design industriel est de contribuer à la connaissance, aux qualifications, aux méthodes et aux attitudes des professionnels dans le domaine du développement de produit intégré. Le souci de la technologie de design industriel est d'étudier et d'améliorer le processus de développement des produits sur la base des intérêts des utilisateurs, de l'industrie, de la société et de l'environnement de même que d'innover dans ce champ d'activité. La Faculté est principalement intéressée par les produits de biens de consommation de masse ou de série pour usage quotidien, par exemple, au travail, à la maison, à l'école, dans le transport, les communications et les loisirs. Ces produits sont caractérisés par une interaction significative entre l'utilisateur et le produit. Le noyau de sa mission est de créer des produits pour les personnes.

Les recherches sur la conception de produit s'effectuent par une approche multidisciplinaire. Cela signifie que l'ergonomie, la vente, l'organisation et l'esthétique sont intégrées à la technologie et à la production.

4.3 Promotion et diffusion

Les activités de promotion et de diffusion à Amsterdam visent à diffuser le design néerlandais tant au niveau local qu'international. Voici quelques-uns des événements les plus importants :

- Prix du design néerlandais : les récompenses néerlandaises en design ont été initiées par *Designlink* et la Fondation (BNO). Les informations relatives aux récompenses en design sont disponibles en néerlandais seulement;
- Prix Européenne d'aluminium (*Hollandes DeCentrum d'aluminium*) : est offert dans différentes catégories d'organisation;

- Prix d'œuvre : est offert dans différentes disciplines du design sous la responsabilité de la Fondation;
- Prix *Benno Premse* : est également sous la responsabilité de la Fondation.

5 Politique et mesures d'aide

5.1 Politique

La politique de design englobe le design industriel, le design de mode, le design d'intérieur, le design graphique, l'art appliqué et, de plus en plus, les médias numériques. L'application de nouvelles techniques et le fait que les sociétés de consultation en design tendent maintenant à fonctionner en équipes multidisciplinaires signifient que les designers eux-mêmes ne restent plus uniquement dans un champ d'action. Les objectifs de la politique visent à :

- favoriser la qualité de la conception;
- stimuler l'intérêt général pour la conception, en particulier la demande de produits;
- encourager la discussion sur la conception et les processus associés.

5.2 Mesures d'aide

C'est la Fondation néerlandaise pour les arts visuels, le design et l'architecture qui met en application la politique visant les artistes, architectes et designers. La tâche principale de la Fondation est de favoriser la qualité du design, ce qu'elle fait par l'attribution de différentes bourses. Elle développe également des activités conçues pour encourager la discussion publique sur les arts. Elle organise des expositions pour justifier sa politique d'attribution et favorise une position internationale plus forte pour les artistes néerlandais. Les différentes bourses permettent aux artistes de se concentrer entièrement sur leurs processus de création ou de développer des projets spéciaux. Le comité individuel de bourse évalue les applications selon le critère de qualité artistique. Les comités de revue se composent d'artistes visuels, d'historiens d'art, de conservateurs et d'autres experts. Différentes bourses sont attribuées :

- bourses de démarrage;
- bourses de fonctionnement;
- bourses d'études;

- allocations de voyage;
- bourses pour organiser des présentations;
- prêts sans intérêt;
- prêts sur la base des propositions de projet.

La Fondation a commencé à attribuer des bourses en 1994, en mettant fin aux allocations professionnelles. L'idée était de résoudre une contradiction dans la politique du gouvernement : le ministère des Services sociaux, de la Santé et des Affaires culturelles aidait les designers en attribuant des allocations de dépenses, en même temps le ministère des Affaires sociales et de l'Emploi rendait plus difficile la poursuite de leur profession en les groupant dans l'aide nationale au même titre que d'autres groupes sociaux. Cela signifiait qu'ils étaient obligés de prendre des cours de perfectionnement, de soumettre des demandes d'emploi et de déduire leur revenu de leurs bourses.

Pour résoudre la situation, les deux ministères ont décidé de transférer les fonds pour des paiements nationaux d'aide aux artistes du ministère des Services sociaux, de la Santé et des Affaires culturelles au Fonds pour les arts visuels, le design et l'architecture. Le Fonds peut ainsi attribuer des bourses qui couvrent non seulement des dépenses professionnelles, mais des coûts sociaux. Les demandes de bourses sont évaluées par un comité d'experts composé d'artistes et d'autres professionnels du monde des arts et du design. Les critères s'appuient sur la qualité du travail et les activités professionnelles. La bourse peut être décrite comme suit :

- le revenu qui rend accessible à la bourse est le même que celui qui s'applique à l'aide nationale;
- tout montant non utilisé par l'artiste demeure disponible pour ce dernier;
- la bourse est valide pour un minimum de deux ans mais l'artiste peut retirer l'argent quand il veut;
- l'artiste ne peut se voir attribuer une allocation de base plus de deux fois dans sa vie;
- l'artiste n'est pas éligible à l'aide nationale jusqu'à ce qu'il ait entièrement retiré la somme qui lui est attribuée.

En général, le produit découlant du projet soumis pour l'obtention d'une bourse doit s'adresser à la consommation de masse. De plus, le Fonds donne également un accès à des studios d'artistes en résidence dans une variété de pays. Récemment, un comité d'innovation a été établi dans le but de promouvoir les projets exceptionnels.

Conclusion

Le design industriel à Amsterdam s'étend au-delà de ses limites géographiques et couvre les Pays-Bas. Il est d'un intérêt particulier dans le développement économique et s'insère à l'intérieur d'une politique de design plus large. La politique et les mesures d'aide allouées pour le développement du design trouvent leur force dans les diverses allocations et bourses offertes aux designers.

Bibliographie

ARCHITECTURE AND DESIGN 2004 (Page consultée le 12 mai 2004). *Site d'Architecture and Design 2004*, [en ligne], <http://www.holland.com/architectuur/gb/>

ASSOCIATION OF DUTCH DESIGNER (BNO) (Page consultée le 12 mai 2004). *Site de l'Association of Dutch Designer*, [en ligne], <http://www.holland.com/include/loadad.html?page=http://www.bno.nl/en/>

CITY OF AMSTERDAM (Page consultée le 12 mai 2004). *Cultural Policy*, [en ligne], <http://www.amsterdam.nl/asp/get.asp?ltmltd=00001165&Sitltd=00000005&Varltd=00000002#Art%20Fund>

CITY OF AMSTERDAM (Page consultée le 12 mai 2004). *Site de la municipalité d'Amsterdam*, [en ligne], <http://www.amsterdam.nl/asp/get.asp?ltmltd=00000494&Sitltd=00000005&Varltd=00000002>

DELFT (Page consultée le 12 mai 2004). *Site de la Faculté de technologie et de design industriel (Delft)*, [en ligne], <http://www.io.tudelft.nl/>

DUTCH DESIGN FOUNDATION (Page consultée le 12 mai 2004). *Site de la Dutch Design Foundation*, [en ligne], <http://xml.petr.com/premsela/site/index/-/en>

FONDATION NÉERLANDAISE POUR LES ARTS VISUELS, LE DESIGN ET L'ARCHITECTURE (Page consultée le 12 mai 2004). *Site de la Fondation*, [en ligne], <http://www.fondsbkvb.nl/>

HOUSE OF DESIGN (Page consultée le 12 mai 2004). *Site de House of Design*, [en ligne], <http://www.house-of-design.nl/>

INDUSTRIAL DESIGN CENTER (Page consultée le 12 mai 2004). *Site de l'Industrial Design Center*, [en ligne], http://www.idcentre.nl/ventura/engine.php?Cmd=see&P_site=318&P_self=20&PSkip=&PMax=&Push=1264802340

INDUSTRIAL DESIGN NETHERLANDS (Page consultée le 12 mai 2004). *Site d'Industrial Design Netherlands*, [en ligne], <http://www.ateliervandenberg.com/share/industrialdesign/netherlands/research.htm>

INSIDE DESIGN AMSTERDAM (Page consultée le 12 mai 2004). *Site d'Inside Design Amsterdam*, [en ligne], <http://www.designvormgeving.nl/pagina/1insidedesign.htm>

MINISTÈRE DE LA CULTURE, DE L'ÉDUCATION ET DE LA SCIENCE (Page consultée le 12 mai 2004). *Cultural Policy*, chap. 4,5, [en ligne], http://www.minocw.nl/english_oud/cubeleid_engels/h451.htm

MINISTÈRE DE LA CULTURE, DE L'ÉDUCATION ET DE LA SCIENCE (Page consultée le 12 mai 2004). *Cultural Policy*, [en ligne], <http://www.minocw.nl/english/doc/2003/culturalpolicy2003nl.pdf>

NETHERLANDS DESIGN INSTITUTE (Page consultée le 12 mai 2004). *Site du Netherlands Design Institute*, [en ligne], http://www.i3net.org/ser_pub/services/magazine/august98/page14-15.html

TU/E (Page consultée le 12 mai 2004). *Site du Department of Industrial Design*, [en ligne], <http://www.industrialdesign.tue.nl/departmentAndPeople/introduction.php>

BARCELONE

1 Centre urbain

Située sur le bassin méditerranéen de l'Union européenne, Barcelone constitue la deuxième ville d'Espagne en importance et la capitale économique et administrative de la région de la Catalogne. Barcelone compte 4,3 millions d'habitants et s'étend sur une superficie d'environ 3 200 km². Elle constitue le principal centre commercial et industriel de la région. Depuis quelques années, la région métropolitaine de Barcelone attire de plus en plus l'attention des multinationales souhaitant s'établir en Europe. La région de Barcelone attire de 20 % à 25 % du total de l'investissement étranger en Espagne. Présentement, elle compte approximativement 2 700 entreprises étrangères.

Barcelone dispose d'une plateforme logistique importante faisant d'elle la ville la plus importante du sud de l'Europe et de la région de la Méditerranée pour l'attraction des investissements (30 000 compagnies sont créées annuellement). La ville constitue le centre de plusieurs activités économiques dont l'industrie qui demeure le secteur de base (industrie automobile, métallurgique, électronique, chimique et pharmacologique). Depuis quelques années, Barcelone concentre ses efforts pour développer le secteur des services, en particulier ceux qui sont liés aux technologies de l'information et de la communication, à la recherche, au développement de la connaissance, à l'édition, à la culture et au design.

Ayant abrité en 1929 la Foire internationale du design, Barcelone manifeste un intérêt particulier pour le design. Étant donné que l'économie se base essentiellement sur l'industrie, le design industriel occupe une place importante dans la stratégie de développement local. Dans ce contexte, plusieurs multinationales choisissent Barcelone comme centre de développement de leurs activités de design.

La ville de Barcelone s'intéresse à plusieurs disciplines en matière de design dont particulièrement :

- le design industriel ou de produit;
- le design graphique;
- le design d'environnement;
- le design d'intérieur;
- le design digital;
- le design de la mode.

2 Design industriel

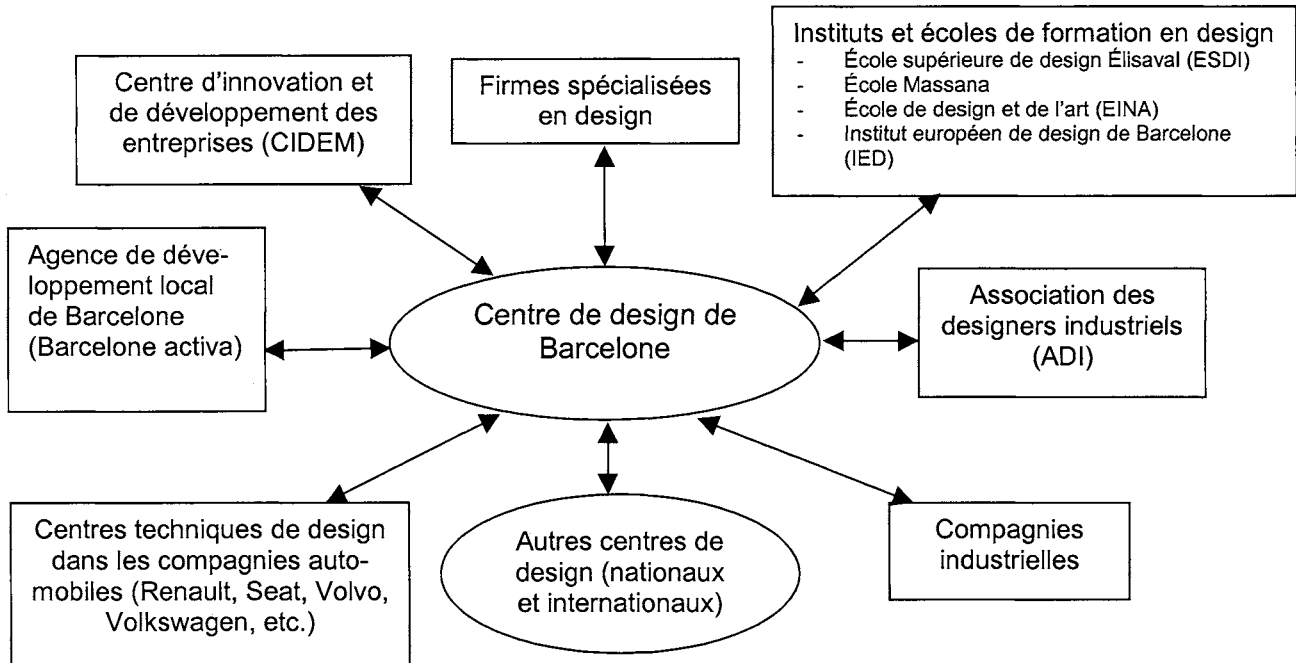
Barcelone fait partie de la région de la Catalogne qui a été le centre de la révolution industrielle en Espagne à la fin du XIX^e siècle. Offrant un environnement stimulant pour l'innovation et la créativité, Barcelone attire de plus en plus d'investisseurs étrangers en matière de design. Plusieurs grandes compagnies dans l'industrie automobile telles que Seat, Renault, Volvo, Nissan, Volkswagen et Audi ont implanté leurs bureaux de design dans la région catalane. C'est le cas aussi des autres compagnies dans le domaine électronique telles que Hewlett Packard (HP), Epson et Sony. L'activité du design à Barcelone constitue la mission de plusieurs acteurs, notamment un centre de design, un réseau de firmes spécialisées dans ce domaine, des services d'ingénierie et de design, des centres technologiques et des écoles et universités de design. Ainsi, l'activité du design industriel constitue un secteur économique très prometteur pour le développement de la région de Barcelone. Les secteurs privilégiés en matière de design industriel portent sur :

- l'industrie automobile;
- l'industrie du transport;
- l'industrie de l'électronique dont les appareils électroménagers;
- l'industrie de l'équipement urbain;
- l'industrie des produits d'éclairage et fournitures.

3 Organisme responsable

Le développement du design industriel à Barcelone a été encouragé par la mise en place, par le gouvernement local, d'organismes qui

sont responsables de la promotion et du développement de cette activité dans la grande métropole de Barcelone spécifiquement et la région de la Catalogne en général.



3.1 Centre de design de Barcelone

Créé en 1973 par la Chambre de commerce et d'industrie de Barcelone, le Centre de design de Barcelone (BCD) est un organisme privé sans but lucratif. Il a pour mission de promouvoir le design, dans toutes ses disciplines, comme un facteur clé pour l'innovation et la compétitivité des compagnies, d'une part, et comme une discipline qui améliore la qualité de vie des citoyens, d'autre part. Spécifiquement, le BCD vise les objectifs suivants :

- promouvoir l'importance économique, sociale et culturelle du design;
- promouvoir la ville de Barcelone au niveau international comme une capitale de design;
- coopérer avec les administrations centrales et locales pour encourager le développement de cette activité.

Le BCD offre trois types de services :

- services-conseils pour les compagnies;
- promotion du design;

- information sur le design.

Pour ce faire, le BCD mène plusieurs activités :

- organisation de séminaires et de conférences sur le design et son importance dans le milieu des affaires;
- octroi de prix nationaux en collaboration avec le ministère des Sciences et des Technologies du gouvernement espagnol;
- organisation des compétitions et des concours en design industriel;
- établissement de contacts avec des compagnies étrangères désirant installer leur département de design dans la région de la Catalogne;
- partenariat avec les autres pays d'Europe en recherche et développement en matière de design;
- communication de l'information sur les designers, les compagnies spécialisées en

design et les événements gravitant autour de cette activité.

Le BCD travaille en partenariat avec plusieurs organismes dont principalement la Chambre du commerce et d'industrie de Barcelone, le Centre d'innovation et de développement des entreprises (CIDEM) relevant du gouvernement de la région de la Catalogne, l'Agence de développement local de Barcelone relevant de la mairie de Barcelone, l'Agence catalane de promotion des investissements et le ministère des Sciences et des Technologies. Il travaille également en collaboration avec plusieurs établissements de formation ainsi qu'avec des institutions professionnelles et culturelles, notamment les associations des designers et les différents musées.

3.2 Association des designers industriels

Créée en 1974 sur l'initiative du Centre de design de Barcelone (BCD), l'Association des designers industriels (ADI) a pour mission de veiller sur les intérêts des professionnels en design industriel et de promouvoir l'importance de cette activité au niveau culturel, institutionnel et économique. L'ADI fait partie de la Fédération des associations des designers en Espagne (FAD). Elle collabore activement dans l'organisation des événements liés au design, particulièrement en discernant les prix Delta (*Delta Prizes*) et la médaille de l'ADI (*ADI Prize Medal*) pour les meilleurs designers industriels de l'année.

3.3 Écoles, universités et instituts de design

La région de Barcelone compte 65 écoles, instituts et universités spécialisés dans la formation en design : design industriel, intérieur, digital et graphique, etc. La majorité d'entre eux siège dans la région métropolitaine de Barcelone. Les établissements les plus réputés dans ce domaine sont :

- l'École supérieure de design Elisaval (ESDI);
- l'École Massana;
- l'École de design et d'art (EINA);
- l'Institut européen de design de Barcelone (IED).

3.4 Acteurs de promotion économique

Les acteurs institutionnels de promotion économique sont également impliqués dans le développement du design industriel. Il s'agit plus particulièrement de :

Centre d'innovation et de développement des entreprises

Relevant du gouvernement de la région autonome de la Catalogne, le Centre d'innovation et de développement des entreprises (CIDEM) a été créé dans le but d'augmenter la compétitivité du secteur industriel dans la région. D'un rôle initial qui consiste à améliorer la qualité des industries catalanes et à assurer leur présence dans les marchés internationaux, le CIDEM focalise présentement ses efforts sur l'innovation qui constitue, désormais, l'épine dorsale de toute politique industrielle. Ainsi, le Centre développe une série de mesures de nature à favoriser l'innovation au sein des compagnies catalanes afin de les rendre plus compétitives. Les mesures d'aide portent sur les aspects suivants :

- management de l'innovation;
- développement des marchés technologiques (*Mercat tecnològic*);
- support pour les nouveaux entrepreneurs;
- équipement en technologies de l'information et de la communication;
- préparation de la logistique nécessaire pour l'innovation;
- financement et subvention.

Considérant le design comme un outil d'innovation, le CIDEM offre plusieurs mesures d'aide aux entreprises pour le développement de cette activité. Il offre, par le biais des consultants spécialisés en design, des sessions de formation aux compagnies sur les techniques de gestion de projets en design. La formation est de 30 à 40 heures par entreprise et s'adresse particulièrement aux directeurs de R&D, ingénieurs et responsables du marketing. Le CIDEM participe à la recherche et au développement en matière de design industriel.

L'Agence de promotion des investissements relevant de ce centre travaille également pour la promotion du design comme un facteur clé d'investissement à Barcelone.

Barcelone activa

Barcelone activa est l'agence de développement local de Barcelone qui dépend de la mairie de cette même ville. Elle a pour mission de développer des politiques et des mesures facilitant l'implantation des investisseurs étrangers, la création de l'emploi et le développement du monde des affaires dans la ville de Barcelone. L'Agence offre des services d'aide aux compagnies désirant s'y implanter, aux entrepreneurs souhaitant mettre en place un projet et aux chercheurs d'emploi désirant être mieux informés sur le marché du travail.

4 Activités

Le design industriel à Barcelone fait l'objet de plusieurs activités qui visent à développer davantage cette discipline et la promouvoir comme un facteur clé de développement pour la région. Les activités du Centre de design de Barcelone s'articulent autour de trois axes : formation, recherche et développement et promotion et diffusion.

4.1 Formation

La formation en matière de design industriel est bien établie à Barcelone. Plus de 65 instituts, écoles et universités offrent une formation dans ce domaine. Par ailleurs, 350 diplômés en design, de toutes les disciplines, finissent chaque année leurs études. Quatre principaux instituts et écoles offrent une formation structurée en matière de design. Il s'agit de :

- l'École supérieure de design Elisaval (ESDI);
- l'École Massana;
- l'École de design et de l'art (EINA);
- l'Institut européen de design de Barcelone (IED).

Ces établissements disposent d'une formation structurée sur plusieurs niveaux d'étude et de différentes spécialisations du design : digital, industriel, graphique, intérieur, etc. Les étudiants peuvent suivre des programmes courts

ou des programmes longs, des programmes de base ou des programmes de spécialisation.

4.2 Recherche et développement

À Barcelone, l'activité de recherche et développement (R&D) en matière de design constitue une priorité pour les acteurs liés à cette activité.

➤ **Centre de design de Barcelone**

Le Centre de design de Barcelone accorde beaucoup d'importance à la R&D en menant constamment des études sur le design industriel en collaboration avec les institutions de formation en design ou les autres centres de design. Au niveau local, le BCD collabore avec le réseau des établissements de formation, établi à Barcelone, dont particulièrement l'Institut européen de design (IED). Le BCD met en ligne sous forme de publications tous les résultats des études réalisées dont un guide pratique pour le design industriel et un ouvrage sur la gestion de projets en design dans l'intérêt des compagnies et designers.

Le BCD participe actuellement à trois projets de recherche au niveau de la communauté européenne en collaboration avec d'autres organismes de design. Il s'agit des projets suivants :

Degap

Initié dans le cadre de l'Union européenne, ce projet a pour objectif d'améliorer la communication, l'environnement de collaboration, l'échange de connaissances et la créativité entre designers, responsables du marketing et ingénieurs, en même temps que de stimuler les synergies qui existent entre ces trois équipes.

Humantec

Financé également par l'Union européenne, ce projet met ensemble experts, centres de design et chercheurs universitaires pour favoriser l'émergence des nouvelles idées pouvant aider les fabricants de technologies à développer des produits plus ergonomiques, agréables et faciles à utiliser en milieu de travail.

Made-it

Mené au niveau de la communauté européenne, ce projet vise à identifier les meilleures pratiques utilisées en Europe pour la gestion du design.

➤ **R&D dans les entreprises industrielles**

En parallèle à la R&D menée par le BCD, les compagnies de fabrication automobile disposent de leurs propres centres de design. C'est le cas de Renault, Seat, Nissan, Volkswagen, Audi et

Volvo. Informaticiens, stylistes et ingénieurs de moteurs travaillent ensemble pour imaginer la forme et le design de la voiture. Ces recherches sont menées dans un climat compétitif et de confidentialité totale. Le design des voitures de toutes ces marques est conçu et développé à Barcelone avant d'être confié aux ateliers de fabrication de chaque compagnie dans d'autres pays.

➤ **Centre d'innovation et de développement des entreprises**

Pour favoriser la créativité dans les entreprises catalanes, le Centre d'innovation et de développement des entreprises (CIDEM) mène plusieurs études de recherche de nature à aider les petites et moyennes entreprises industrielles (PME) à développer leur capacité d'innovation. Ainsi, il met à leur disposition un guide sur la gestion de l'innovation qui permet aux PME de poser un diagnostic sur leur culture d'innovation, leur capacité d'innovation et de développement des produits ainsi que de redéfinir leur processus de production, de commercialisation et de gestion de la connaissance et de la technologie. Le guide fournit aussi les méthodes pour procéder à un autodiagnostic sur la gestion du design et les approches les plus pratiques pour l'implantation de cette activité au sein des compagnies.

Par ailleurs, Barcelone dispose d'une infrastructure importante en centres scientifiques et technologiques de recherche de fine pointe pour la conception des produits :

- Centre de recherche biomédicale;
- Centre technologique de Vallée;
- Centre des affaires et de la science de La Salle;
- Centre de recherche de l'Université de Barcelone;
- Centre technologique méditerranéen de l'Université polytechnique de Barcelone.

4.3 Promotion et diffusion

Le Centre de design de Barcelone (BCD) mène plusieurs activités de nature à promouvoir et à diffuser le design industriel. À cette fin, il utilise plusieurs moyens :

- organisation de journées d'étude, séminaires et conférences sur le design industriel;
- organisation d'expositions, compétitions, concours et prix en matière de design industriel;
- publications;
- coopération internationale.

➤ **Journées d'études, séminaires et conférences**

Les journées d'étude, les séminaires et les conférences consistent à faire le tour d'une question ou d'un thème spécifique relatif au design, notamment l'importance du design industriel, la gestion du design industriel, l'innovation et le marketing, l'enregistrement et la protection du design industriel, la stratégie de création des marques, etc. Elles visent également à présenter le développement de l'activité dans la région de Barcelone et à partager l'expérience de certaines entreprises qui ont opté pour une politique du design.

➤ **Expositions, prix et concours**

La métropole de Barcelone organise plusieurs événements liés au design industriel. En collaboration avec d'autres partenaires, le BCD veille à les organiser annuellement.

Exposición Designing Cars in BCN

C'est une exposition qui vise à présenter et à reconnaître les travaux réalisés dans les centres de design des compagnies de fabrication automobile installées à Barcelone ainsi que ceux réalisés par les instituts de formation dans le cadre de recherche et développement (Volvo, Seat, Renault, Institut européen de design, École Elisaval).

Exposición Innovación y Diseño en el Transporte

Organisée conjointement par le BCD, le CIDEM et la Chambre de commerce et d'industrie de Barcelone, cette exposition a pour objectif de montrer l'importance de l'innovation et du design dans les secteurs du transport terrestre, aérien et ferroviaire. Cette manifestation regroupe la participation de la majorité des compagnies de Barcelone dont celles spécialisées

en design, en ingénierie et en industrie du transport.

Forum Barcelona

C'est une exposition annuelle qui veut encourager la créativité dans la fabrication de différents produits. Selon les années, l'exposition porte sur une famille particulière de produits.

Los Premios Nacionales de Diseño

Créée en 1987, cette exposition vise à reconnaître, promouvoir et stimuler les entreprises qui utilisent le design (global) comme stratégie d'innovation. Elle cherche également à récompenser les meilleurs designers professionnels.

Imagineering

Barcelone a abrité cet événement en 1997. C'est un concours international qui est organisé annuellement pour les étudiants et les professionnels en design. Portant chaque année sur un thème spécifique, le concours cherche à susciter l'innovation et la créativité chez les participants qui doivent réfléchir sur les solutions les plus rentables, esthétiques, fonctionnelles et pratiques pour le bien-être humain.

New Beetle

New Beetle - La relación entre un coche y una sonrisa (la relation entre une voiture et un sourire) est organisé par le BCD en partenariat et les compagnies Volkswagen et Audi. Ce concours cherche à développer la créativité chez les étudiants et les jeunes professionnels du design et vise à reconnaître les talents parmi ces derniers. Le concours invite les participants à réfléchir sur une animation créative qui peut refléter la relation entre une voiture et un sourire.

Prix de l'innovation technologique du gouvernement catalan

Instauré en 1983, ce prix est octroyé aux entreprises qui ont développé les meilleures pratiques de gestion d'innovation et de développement des nouveaux produits et les meilleurs processus de gestion des connaissances et de technologies.

➤ **Promotion par les publications**

Il se publie dans la région de la Catalogne 45 périodiques, bulletins et journaux spécialisés dans le domaine de design. Ces publications jouent un rôle important dans la promotion du design par la diffusion des travaux réalisés dans le domaine du design industriel.

➤ **Promotion au niveau international**

La promotion et la diffusion du design barcelonais au niveau international sont assurées par le biais de la coopération internationale et l'organisation de différents événements internationaux. Sur l'initiative du ministère des Sciences et des Technologies, le gouvernement catalan et la Fédération des associations de designers, Barcelone a été la ville d'accueil d'un événement international intitulé : « 2003 : l'Année du design ».

5 Politique et mesures d'aide

5.1 Politique

Le design constitue une activité économique de premier rang dans la région métropolitaine de Barcelone. Le gouvernement autonome catalan et les autorités locales de la ville de Barcelone travaillent conjointement pour le développement et la promotion de cette activité comme un facteur clé de la compétitivité et un secteur très prometteur pour le développement de la région. Toutefois, selon les sources d'information disponibles, il n'existe pas une politique nationale spécifique pour cette activité. Son développement devrait faire partie de la stratégie globale des autorités à promouvoir les secteurs économiques à haute valeur ajoutée.

En effet, le Centre d'innovation et de développement des entreprises (CIDEM), le Centre de design de Barcelone (BCD), l'Agence de promotion des investissements et le Centre local de développement de Barcelone coordonnent leurs activités pour la promotion économique de la région métropolitaine en visant particulièrement à renforcer les secteurs à grande valeur ajoutée comme les nouvelles technologies, la recherche et développement et le design industriel.

Pour le secteur du design industriel ainsi que pour d'autres secteurs économiques, les autorités gouvernementales locales poursuivent des projets importants de rénovation urbanistique. L'effort est mis en particulier sur le renforcement de la capacité logistique de la ville en cherchant à la doter des infrastructures les plus modernes en Europe :

- centres scientifiques et technologiques pour la R&D;
- ports, aéroports, gares, centres de congrès et de conférences, hôtels, etc.;
- rénovation des quartiers et leurs environs;
- réorganisation des quartiers industriels pour un espace de cohabitation entre industries non polluantes, bureaux, logements, commerces et hôtels.

5.2 Mesures d'aide

Les mesures d'aide relatives au design industriel à Barcelone consistent principalement en l'octroi de subventions et d'aide pour les compagnies dans le but d'introduire l'activité du design industriel dans leurs processus de fabrication. Ces mesures d'aide émanent de nombreux organismes principalement du ministère des Sciences et des Technologies et du Centre d'innovation et de développement des entreprises (CIDEM) relevant du gouvernement autonome catalan. Le tableau suivant présente les différentes mesures d'aide pour le développement économique en général et le design industriel spécifiquement.

REGARD SUR LE DESIGN INDUSTRIEL À L'ÉTRANGER

Programme d'aide	Organisme responsable	Bénéficiaires	Nature de la mesure d'aide
Aide pour les activités visant l'amélioration de la qualité et du design industriel	CIDEM	Entreprises à caractère industriel, groupements ou associations des entreprises et associations sans but lucratif	L'aide peut atteindre jusqu'à 40 % des dépenses encourues avec un maximum de 47 000 CAD ¹ pour : <ul style="list-style-type: none"> - faire appel aux services de consultants pour l'introduction de l'activité du design industriel dans leurs processus de travail; - créer un département de design industriel; - diffuser et promouvoir le design industriel des entreprises, associations et groupements bénéficiaires; - sensibiliser à l'importance du design industriel.
Plan de consolidation et de compétitivité des PME (2000-2006) : design	Gouvernement catalan – Département de l'Industrie, du Commerce et du Tourisme	PME développant des projets ayant pour objectif l'amélioration de la gestion du design (diagnostic, audit, élaboration des méthodes de gestion)	Subvention à 100 % des dépenses avec un maximum de 78 000 CAD pour les investissements faits dans les applications informatiques (Soft); Subvention jusqu'à 50 % pour les autres aspects des projets.
Programme national de design et de fabrication industrielle (PROFIT)	Ministère des Sciences et des Technologies	PME, entreprises, groupements et associations d'entreprises, organismes publics de recherche et développement sans but lucratif, centres technologiques	Subvention de 35 à 60 % pour les projets de développement qui revêtent un caractère compétitif ou des projets de recherche et développement Financement jusqu'à 75 % du coût des projets pour une période de 7 ans sans intérêt et remboursable à partir de la troisième année d'octroi.
Aide pour la réalisation des projets de recherche et développement	CIDEM	Entreprises de fabrication industrielle établies dans la région de la Catalogne et menant des projets de R&D compétitifs dans le domaine industriel par le biais des firmes externes PME établies dans la région de la Catalogne menant des recherches coopératives dans le domaine industriel	Subvention de 20 % pour les entreprises menant de la recherche compétitive. Les PME bénéficient jusqu'à 35 %. Subvention de 50 % des dépenses pour les entreprises menant de la recherche coopérative
Programme de coopération européenne dans le domaine de la recherche et de développement technologique (EUREKA)	Centre pour le développement de la technologie industrielle (CDTI)	Entreprises et centres de recherche retenus dans le programme EUREKA et travaillant sur des projets de R&D compétitifs en commun (au moins deux)	Financement jusqu'à 70 % du coût de la phase de définition du projet par le fonds PROFIT du ministère des Sciences et Technologies Crédit de CDTI couvrant jusqu'à 60 % du coût de la phase développement du projet sans intérêt. Subvention du ministère des Sciences et des Technologies de 25 % à 35 % du coût de la phase du développement du projet (avec une limite de 70 % pour l'aide totale)

¹ Dollars canadiens.

Il est certain que ces mesures d'aide contribuent au développement de l'activité du design à Barcelone. Toutefois, les sources d'information disponibles ne permettent pas de le confirmer.

Conclusion

Le design industriel dans la région métropolitaine de Barcelone revêt un intérêt particulier dans le développement économique de la région. Les mesures et politiques des différents paliers du gouvernement visent à promouvoir le design industriel comme une activité économique de haute valeur ajoutée et un secteur clé pour le développement de la région de Barcelone.

Bibliographie

AGENCE DE DÉVELOPPEMENT LOCAL DE BARCELONE (Page consultée en mars 2004). *Sectors estratègics amb marca Barcelona*, [en ligne], [http://www.barcelonactiva.es/webcorp/publicacions.nsf/F67190968B5F5764C1256CC30066D429/\\$FILE/sectors.pdf](http://www.barcelonactiva.es/webcorp/publicacions.nsf/F67190968B5F5764C1256CC30066D429/$FILE/sectors.pdf)

AGENCE DE DÉVELOPPEMENT LOCAL DE BARCELONE (Page consultée en mars 2004). *Look at Logistics, Look at Catalonia*, [en ligne], http://www.cidem.com/catalonia/binaris/logistica_tcm51-7587.pdf

AGENCE DE DÉVELOPPEMENT LOCAL DE BARCELONE. (Page consultée en mars 2004). *Catalan Science and Technology Parks Network*, [en ligne], http://www.cidem.com/catalonia/binaris/XPCATfinal_tcm51-7068.pdf

CENTRE DE DESIGN DE BARCELONE (Page consultée en mars 2004). *Site du Centre de design de Barcelone*, [en ligne], <http://www.bcd.es>

CENTRE D'INNOVATION ET DE DÉVELOPPEMENT DES ENTREPRISES DE BARCELONE (Page consultée en mars 2004). *Site du Centre d'innovation et de développement des entreprises*, [en ligne], <http://www.cidem.com/cidem/cat/index.jsp>

GOUVERNEMENT AUTONOME DE CATALOGNE. AGENCE DE PROMOTION DES INVESTISSEMENTS (Page consultée en mars 2004). *Automotive Design in Catalonia (reprinted from Car & Driver magazine)*, [en ligne], http://www.cidem.com/catalonia/binaris/disseny_automocio_tcm51-4396.pdf

GOUVERNEMENT AUTONOME DE CATALOGNE. AGENCE DE PROMOTION DES INVESTISSEMENTS (Page consultée en mars 2004). *Look at Design, Look at Catalonia*, [en ligne], <http://www.cidem.com/catalonia/binaris/FOLLET0%20DESIGN%20 tcm51-4393.pdf>

GOUVERNEMENT AUTONOME DE CATALOGNE. AGENCE DE PROMOTION DES INVESTISSEMENTS (Page consultée en mars 2004). *Site du Centre d'innovation et de développement des entreprises*, [en ligne], <http://www.cidem.com/catalonia/en/home/index.jsp>

GOUVERNEMENT AUTONOME DE CATALOGNE. AGENCE DE PROMOTION DES INVESTISSEMENTS (Page consultée en mars 2004). *Foreign Investment in the Area of Barcelona*, [en ligne], http://www.cidem.com/catalonia/binaris/Inversio_nesangfran_tcm51-4391.pdf

INSTITUT EUROPÉEN DE DESIGN DE BARCELONE (Page consultée en mars 2004). *Site de l'Institut européen de design de Barcelone*, [en ligne], <http://www.iedbcn.com>

LONDRES

1 Centre urbain

Capitale du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord, Londres constitue l'une des plus grandes villes du monde. Avec une population avoisinant 12 millions d'habitants, Londres partage avec Paris la place de première métropole européenne. La population londonienne est constituée à 29 % de groupes ethniques minoritaires incluant notamment les ethnies indiennes, pakistanaïses, antillaises et chypriotes.

À l'échelon politico-administratif, l'agglomération londonienne se trouve aujourd'hui fragmentée en 32 municipalités (*boroughs*), plus la Cité (*City*). Pour chacune de ces unités territoriales, un conseil est élu : le conseil municipal (*County Council*). Il n'existe actuellement aucun organisme coordonnant l'administration et l'aménagement du Grand Londres, et c'est l'État qui assure les services communs, notamment pour les transports collectifs et les équipements d'intérêt général.

Londres constitue également la capitale économique et culturelle du pays. Plusieurs sièges sociaux de grandes entreprises y sont établis, tout comme des commerces de luxe (Knightsbridge, Regent Street, Oxford Street). Toutefois, Londres est avant tout une ville d'activités et de services, ce qui en fait, avec New York et Tokyo, l'une des trois premières places financières mondiales. La Cité demeure le territoire des banques, des sociétés d'assurances, des compagnies maritimes; les marchés à terme de nombreuses matières premières. Le centre financier qu'est Londres fournit des services bancaires et d'assurances à l'échelle locale, nationale et internationale. Les activités financières et industrielles représentent 35 % de la valeur ajoutée brute de Londres. De plus, les domaines de la construction mécanique, de l'édition, de l'agroalimentaire et de l'industrie vestimentaire (design et mode) constituent 17 % des emplois.

Le design industriel occupe une place de choix dans la métropole de Londres. La présence de plusieurs établissements de formation, de promotion, de firmes spécialisées en design ainsi que de grands magazines spécialisés dans cette discipline témoignent de l'importance de cette activité au sein de Londres. En effet, Londres offre un éventail déployé de spécialités en design. Le tableau suivant fournit une liste des 13 champs de spécialisation du design de même que le nombre d'agences concernées et le pourcentage correspondant².

² Cette liste est disponible sur le site Web de *Global Design Online Limited*.

CHAMP DE SPÉCIALISATION DU DESIGN	NOMBRE D'AGENCES CONCERNÉES	POURCENTAGE D'AGENCES CONCERNÉES (%)
Architecture / architecture paysagère	219	15,0 %
Design intérieur	92	6,3
Exposition et événement	192	13,1
Identité corporative et graphique	574	39,2
Multimédia/média	85	5,8
Image de marque (<i>packaging</i>)	36	2,5
Design industriel / produit	57	3,9
Design d'ingénierie	5	0,3
Design et fabrication	2	0,1
Gestion du design	170	11,6
Mode et design du textile	14	1,0
Design / fabrication	1	0,1
Télévision, film et vidéo	16	1,1
Total	1 463	

*Une agence peut regrouper plusieurs champs de spécialisation.

Voici la description de chacun des champs de spécialisation :

Architecture / architecture paysagère :

Planification d'espace de bureau, commercial, résidentiel

Design d'intérieur :

Restaurant, hôtel, planification d'espace de bureau, commercial

Exposition et événement :

Design d'exposition et graphique, événement d'actualité, design d'étalage

Identité corporative et graphique :

Identité corporative et graphique, littérature, enseignement

Multimédia / média :

Design de site Internet et graphique (design de site Internet, ingénierie, jeux, animation)

Image de marque (*packaging*) :

Graphique général, structure, marque et nom

Design industriel / produit :

Véhicule à moteur, électronique, ameublement, médical, transport, biens de consommation, biens d'équipement, conception maritime

Design d'ingénierie :

Électronique, environnement, mécanique, produit

Design et fabrication :

Équipement et machinerie, intérieur

Gestion du design :

Management et gestion des processus du design

Mode et design du textile :

Accessoires, habillement

Design / fabrication :

Céramique et verre, meubles, accessoires intérieurs, éclairage, bijoux

Télévision, film et vidéo :

Graphique, animation, design de scène

2 Design industriel

Bien que l'industrie a connu une forte diminution de ses effectifs au sein de la Cité depuis 1950 au profit du secteur tertiaire, les périphéries de la ville (notamment la vallée de la Tamise, Staines, Watford) abritent toujours plusieurs secteurs de l'industrie. Ainsi, on y trouve les ateliers de mécanique et de construction automobile, les centrales électriques, les cimenteries, les raffineries de pétrole, les usines chimiques, les

papeteries ainsi que les industries agroalimentaires et de haute technologie (pharmacie, bureautique, électronique, informatique et centres de recherche). Ce sont ces dernières qui polarisent aujourd'hui la croissance industrielle. Ainsi, Londres est une ville où le contexte est favorable au design dans l'industrie. Plus de 800 entreprises sont spécialisées en design

industriel à Londres. Les secteurs les plus privilégiés sont ceux faisant partie des secteurs des biens de consommation, de l'ameublement, de l'électronique et des biens d'équipement. Le tableau suivant présente le nombre d'agences spécialisées en design industriel par secteur.

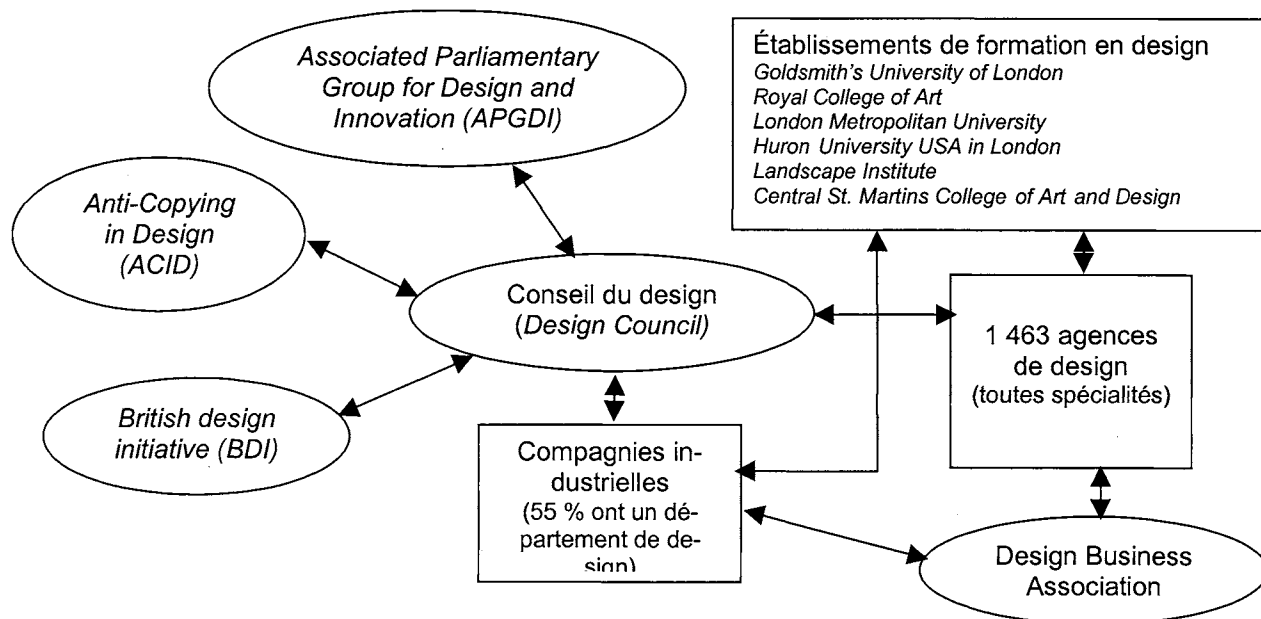
SECTEURS DU DESIGN INDUSTRIEL	NOMBRE D'AGENCES CONCERNÉES	POURCENTAGE D'AGENCES CONCERNÉES (%)
Biens de consommation (<i>consumer goods</i>)	179	20,9 %
Ameublement	168	19,6
Électronique	96	11,2
Biens d'équipement (<i>capital goods</i>)	94	11,0
Transport	85	9,9
Véhicule à moteur	82	9,6
Conception maritime	76	8,9
Médical	75	8,8
Total	855	

*Une agence peut regrouper plusieurs champs de spécialisation.

3 Organisme responsable

Au Royaume-Uni, le design constitue la mission de plusieurs organismes de promotion et de

support aux entreprises et à l'industrie du design. Ces organismes agissent au niveau national. Londres, comme capitale, demeure le siège de la plupart de ces organismes.



3.1 Design Council

Créé en 1944, *Design Council* est considéré comme l'autorité en matière de design industriel au Royaume-Uni. Il est, entre autres, financé par le ministère de l'Industrie et du Commerce britannique. L'objectif du Conseil est de favoriser le bien-être des Britanniques par une meilleure utilisation du design. Il veille également à promouvoir le design industriel comme un élément compétitif pour les compagnies. Le Conseil est composé d'une cinquantaine d'individus. Il est structuré en six sections chargées respectivement des spécialités suivantes : le design et l'innovation, le marketing et les événements spéciaux, la recherche, les affaires publiques, le développement du design, et enfin, les médias et les communications.

Design Council travaille en étroite collaboration avec les entreprises, les différents ministères, les agences de design et les établissements d'enseignement. Il aide les individus et les organisations au sein des entreprises, des services publics et du milieu de l'éducation à comprendre l'utilité du design comme partie prenante de leurs stratégies.

Le Conseil organise des événements, participant ainsi à la promotion du design industriel. Il présente alors les actions innovatrices entreprises dans ce champ de spécialisation du design. De surcroît, il publie dans certains périodiques des articles, des études de cas, des rapports, des recherches concernant le design. Ces écrits sont le fruit des réflexions entamées en coopération avec les autres partenaires : entreprises, ministères, maisons d'enseignement et agences spécialisées en design. Par ailleurs, *Design Council* participe aux différentes expositions internationales.

3.2 British Design Initiative

British Design Initiative (BDI) est une entreprise privée financée par les membres et par la consultation. Elle constitue une force indispensable dans l'industrie du design au Royaume-Uni en créant des liens entre les agences de design, les secteurs de l'industrie, le gouvernement et les médias. Elle permet de faciliter l'échange d'information entre les agences de design, les consommateurs, le gouvernement et les autorités en matière de design industriel.

Pour ce, elle publie annuellement un livre de design (*Handbook of Design*) qui constitue une référence importante pour tous les acteurs du design industriel. Le livre répertorie les principales agences en design par spécialisation, les industriels, les événements, les prix, les associations du commerce et les différents projets de design aussi bien au Royaume-Uni que dans le monde.

Par ailleurs, BDI initie plusieurs projets, recherches, événements et rencontres de coopération dans le domaine du design industriel. Elle fournit également des services de consultation aux agences de design et aux organismes gouvernementaux. Enfin, elle met à la disposition des différents acteurs un portail d'information qui renferme une variété de ressources nécessaires pour la conduite d'un projet de design industriel.

3.3 Associated Parliamentary Group for Design and Innovation

L'*Associated Parliamentary Group for Design and Innovation* (APGDI) est un organisme créé en 1999 et composé de représentants et d'organismes intéressés au design ; il se finance à partir des cotisations des membres. L'APGDI constitue un canal important de dialogue entre la communauté de design et le Parlement pour sensibiliser les politiciens à l'importance du design. Il a pour objectif d'examiner et de développer le rôle du design et de l'innovation dans l'amélioration de la compétitivité des entreprises et la qualité de la vie des citoyens. Mettant en relation les parlementaires et les responsables du design, les membres du Groupe examinent les domaines où le design et l'innovation peuvent jouer un rôle crucial (éducation, santé, affaires, environnement et transport). L'APGDI travaille en étroite relation avec les organismes gouvernementaux et *Design Council*.

3.4 Design Business Association

Design Business Association (DBA) est une association commerciale qui a pour rôle de mettre en relation le monde des affaires avec les agences de design. Composée de 200 membres, DBA offre des services de consultation en design pour les agences de design, et ce, dans toutes les disciplines. L'Association organise des journées d'étude,

des ateliers de travail et des séminaires au profit de ses membres pour l'amélioration de la performance des agences de design : gestion financière, marketing, formation pour les professionnels de design, etc. L'Association décerne le prix d'efficacité DBA qui récompense les réalisations de design qui ont connu du succès sur le plan commercial.

3.5 Anti-Copying in Design

Créée en 1996, l'*Anti-Copying in Design* (ACID) est une association commerciale qui a pour objectif de protéger les entreprises et les individus contre le plagiat dans le domaine du design industriel. Elle protège ses membres contre les dommages financiers qui peuvent être infligés par une infraction aux droits d'auteur.

3.6 Établissements de formation

Les établissements de formation en design établis à Londres constituent des acteurs importants pour le développement du design industriel au sein de cette ville. En participant à la recherche, ils maintiennent des relations étroites avec les organismes de promotion, les entrepreneurs et les agences de design. Il existe plusieurs établissements de formation dont les plus importants sont :

- l'Université Goldsmith de Londres (*Goldsmith's University of London*);
- le Collège royal de l'art (*Royal College of Art*);
- l'Université métropolitaine de Londres (*London Metropolitan University*);
- l'Université américaine Huron à Londres (*Huron University USA in London*);
- l'Institut Landscape (*Landscape Institute*) qui regroupe cinq collèges : *Camberwell College of Arts, Central St. Martins College of Art and Design, Chelsea College of Art and Design, London College of Fashion* et *London College of Printing*.

4 Activités

4.1 Formation, recherche et développement

La formation en design est très bien implantée à Londres. En effet, plusieurs universités, instituts

et collèges offrent des cours de formation aussi bien de base que de spécialisation en design :

➤ London Metropolitan University

Cette université dispose de deux départements proposant des cours de formation en design :

- Le département d'architecture et de design qui offre un baccalauréat en design intérieur, design urbain et design d'environnement;
- Le département des arts, média et design qui offre des cours de formation en design et technologie, design et manufacture, design intérieur.

➤ Royal College of Art

Le Collège constitue un des meilleurs établissements de formation en art, design et communication à Londres. Il contribue à l'avancement des connaissances dans le domaine du design. Environ 800 étudiants fréquentent le collège qui dispose d'un corps professoral constitué de 100 professeurs. Trois niveaux de formation sont proposés : baccalauréat, maîtrise et doctorat dans différentes spécialisations en design, notamment le design de produit. Le collège travaille sur plusieurs projets de recherche liés au design de produit en collaboration avec les entreprises industrielles.

➤ Goldsmith's University of London

Depuis 1990, le département de design de l'Université Goldsmith de Londres offre plusieurs niveaux de formation en design : certificat, baccalauréat, maîtrise et doctorat. Design du Web, eco-design, design et technologie de l'éducation sont autant de spécialités offertes par le département. Il travaille sur plusieurs projets de recherche portant sur la relation entre le design, la gestion et le marketing. Le département publie un bulletin de recherche et s'implique activement dans les conférences et congrès internationaux.

➤ Landscape Institute

Le *Landscape Institute* regroupe cinq collèges (*Camberwell College of Arts, Central St. Martins College of Art and Design, Chelsea College of Art and Design, London College of Fashion, London College of Printing*). Il offre de la forma-

tion en art, en design et en communication. Il constitue l'un des plus grands établissements de formation spécialisée en design. Il dispense des cours à tous les niveaux, du certificat aux programmes de doctorat à plus de 17 000 étudiants annuellement. Cet institut possède un centre de recherche qui mène des projets touchant la presque totalité du secteur des arts et du design. Il dispose également d'un centre d'innovation (*The Innovation Center*). Ce dernier se divise en trois secteurs. Le premier, *The Creative DNA Think Tank*, établit le lien entre le design et le monde des sciences et des technologies afin de trouver de nouvelles interactions et de nouvelles pistes de réflexions entre ces derniers. Le second, *The Research Innovation Enterprise*, crée de nouveaux partenariats entre l'Institut et les entreprises. Le dernier secteur est le *Design Laboratory*. Ce laboratoire emploie des étudiants gradués qui agissent à titre de consultants internationaux au profit de l'Institut. Le personnel du laboratoire travaille en collaboration avec les entreprises et le gouvernement afin de trouver de nouvelles idées, entre autres, en design industriel.

➤ **Huron University USA in London**

Elle offre un Baccalauréat en art avec une concentration en design intérieur.

Il est à noter que 55 % des compagnies industrielles disposent de départements de design où des activités de recherche et développement sont menées.

4.2 Promotion et diffusion

Design Council mène plusieurs activités de nature à promouvoir et à diffuser le design industriel auprès des citoyens, du monde des affaires, du gouvernement et des établissements de formation. Il organise régulièrement des séminaires, des forums de discussion et des débats sur les différents thèmes liés au design. Il organise également des expositions et des foires. Londres constitue souvent le lieu privilégié pour l'organisation de ces événements.

Le Conseil mène également plusieurs projets de recherche en collaboration avec les établissements de formation. Les résultats de ces recherches sont à la disposition des individus et entreprises intéressés par le design sur le site Web du Conseil. Ce dernier offre une variété d'information sur le design industriel en Royaume-Uni ainsi qu'une multitude de ressources pour les professionnels du design, les entreprises et les organismes gouvernementaux.

5 Politique et mesures d'aide

5.1 Politique

Au Royaume-Uni, les orientations gouvernementales en matière du design industriel émanent du ministère de l'Industrie et du Commerce par le biais de son unité *The Design Policy and Skills Unit* qui est responsable d'élaborer les orientations générales dans le domaine du design industriel. *Design Council* est considéré comme l'autorité gouvernementale qui rend opérationnelles les orientations du ministère. Toutefois, il n'existe pas de politique formelle établie par le gouvernement, en tant que telle. La politique en design s'inscrit dans la politique générale du développement industriel.

5.2 Mesures d'aide

L'examen des documents officiels fait ressortir que le design ne fait pas l'objet des mesures d'aide spécifiques. Le design bénéficie des mesures d'aide prévues pour le développement des entreprises en général. Le ministère de l'Industrie et du Commerce du Royaume-Uni met à la disposition des petites, moyennes et grandes entreprises plusieurs programmes d'aide visant à encourager l'innovation, la recherche et le développement.

Le tableau suivant présente quelques mesures d'aide destinées aux PME et qui peuvent concerner les projets en design :

Programme	Définition	Nature de l'aide
Aide pour investigation et innovation (<i>Grant for investigation and innovative idea</i>)	Aide permettant aux PME de travailler avec des consultants pour concrétiser la réalisation d'une idée portant sur un nouveau produit, processus ou service.	L'aide consiste en une subvention qui couvre 70 % des coûts de consultation avec un maximum de 28 000 CAD.
Aide pour la recherche et développement (<i>Grant for research and development</i>)	Aide permettant aux PME de supporter les coûts des projets de R&D en matière d'innovation technologique, de produits ou de processus. L'aide porte sur les charges de personnel, le coût des équipements et l'achat de matériel.	Microprojets : commercialisés dans 12 mois Subvention entre 6 000 CAD et 47 000 CAD et couvrant 50 % des coûts de projet. Étude de faisabilité de projet : réalisée entre 6 et 18 mois Subvention entre 47 000 CAD et 175 000 CAD pour financer jusqu' à 60 % des coûts de l'étude. Développement de projet : prototype ou service mis sur place sur une période de 6 et 36 mois Subvention entre 47 000 CAD et 467 000 CAD pour financer 35 % des coûts de projet.
Transfert des connaissances avec des partenaires universitaires (<i>Knowledge Transfer Partnerships – KTP</i>)	KTP est un programme d'aide qui permet aux entreprises travaillant sur des projets de recherche avec les universités de bénéficier d'un support financier. Les projets doivent porter sur : - le développement de produit; - la mise en place des nouveaux processus; - le développement d'une stratégie de marketing.	Le gouvernement octroie une subvention de 38 000 CAD sur une année pour chaque projet mené en partenariat avec les universités.
Recherche et développement en collaboration (<i>Collaborative research and development</i>)	Ce programme a pour objectif d'encourager les entreprises industrielles et les communautés de recherche à travailler conjointement sur des projets R&D portant sur l'innovation des produits, les processus ou les services.	L'aide consiste en une subvention qui couvre entre 25 % et 75 % des coûts directs du projet.

Par ailleurs, des crédits d'impôt sont disponibles pour toutes les entreprises menant des projets de recherche et développement. Elles peuvent réclamer jusqu'à 150 % des taxes payées. Le ministère offre également des facilités pour l'enregistrement et la protection de la propriété intellectuelle, dont le design.

Conclusion

Le design industriel est bien installé au Royaume-Uni puisque 55 % des grandes entreprises industrielles disposent d'un département de design. Londres demeure une ville où le design industriel est le plus présent. Les secteurs du design industriel les plus privilégiés à l'intérieur de Londres sont ceux faisant partie

des biens de consommation, de l'ameublement, de l'électronique et des biens d'équipement.

Situé à Londres, *Design Council* est l'organisme chargé de promouvoir le design au niveau national. Le Conseil travaille de pair avec plusieurs organisations en particulier les établissements de formation.

Il n'existe pas une politique spécifique pour le design industriel. Son développement se fait dans le cadre de la politique générale suivie en matière de développement industriel du pays. Ainsi, le design industriel bénéficie des mesures d'aide générales destinées aux entreprises pour encourager l'innovation et la recherche et développement.

Bibliographie

ANTI-COPYING IN DESIGN (Page consultée en avril mars 2004). *Site d'Anti-Copying in Design*, [en ligne], <http://www.acid.uk.com/>

ASSOCIATED PARLIAMENTARY GROUP FOR DESIGN AND INNOVATION (Page consultée en avril 2004). *Site du Groupe parlementaire pour le design et l'innovation*, [en ligne], <http://www.designinparliament.org.uk/>

CENTRAL ST. MARTINS COLLEGE OF ART AND DESIGN (Page consultée en mars 2004). *Site du Central St. Martins College of Art and Design*, [en ligne], <http://www.csm.linst.ac.uk/>

CORPORATION OF LONDON (Page consultée le 27 mars 2004). *Site de la municipalité de Londres*, [en ligne], http://www.cityoflondon.gov.uk/our_services/development_planning/planning/development_design.htm

DESIGN BUSINESS ASSOCIATION (Page consultée le 27 mars 2004). *Site de Design Business Association*, [en ligne], www.dba.org.uk/home.html

DESIGN COUNCIL (Page consultée en avril 2004). *Annual review*, [en ligne], <http://www.designcouncil.org.uk/resources/assets/pdf/Publications/Annual%20Review%202002.pdf>

DESIGN COUNCIL (Page consultée en avril 2004). *Design in Britain 2002-2003*, [en ligne], <http://www.designcouncil.org.uk/resources/assets/pdf/Publications/Design%20in%20Britain%202003-04.pdf>

DESIGN COUNCIL (Page consultée en avril 2004). *Competitive advantage through design*, [en ligne], <http://www.designcouncil.org.uk/resources/assets/pdf/Publications/Competitive%20Advantage%20Through%20Design.pdf>

GLOBAL DESIGN ONLINE, LTD. (Page consultée le 27 mars 2004). *Site globaldesignonline.com*, [en ligne], <http://www.globaldesignonline.com>

GOLDSMITH'S UNIVERSITY OF LONDON (Page consultée en avril 2004). *Site de l'Université Goldsmith de Londres*, [en ligne], <http://www.goldsmiths.ac.uk/>

HURON UNIVERSITY USA IN LONDON (Page consultée en avril 2004). *Site de l'Université américaine Huron à Londres*, [en ligne], <http://www.huron.ac.uk/>

LONDON METROPOLITAN UNIVERSITY (Page consultée en avril 2004). *Site l'Université métropolitaine de Londres*, [en ligne], <http://asd.londonmet.ac.uk/>

MINISTÈRE DE L'INDUSTRIE ET DU COMMERCE (Page consultée en avril 2004). *Site du ministère de l'Industrie et du Commerce*, [en ligne], http://www.dti.gov.uk/support/draft_guidelines.htm

MINISTÈRE DE L'INDUSTRIE ET DU COMMERCE (Page consultée en avril 2004). *Creating competitive advantage through innovation*, [en ligne], <http://www.dti.gov.uk/>

ROYAL COLLEGE OF ART (Page consultée en avril 2004). *Site du Royal College of Art*, [en ligne], <http://www.rca.ac.uk/>

THE DESIGN COUNCIL (Page consultée en avril 2004). *Site du Design Council*, [en ligne], <http://www.designcouncil.org.uk>

THE DESIGN LABORATORY (Page consultée en avril 2004). *Site du Design Laboratory*, [en ligne], <http://www.designlaboratory.co.uk/>

THE LANDSCAPE INSTITUTE (Page consultée en avril 2004). *Site du Landscape Institute*, [en ligne], <http://www.l-i.org.uk>

THE LONDON INSTITUTE (Page consultée en avril 2004). *Site du London Institute*, [en ligne], <http://www.linst.ac.uk>

THE SURREY INSTITUTE OF ART AND DESIGN (Page consultée le 27 mars 2004). *Site de l'Institut d'art et de design de Surrey*, [en ligne], <http://www.surrart.ac.uk>

UNITED KINGDOM GOVERNMENT. NATIONAL STATISTICS (Page consultée le 27 mars 2004). *Site officiel des statistiques du gouvernement du Royaume-Uni*, [en ligne], <http://www.statistics.gov.uk/CCI/nugget.asp?ID=393&Pos=3&ColRank=2&Rank=1000>

YAHOO! ENCYCLOPÉDIE (Page consultée le 27 mars 2004). *Site de l'Encyclopédie Yahoo!*, [en ligne], http://fr.encyclopedia.yahoo.com/articles/cl/cl_374_p0.html

MILAN

1 Centre urbain

Avec une population de plus de 57 millions d'habitants, l'Italie est une république démocratique. Le système administratif est décentralisé. Le territoire se divise en 20 régions, 103 provinces et 8 104 communes. La position géographique de l'Italie favorise les relations commerciales autant avec les marchés méditerranéens qu'avec l'Europe.

Milan constitue la capitale de la Lombardie, région du nord de l'Italie. Elle est également la métropole économique de l'Italie puisqu'elle regroupe 60 % de toute l'activité économique italienne. Avec une population de plus de 3 millions d'habitants, Milan abrite de grandes sociétés, banques, foires commerciales et salons annuels. Pauvre en ressources naturelles, Milan a développé le secteur industriel pour stimuler son économie. Ainsi, elle représente un foyer industriel très important en Italie où presque tous les secteurs économiques sont présents : sidérurgie, métallurgie, fabrication mécanique, automobile (Alfa-Romeo, camions OM), ferroviaire, électrique et électronique, textile, raffinerie, chimique, plastique, pneumatique (Dunlop-Pirelli); pharmaceutique, arts graphiques et agroalimentaire.

Milan est, par ailleurs, un grand centre culturel et artistique avec une présence très marquée du design qui est considéré actuellement comme un grand atout de l'économie milanaise. Le design y est représenté avec toutes ses disciplines, mais avec un intérêt marqué pour le design industriel et architectural.

2 Design industriel

Le design industriel en Italie a vu le jour entre les deux guerres mondiales avec la fondation de la Biennale de Monza et de la Triennale de Milan dans les années 1930. Le premier prototype de design industriel est un train électrique réalisé sur la base d'un projet du responsable de la Triennale. Vers les années 1950, le design fait son entrée dans les maisons par des produits tels que les articles de décoration et d'ameublement. C'est en 1981 que naît le mou-

vement Memphis qui donne au design un caractère non plus seulement fonctionnel, mais émotionnel³.

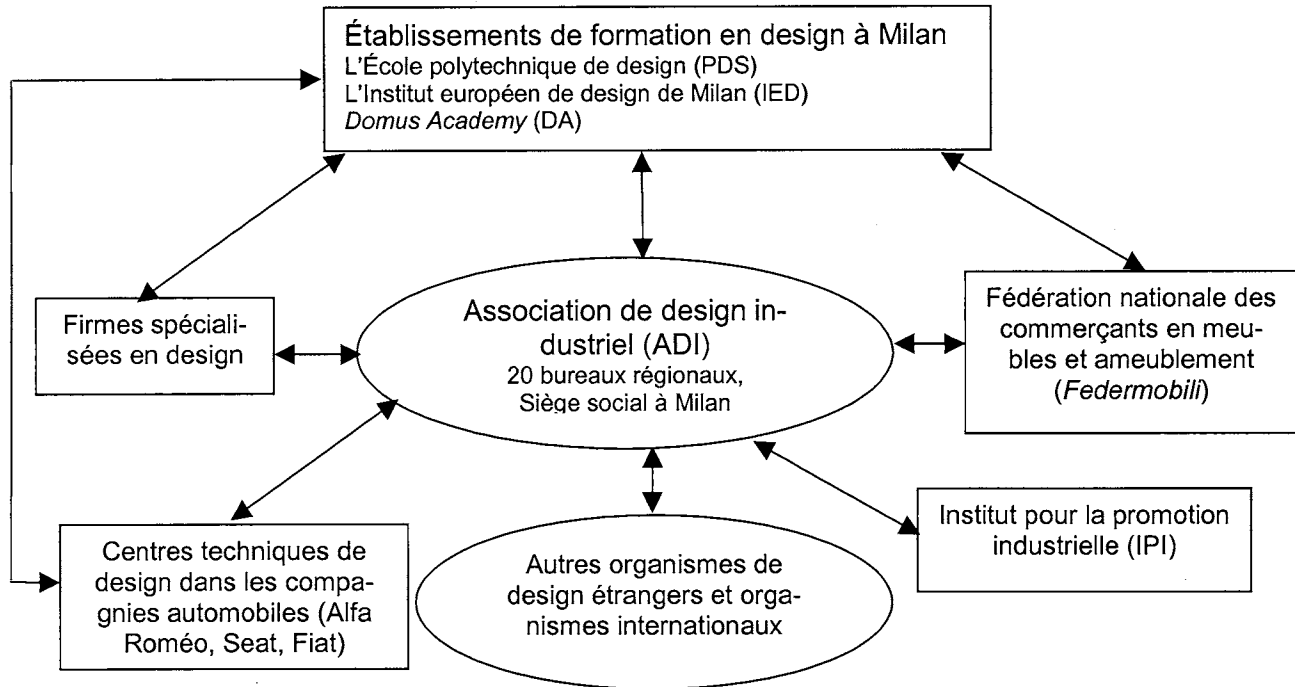
Aujourd'hui, l'industrie italienne des meubles est toujours à l'avant-garde en ce qui concerne la conception et l'esthétisme. Elle applique ses innovations technologiques à la fois au processus de fabrication et aux produits. Le design industriel y est bien installé et à chaque année, au début d'avril, se déroule le Salon du meuble de Milan. Le design industriel milanais se distingue également dans le secteur de la technique de l'éclairage, du design nautique et du design automobile. Ces dernières années, le design textile et le design visuel ont connu un essor considérable. Bref, le design industriel embrasse les secteurs suivants :

- ameublement;
- automobile;
- ferroviaire;
- électronique;
- du textile.

3 Organisme responsable

En Italie, le design industriel fait l'objet d'une politique régionale et constitue la mission de plusieurs organismes. À la différence des autres pays où la promotion du design industriel se fait par l'organisme ou les organismes chargés du design en général, l'Italie dispose d'organismes de promotion spécialisés en design industriel.

³ Voir le site de la Présidence italienne du Conseil de l'Union européenne.



3.1 Association de design industriel

Créée en 1956, l'Association de design industriel (ADI) réunit concepteurs, entreprises, chercheurs, enseignants, journalistes qui ont pour objectif de stimuler le débat et le développement du design industriel en tant que phénomène culturel et économique en Italie.

Siégeant à Milan, l'ADI constitue l'organisme central de promotion du design industriel. Elle est présente à travers toute l'Italie par le biais de 20 bureaux régionaux. Elle regroupe plus de 700 associations actives en Italie et mène plusieurs activités de recherche et de développement dans les domaines stratégiques de la culture contemporaine du design.

Membre fondateur du Conseil international des associations de design (ICSID) et du Conseil international des associations de design graphique (ICOGRADA), l'ADI est responsable de la gestion du prix *Compasso d'Oro* qui constitue le prix le plus prestigieux en design industriel en Italie.

Les bureaux régionaux de l'ADI offrent aux associations membres, aux entreprises et aux

professionnels du design industriel, les services suivants :

- un service pour la protection de la propriété du design industriel qui comprend : un jury composé de juristes, de designers et d'entrepreneurs membres qui veille au traitement et à la résolution des différents conflits en matière de création en design industriel. Il veille à ce que designers et entreprises respectent les principes de protection des droits d'auteur en évitant l'imitation ou la reproduction. À cette fin, l'Association met à leur disposition un registre pour déposer la documentation relative à toute création originale;
- une commission des problèmes professionnels qui étudie et traite les différents conflits professionnels qui opposent entreprises et designers;
- un service qui offre l'information sur les matériaux et technologies utilisés dans la réalisation des projets de design industriel ainsi que sur les processus utilisés de la conception jusqu'à la réalisation du produit fini;
- une bibliothèque et une photothèque au siège social de l'ADI à Milan qui sont mises

à la disposition des chercheurs. La bibliothèque comprend des milliers d'ouvrages, une variété de périodiques et des milliers d'images concernant le dessin industriel, les technologies, les entreprises et les produits industriels.

Il faut noter que ces services sont fournis moyennant des frais, avec des tarifs préférentiels pour les membres.

L'Association se compose de plusieurs commissions qui peuvent être regroupées comme suit :

Commissions institutionnelles

Elles sont responsables de la réflexion stratégique en matière de design en établissant le profil institutionnel des différentes professions impliquées, de l'éthique et de la profession du designer.

Dix sous-commissions spécialisées travaillent sur différents thèmes, notamment éthique et design, culture et design, rôle et profession du designer industriel, rapports institutionnels, politiques, scénarios énergétiques, systèmes alimentaires, systèmes sanitaires, systèmes de transport, technologies de l'information et de la communication.

Commissions scientifiques

Elles ont pour objectif de développer et de mettre en place des observatoires pour la cueillette des données, de l'information et des indicateurs nécessaires à la compréhension et à la diffusion du design. Sur ce volet, les sous-commissions suivantes travaillent distinctement : design, économie et marché, finance et design, observatoire permanent du design, cycle de vie de design, couleur et perspective visuelle, son et design, émissions électromagnétiques et design, observatoire des interactions entre le réel et le virtuel.

Commissions d'organisation

Elles sont responsables de l'organisation des initiatives dont l'objectif est de promouvoir et de développer le design industriel au plan national et international. Neuf commissions forment cette catégorie : formation, événements, aide

financière, international, ADI jeunes, design urbain, communication, archives et documentation, milieux Hi Tech.

3.2 Fédération nationale des commerçants en meubles et ameublement

Constituée en 1967, la Fédération nationale des commerçants en meubles et ameublement (*Federmobili*) regroupe 110 associations provinciales et régionales qui opèrent dans le secteur de l'ameublement, et qui a un poids considérable dans le secteur du design.

3.3 École polytechnique de Milan

L'École polytechnique de Milan constitue un acteur de premier plan en design en Italie. En effet, elle est la première école de formation en design industriel et à l'origine du développement du design en Italie. Créée en 1954, deux ans avant la mise sur pied de l'ADI, elle a fondé la Triennale exhibition de Milan et le prix *Compasso d'Oro*. Sa faculté de design offre aussi bien des cours de formation de base en design que des cycles de formation de maîtrise en design visuel, design industriel et design du meuble. L'École polytechnique fonctionne en étroite liaison avec les entreprises locales et nationales pour répondre aux besoins du marché et de la société contemporaine en matière de design.

3.4 Institut Européen de Design

Présent dans différentes villes en Italie et en Europe, l'Institut européen de design de Milan (IED) constitue un acteur également important en matière de design industriel. Il propose des cours parauniversitaires, de perfectionnement, de formation avancée et une maîtrise en design industriel. Il travaille sur plusieurs projets de recherche en collaboration avec les grandes entreprises à qui il offre des services de consultation.

3.5 Domus Academy

Domus Academy (DA) est un institut qui propose des cours de formation à différents niveaux, collégial et universitaire. L'institut offre aussi un service de consultation à l'intention des compagnies, des associations publiques et privées et des instituts de recherche internationaux dans le domaine du design. DA appartient au groupe Richmond, qui est un groupe interna-

tional, leader dans le secteur des objets de luxe avec lequel font affaire diverses marques célèbres telles que Cartier, Van Cleef & Arpels, Piaget, Jaeger- LeCoultre, IWC, Vacheron Constantin, Baume & Mercier, à Lange & à Söhne, Ateliers Panerai, Dunhill, Lancel and Montblanc.

3.6 Organismes de promotion économique

Par ailleurs, certains organismes de promotion économique jouent un rôle important dans le développement du design. C'est le cas de l'Institut pour la promotion industrielle (IPI), une agence gouvernementale spécialisée et dédiée à stimuler la croissance et la compétitivité des systèmes de production et du Réseau international pour les petites et moyennes entreprises (INSME) dont la mission est de stimuler l'innovation des petites et moyennes entreprises (PME) en renforçant leurs services et capacités en matière de transfert technologique.

4 Activités

Qu'elles soient initiées par l'ADI, les instituts de formation ou d'autres promoteurs industriels, plusieurs activités sont organisées dans le but de promouvoir le design industriel et son développement à travers l'Italie.

4.1 Formation, recherche et développement

Il existe actuellement 29 établissements d'enseignement du design en Italie. Les plus importants sont situés à Milan.

➤ Institut européen de design (IED)

Établi à Rome et à Milan, l'Institut propose divers niveaux de formation en design et plusieurs spécialités dont un baccalauréat de trois ans en design industriel. Sa présence dans plusieurs pays européens donne aux étudiants le privilège de bénéficier de programmes d'échanges internationaux. Par ailleurs, l'Institut dispose d'un centre de recherche (CRIED) qui offre des services de consultation à plusieurs organismes gouvernementaux, compagnies et universités dans le monde, tels 3M Italia, Adobe System, Agfa Gevaert, Ali, Allemandi & C., Amnesty International, Apple Computer Italia, ASL Milano, ATM Azienda Trasporti Municipali, Hewlett Packard, Kimberly-Clark, Kodak, etc. L'IED travaille actuellement sur un grand projet qui

s'intitule « Design pour l'humanisation de la technologie » en faisant appel à une approche qui étudie la relation entre les nouvelles technologies et le milieu du travail à travers le design industriel, intérieur et visuel à la fois.

➤ Faculté de design de l'École de polytechnique de Milan

La Faculté de design de l'École de polytechnique de Milan (PDS) offre une formation en design en cinq spécialités : design industriel, design intérieur, design transport, design visuel et design Internet. La Faculté s'appuie sur une infrastructure importante en recherche et développement et travaille conjointement avec les grandes compagnies spécialisées en design. Au cours de l'année 2001-2002, la Faculté a travaillé sur plusieurs projets de recherche pour le compte des grandes compagnies industrielles dont, notamment, Alfa Roméo, Artemide, Benetto Design et Microsoft. La Faculté de design a gagné en 2003 le Prix international de design industriel qui est discerné aux universités qui ont mené des projets innovateurs en design industriel.

➤ Domus Academy

Domus Academy (DA) offre plusieurs niveaux de formation dont trois maîtrises : design industriel, design de mode et design d'information (I-design). Les autres formations portent sur le design intérieur, le design automobile, la gestion du design et design d'interaction. La DA est impliquée dans la recherche et développement en partenariat avec les centres de design de grandes compagnies automobiles (Alfa Romeo, Fiat, Renault, Chrysler et Mercedes-Smart), les instituts de recherche et plusieurs compagnies au niveau local, national et international (Telecom Italia, Philips, Samsung, etc.). L'équipe de recherche de l'Institut comprend 15 designers provenant de divers pays et possédant une expérience multidisciplinaire en relation avec le design. Les projets de recherche menés par la DA en design industriel se concentrent en particulier sur :

- les nouveaux champs d'application de matériaux et de produits semi-finis;

- l'amélioration des propriétés esthétiques et fonctionnelles des matériaux pour l'évolution du produit;
- les stratégies de conception de produit.

➤ **Association du design industriel**

L'Association du design industriel mène différents projets de recherche par le biais de plusieurs commissions scientifiques qui travaillent sous forme de groupes de recherche de cinq à sept personnes sur divers thèmes. On peut citer les commissions suivantes :

- commission du système alimentaire;
- commission du système sanitaire;
- commission des scénarios énergétiques;
- commission des systèmes de transport;
- commission des technologies de l'information et de la communication;
- commission de la couleur et de la perception visuelle;
- commission du son et du design;
- commission des émissions électromagnétiques.

En matière de formation, l'ADI dispose d'une commission de formation qui est responsable :

- d'analyser les besoins de formation à la lumière de la demande;
- de proposer les réformes de contenu aux institutions de formation à la lumière des nouvelles exigences et des compétences émergentes;
- d'élaborer un schéma directeur du système scolaire en design en Italie.

4.2 Promotion et diffusion

Les activités de promotion et de diffusion de design prennent souvent la forme de séminaires, expositions, prix, concours et coopération internationale. L'ADI dispose de trois commissions dont la mission principale est de diffuser et de promouvoir le design industriel :

➤ **Commission ADI Événements**

Cette commission est chargée d'organiser les manifestations culturelles, expositions, séminaires, conférences pour la promotion du design aussi bien au niveau local, national qu'international.

➤ **Commission ADI Communication**

Cette commission appuie la stratégie de communication définie par le comité exécutif de l'ADI par la publication de rapports, de dépliants et moyens de communication des activités de l'ADI. Elle est chargée également d'établir des contacts avec la presse, les médias et autres canaux d'information et de communication.

➤ **Commission ADI International**

Cette commission est responsable de la coopération internationale pour la promotion du design industriel italien à l'étranger. Elle travaille en liaison avec les organisations internationales (ICSID, ICOGRADA, etc.) et avec des associations étrangères.

Les principaux événements qui se déroulent à Milan et qui portent sur le design sont :

La Triennale de Milan

Fondée en 1923, la Triennale de Milan constitue une exposition internationale importante qui a pour objectif de stimuler la relation entre l'industrie, la culture et le design. Devenue en 1999 une fondation, la Triennale est actuellement l'occasion de présenter les dernières innovations en design industriel, en design de mode et design visuel.

Compasso d'Oro

Créé en 1954 lors de la dixième Triennale de Milan, ce concours est conçu et organisé par l'ADI. Il vise à faire la promotion de la valeur culturelle des produits, à affirmer la profession du designer et à encourager la création d'entreprises conscientes de leur rôle dans l'évolution de la culture des objets. Le *Compasso d'Oro* a attribué, depuis sa création, plus de 300 prix d'excellence et au-delà de 1 500 mentions honorables.

Salon international du meuble de Milan

Créé en 1961, le Salon professionnel international du meuble de Milan est organisé en avril de chaque année avec comme objectif de promouvoir le design et les designers dans le domaine de l'ameublement. Cette manifestation constitue le rendez-vous mondial pour tous les acteurs du secteur du design avec des entreprises de fabrication de meubles, d'éléments de décoration, de luminaires, de cuisines, etc. Par ailleurs, le Salon constitue une expérience exceptionnelle pour tout amateur de design. Une section est réservée aux jeunes designers qui présentent un projet non édité.

La promotion se fait également à travers les publications.

5 Politique et mesures d'aide

5.1 Politique

Bien que l'Italie considère le design industriel comme un atout pour son développement économique, elle ne dispose pas d'une politique nationale couvrant toutes les régions. La politique de design est régionalisée et présente surtout dans la région de la Lombardie. La politique régionale vise le développement économique régional, la compétitivité internationale des compagnies, l'attraction des touristes et la promotion de l'industrie.

Toutefois, l'importance stratégique du design est à l'origine d'une plus grande attention de la part du gouvernement pour la formation dans ce domaine. Il existe actuellement 21 établissements d'enseignement du design en Italie. Par ailleurs, une infrastructure importante d'accompagnement a été mise en place (foires, expositions, salons, etc.). Le ministère de l'Industrie est chargé du dossier. Toutefois, l'ADI, les universités de formation de design et certaines associations professionnelles demeurent les acteurs de premier plan en la matière.

5.2 Mesures d'aide

Selon les sources d'information qui ont pu être consultées, il apparaît difficile d'affirmer qu'il existe des mesures d'aide octroyées par le gouvernement spécifiquement pour le développement du design industriel au sein des compa-

gnies. Toutefois, il existe une variété de mesures d'aide destinées aux compagnies pour la promotion de l'industrie et l'encouragement à l'investissement. Les formes prévues sont nombreuses et comprennent des contributions directes, facilités fiscales, financement à des taux préférentiels, garanties pour l'accès au crédit, etc. Ces mesures d'aide portent sur les volets suivants :

- aide pour la réalisation de nouveaux investissements productifs;
- aide pour la recherche et le développement;
- aide pour des programmes complexes et intégrés d'investissement qui fournissent un support au développement de nouvelles activités productives, de formation et de recherche;
- aide spéciale pour les PME;
- aide à l'exportation et à l'internationalisation.

Le site Internet de l'Institut pour le commerce extérieur fournit la liste complète des mesures d'aide destinées aux entreprises. Considérant que le design industriel peut bénéficier des mesures d'aide accordées pour la recherche et développement ainsi que des mesures d'aide spéciales accordées aux PME, les fonds décrits ci-après peuvent être appliqués pour le design industriel. Le détail de l'information sur ces fonds est présenté en annexe à ce document.

➤ Aide à la recherche et au développement (R&D)

Fonds spécial pour l'innovation technologique

Le fonds spécial pour l'innovation technologique est géré par le ministère des Activités productives. Son but est de stimuler l'innovation technologique des entreprises.

Aide pour la recherche industrielle

Le fonds « Aide pour la recherche industrielle » est géré par le ministère de la Recherche scientifique et technologique qui réunit un ensemble de programmes de support à la recherche et développement.

Allégements fiscaux pour la recherche

Les allégements fiscaux pour la recherche ont comme but de favoriser les investissements en R&D précompétitif.

➤ **Aide pour les petites et moyennes entreprises**

Financement à taux bonifié pour l'achat d'équipement

Il s'agit d'un programme de support aux PME pour favoriser les investissements en équipement par le biais de remboursement d'intérêt et d'une contribution du fonds européen de développement régional.

Innovation technologique et protection de l'environnement

Ce programme a comme objectif de favoriser le développement des PME par le biais d'un financement à taux bonifié.

Conclusion

Le design industriel paraît constituer en Italie un secteur stratégique sans pour autant qu'il n'ait été élaborée une politique nationale spécifique. Son développement se fait dans le cadre de la politique du développement régional et de la politique générale de promotion de l'industrie. La région de Lombardie demeure toutefois la région où le design industriel est le plus développé bénéficiant de la présence de l'industrie des meubles et de l'industrie automobile qui constituent les principaux secteurs utilisateurs du design industriel.

Bibliographie

ASSOCIATION DU DESIGN INDUSTRIEL (Page consultée en avril 2004). *Site de l'Association du design industriel*, [en ligne], <http://www.adi-design.org/default.asp>

DOMUS ACADEMY (Page consultée en mars 2004). *Site de la Domus Academy*, [en ligne], <http://www.domac.it/>

FACULTÉ DE DESIGN DE L'ÉCOLE POLYTECHNIQUE DE MILAN (Page consultée en avril 2004). *Site de la Faculté de design de l'École polytechnique de design de Milan*, [en ligne], <http://www.scuoladesign.com>

FÉDÉRATION NATIONALE DES COMMERÇANTS EN MEUBLES ET AMEUBLEMENT (Page consultée en avril 2004). *Site de la Fédération nationale des commerçants en meubles et ameublement*, [en ligne], <http://www.federmobili.it/home.html>

INSTITUT DE COMMERCE EXTÉRIEUR (Page consultée en avril 2004). *Site de l'Institut de commerce extérieur*, [en ligne], <http://www.italtrade.com/b2b/ourb2b.htm>

INSTITUT EUROPÉEN DE DESIGN (Page consultée en avril 2004). *Site de l'Institut européen de design*, [en ligne], <http://www.ied.it/led/eng/index/home.html>

INSTITUT POUR LA PROMOTION INDUSTRIELLE (Page consultée en avril 2004). *Site de l'Institut pour la promotion industrielle*, [en ligne], http://www.ipi.it/en_default.asp

PRÉSIDENTE ITALIENNE DU CONSEIL DE L'UNION EUROPÉENNE (Page consultée en avril 2004). *Site de la Présidence italienne du conseil de l'Union européenne*, [en ligne], <http://www.ueitalia2003.it/FR/webGuide/wglInnovazioneCompetitivita/madeinItaly.htm>

RÉSEAU INTERNATIONAL POUR LES PETITES ET MOYENNES ENTREPRISES (Page consultée en avril 2004). *Site du Réseau international pour les petites et moyennes entreprises*, [en ligne], <http://www.insme.info/page.asp>

TRIENNALE DE MILAN (Page consultée en avril 2004). *Site de la Triennale de Milan*, [en ligne], <http://triennale.it/>

Annexe : Mesures d'aide

Aide à la recherche et au développement (R&D)

Fonds spécial pour l'innovation technologique (FIT)

<i>But</i>	Fonds géré par le ministère des Activités productives. Son but est de stimuler l'innovation technologique des entreprises par la mise en place de facilités de financement et par des contributions directes
<i>Bénéficiaires</i>	<p>Entreprises industrielles de production de biens et services, consortiums d'entreprises industrielles, centres de recherche industrielle formés par les entreprises industrielles ou agro-industrielles, organismes locaux, entreprises agro-industrielles.</p> <p>En ce qui concerne les grandes entreprises, l'aide est limitée à certains secteurs :</p> <ul style="list-style-type: none"> • industrie et composants automobile • électronique • sidérurgie • aéronautique • chimique fine • agro-industrie • secteur mécanique (automatisation industrielle et systèmes de contrôle) • cyclomoteurs, motocycles et leurs composants • thématiques environnementales : <ul style="list-style-type: none"> - réduction de l'utilisation de matières premières, de la quantité et dangerosité des déchets de production - limitation des émissions atmosphériques polluantes - réduction du potentiel polluant - potentielle récupération, recyclage et réutilisation des produits <p>Il y a 20 % du Fonds qui est destiné aux PME et 40 %, aux projets à réaliser dans le sud de l'Italie.</p>
<i>Aide</i>	<p>Financement à taux bonifiés pour une durée maximale de 15 ans, dont 5 ans d'utilisation du préamortissement.</p> <p>Le financement du ministère de l'Industrie peut couvrir de 35 % à 55 % de l'investissement admissible, en fonction du caractère innovateur ou très innovateur du projet.</p> <p>Le taux bonifié est égal à :</p> <ul style="list-style-type: none"> • 15 % du taux de référence pour la période du préamortissement • 25 % du taux de référence dans la période d'amortissement pour les programmes réalisés par les PME et 36 % pour les programmes des grandes entreprises dans les zones déterminées par la dérogation à l'art. 87.3 a) c) du traité de l'Union européenne

REGARD SUR LE DESIGN INDUSTRIEL À L'ÉTRANGER

- | | |
|--|--|
| | <ul style="list-style-type: none">• 50 % du taux de référence dans la période d'amortissement pour les zones restantes pour les PME et 60 % pour les grandes entreprises |
|--|--|

Une partie inférieure à la moitié du financement concédé peut être octroyée sous forme de contribution égale à la valeur actuelle de la différence entre les mensualités calculées au taux de référence et les mensualités calculées au taux du contrat.

Aide pour la recherche industrielle

<i>But</i>	<p>Réorganiser et rationaliser tout le système d'aide à la recherche industrielle géré par le ministère de la Recherche scientifique et technologique (MURST) en réunissant en un texte unique la panoplie complexe d'aide aux entreprises qui investissent en recherche et développement.</p> <p>L'aide gérée par le ministère de la Recherche cible les initiatives où la recherche industrielle est prépondérante, contrairement au FIT, géré par le ministère des Activités productives où les initiatives doivent être principalement vouées au développement précompétitif.</p>
<i>Bénéficiaires</i>	<p>Sont admissibles les sujets suivants, à condition qu'ils aient une organisation stable sur le territoire national :</p> <ul style="list-style-type: none"> • entreprises industrielles de production de biens et services • entreprises de transport • entreprises artisanales • centres de recherche avec personnalité juridique autonome • consortiums et sociétés de consortiums, indifféremment composés, mais qui doivent avoir une participation financière majoritaire des sujets décrits ci-dessus. La limite de cette participation descend à 30 % quand ces consortiums ou sociétés de consortiums sont installés dans les zones défavorisées • parcs scientifiques et technologiques
<i>Aide</i>	<ul style="list-style-type: none"> • phase de recherche industrielle : 25 % à fonds perdu et 70 % sous forme de prêt à taux bonifié (en tout cas inférieur ou égal à 50 % des coûts admissibles) • phase de développement précompétitif : 10 % à fonds perdu et 70 % sous forme de prêt à taux bonifié (en tout cas inférieur ou égal à 25 % des coûts admissibles)

Allégements fiscaux pour la recherche

<i>But</i>	Favoriser les investissements des entreprises industrielles en recherche et développement précompétitif, à travers l'octroi d' allégements fiscaux , par le biais d'une procédure automatique rapide et simple, où la phase de contrôle est successive à la jouissance de l'aide.
<i>Bénéficiaires</i>	Entreprises industrielles de production de biens et services
<i>Zones admissibles</i>	Tout le territoire national
<i>Initiatives admissibles</i>	<ul style="list-style-type: none"> • activités de recherche industrielle (acquisition de connaissances nouvelles) • activités de concrétisation des résultats de la recherche (développement précompétitif); <p>Les coûts admissibles sont ceux de l'exercice qui précède la présentation de la demande (enregistrés dans le compte économique) et concernent les coûts de personnel, d'équipements et d'installations, de services de consultation technologique, d'acquisition de compétences nouvelles et de dépenses générales.</p>
<i>Aide</i>	L'aide est un bonus fiscal qui peut être utilisé en une ou plusieurs tranches sur une période de 5 ans pour le paiement des impôts directs et indirects de la part des entreprises qui en bénéficient. Le bonus, qui va de 10 % à 30 % du coût total admissible, dépend de la dimension de l'entreprise et de la localisation des structures où sont réalisées les activités de recherche et de développement.

Aide pour les petites et moyennes entreprises

Financement à taux bonifié pour l'achat d'équipements

<i>But</i>	Inciter les investissements en équipement des PME par le biais d'une contribution aux intérêts sur les atermoiements des paiements auxquels s'ajoute, pour les PME de la zone objectif 1, une contribution en compte capital du Fonds européen de développement régional.
<i>Bénéficiaires</i>	PME industrielles, commerciales, de service, du tourisme, agricoles ou artisanales des pays membres de l'UE.
<i>Investissements admissibles à l'aide</i>	Achat ou crédit-bail de nouvelles machines-outils ou machines production utilisées sur le territoire national, qui ont une fonction opérationnelle dans le cycle de production. Le coût unitaire doit être compris entre 1 million et 3 milliards ITL ⁴ (soit entre 840 000 et 2 500 000 CAD).
<i>Opérations admissibles à l'aide</i>	L'aide est octroyée pour les opérations d'escompte, effectuées par les banques, des effets de durée totale entre 1 et 5 ans, émis par l'acheteur avec la présence d'un contrat d'achat ou de crédit-bail des équipements. Le vendeur escompte les effets cambiaux auprès d'un institut de crédit conventionné avec <i>Mediocredito Centrale</i> et reçoit une contribution.
<i>Aide</i>	<p>Le financement est octroyé jusqu'à 100 % du coût de l'équipement, auquel s'ajoutent les intérêts appliqués à l'atermoiement du paiement. Contribution en compte intérêts dans le cas de location financière égale à :</p> <ul style="list-style-type: none"> • 40 % du taux de référence, à couverture totale de l'investissement pour les zones en dérogation (art. 92.3. c) du traité de l'Union européenne) • 50 % du taux de référence à couverture totale de l'investissement dans les autres zones, avec un plafond d'investissement de 200 000 EUD⁵ (soit 322 000 CAD) de financement pour les moyennes entreprises <p>Le montant maximal admissible à l'aide est de 3 milliards ITL (environ 2,5 millions CAD) par contrat d'achat et de 4,5 milliards ITL (soit 3,3 millions CAD) par unité de production.</p>

⁴ Lires italiennes.⁵ Eurodollars.

Aide à l'innovation technologique et à la protection de l'environnement

<i>But</i>	C'est une mesure qui prévoit différentes interventions pour favoriser les PME. Elle a comme objectif d'encourager les investissements en nouvelles technologies et pour la protection de l'environnement, à travers l'octroi de contributions aux intérêts sur les financements. Dans certaines régions, la réglementation prévoit de l'aide pour les programmes d'investissement finalisés à l'innovation des structures, des procès et des produits.
<i>Bénéficiaires</i>	PME industrielles rentrant dans les paramètres communautaires qui effectuent des investissements en innovation technologique et protection de l'environnement.
<i>Aide</i>	<p>Financement à taux bonifié, remboursable à versements semestriels, de la durée maximale de 7 ans (y compris une période de préamortissement inférieure ou égale à 2 ans) qui couvre jusqu'à 70 % des programmes d'investissement admissibles. Le montant doit être inférieur ou égal à 3 milliards ITL (soit l'équivalent de 2,5 millions CAD). La contribution varie en fonction de la localisation de l'unité de production où est réalisé l'investissement. L'investissement est égal à :</p> <ul style="list-style-type: none"> • 80 % du taux de référence à la date de la stipulation du contrat de financement pour les PME des zones objectif 1 • 60 % du taux de référence à la date de la stipulation du contrat de financement pour les PME des zones de dérogation à l'art. 92.3 c) du traité de l'Union européenne • 50 % du taux de référence à la date de la stipulation du contrat de financement pour les petites entreprises des autres zones du territoire national • 23 % du taux de référence à la date de la stipulation du contrat de financement pour les moyennes entreprises des autres zones

OSLO

1 Centre urbain

Oslo, capitale de la Norvège, compte une population de 500 000 habitants et possède une superficie de 454 km². En 2000, Oslo a célébré le 1000^e anniversaire de sa fondation.

Centre administratif, industriel et ville portuaire active par laquelle transitent plus de 6,7 millions de tonnes de marchandises, et principal centre industriel du pays, Oslo regroupe de nombreuses industries (électroméallurgie; constructions mécaniques et navales, notamment de méthaniers; textile; céramique; verreries; papeteries; conserveries). Dans ce contexte, plusieurs compagnies locales et étrangères choisissent d'y installer leur siège social.

Le design occupe une place privilégiée dans la société norvégienne en général. L'univers norvégien du design se scinde en plusieurs disciplines dont particulièrement :

- le design industriel ou de produit;
- le design graphique;
- le design digital;
- le design de la mode;
- le design d'environnement urbain.

2 Design industriel

Il n'y a pas à proprement parler de centre du design industriel spécifiquement conçu pour la ville d'Oslo. Les compagnies, les associations, les instituts et les écoles de design sont installés en majorité dans les grands centres, dont Oslo.

Au cours des dernières années, le design norvégien a fait un retour sur la scène internationale. Il n'avait pas connu une telle popularité depuis les années 1950 et 1960.

Ce regain d'activités est l'œuvre d'une nouvelle génération de designers. Des innovations introduites dans les différentes disciplines ont redonné une certaine vitalité à l'ensemble du secteur. La demande pour le design norvégien

s'est accrue sur le marché mondial comme au sein des entreprises norvégiennes.

Il fut une époque où le concept de « design norvégien » était inconnu à l'extérieur de la Norvège. Tandis que le Danemark, la Finlande et la Suède parvenaient à maintenir vivaces leurs réputations respectives malgré le recul du « design scandinave », la Norvège, quant à elle, s'en tenait à une position plus discrète, demeurant à l'écart.

Le recours aux services des designers dans le processus de développement de produits n'a pas toujours existé. Sur ce point, les choses évoluent et le nombre de sociétés norvégiennes qui font appel à des spécialistes en design au moment d'élaborer de nouveaux produits a considérablement augmenté. La Norvège est traditionnellement connue comme pays exportateur de matières premières, image qui s'est trouvée encore renforcée par l'émergence de l'industrie pétrolière.

L'industrie pétrolière a fourni une base de travail aux développeurs de nouvelles technologies, ce qui a amené ces derniers à reconnaître l'intérêt que présentait la coopération avec les designers. Le secteur commercial, cherchant à relever son niveau de professionnalisme, a généré une demande dans le domaine du design graphique. En 1993, a été créé *Norsk Form*, le Centre norvégien du design, de l'architecture et de l'environnement bâti. Financé par des fonds publics, cet organisme a pour but de promouvoir l'information sur le design et de faciliter la compréhension des questions que soulève ce sujet. Les Jeux olympiques d'hiver de Lillehammer, en 1994, ont contribué à mettre en valeur le design norvégien et à élargir l'intérêt du public par différentes installations et aménagement d'envergure.

Depuis lors, les médias ont accordé une attention croissante à ce concept et cette évolution a eu en retour un impact sur les entreprises norvégiennes, comme le montre l'augmentation du nombre des candidats au Prix d'excellence en

design décerné par le Conseil norvégien du design (créé en 1963).

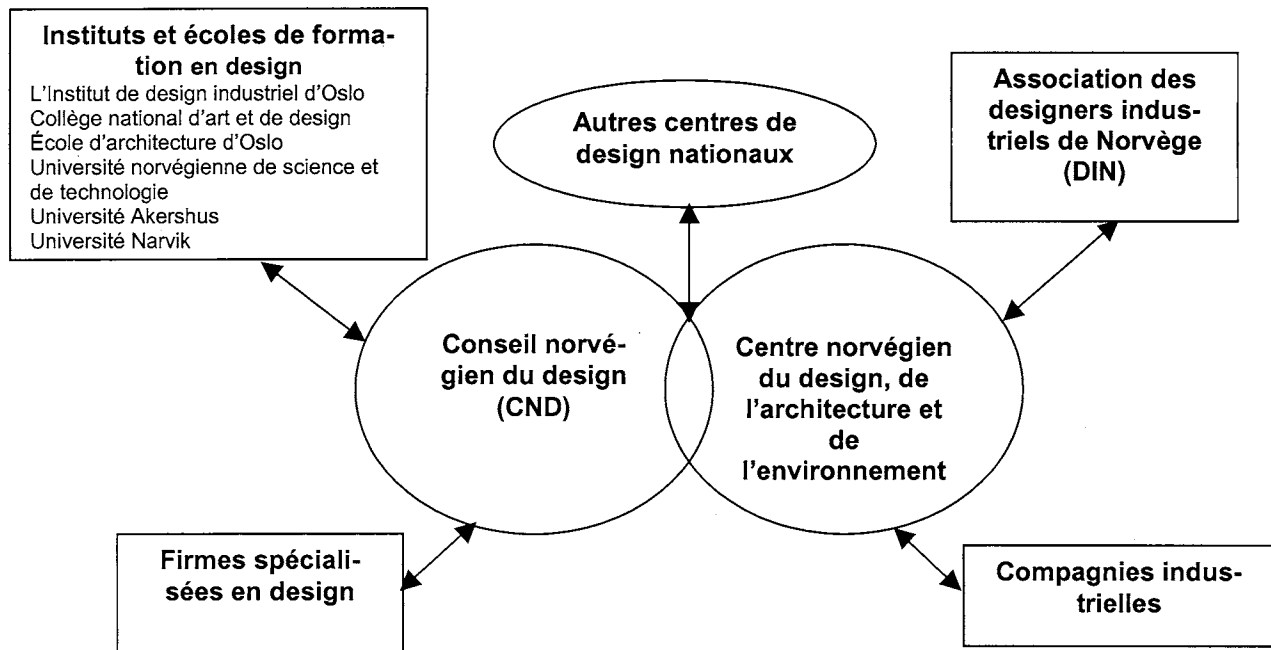
L'une des activités qui a fait le plus important usage de ses services est l'industrie norvégienne de l'ameublement. Cette industrie, innovante par tradition, a su garder la part qui lui revient sur le marché des exportations. Les sièges *Balans* et les chaises pour enfant *Tripp Trapp* sont des succès de vente à l'échelle nationale et internationale.

Au cours des dernières années, le domaine du design industriel a connu une évolution remarquable. Les designers industriels contribuent au développement des produits dans pratiquement tous les domaines possibles dans lesquels la technologie moderne occupe une place prépondérante : appareils électroniques, équipements destinés à la recherche médicale et aux soins des malades, télécommunications, enregistre-

ment musical, matériel de sauvetage, systèmes de signalisation et machines pour l'industrie. L'étiquette *Good Design* est accordée par le Conseil à des produits de nature très diverse, tels que des armatures de lampe, du matériel de ski, des bateaux et du matériel nautique, des machines de chantier, des sièges pour enfants destinés aux bicyclettes ou aux voitures, des luges, des casques de sécurité, des chaises roulantes, des chariots d'épicerie, des cheminées, des brosses à dents et des rasoirs.

3 Organisme responsable

Le développement du design industriel à Oslo s'appuie sur de nombreux efforts du gouvernement norvégien qui aide différents organismes responsables de la promotion, de la connaissance et du développement du design dans la métropole et en Norvège.



3.1 Conseil norvégien du design

Créé en 1963 par le Conseil norvégien du commerce et la Confédération norvégienne des affaires et de l'industrie, le Conseil norvégien du design (CND) est financé par le ministère du

Commerce et de l'Industrie et agit comme consultant pour des projets en entreprise. La mission du Conseil est d'utiliser le design pour augmenter la compétitivité et la rentabilité de l'industrie norvégienne et plus particulièrement des entreprises qui œuvrent dans les secteurs du développement des produits et des

communications. Son but est de devenir le centre d'information et de compétence ainsi que le conseiller en design pour l'industrie norvégienne.

Le CND poursuit les objectifs suivants :

- promouvoir l'importance du design dans l'économie et au niveau social;
- coopérer avec l'administration centrale et locale pour encourager le développement du design.

Le CND offre trois types de services :

- services-conseils pour les compagnies;
- promotion du design;
- information sur le design.

Le Conseil mène plusieurs activités :

Consultation

Le CND assiste les compagnies dans l'évaluation des avantages d'investir dans le design. Il offre également une aide, lorsqu'une compagnie utilise les services d'un designer professionnel, pour la définition et le développement de projets. Il est aussi responsable de négocier, par ailleurs, des ententes entre les compagnies et le Fonds de développement régional et industriel de la Norvège pour que ces compagnies obtiennent un support financier lorsqu'elles embauchent des designers ou lorsqu'elles ont recouru aux services d'une compagnie de design.

Références de designers

Le CND gère une banque de designers professionnels et de compagnies de design qui contient plus de 250 noms. Le CND peut recommander des candidatures lorsqu'une compagnie s'adresse à lui pour obtenir des ressources.

Gestion de projet

En plus de conseiller les entreprises, le CND peut également se joindre à une autre organisation pour gérer un projet de développement de design industriel.

Promotion du design industriel

Le CND fait la promotion du bien-fondé du design au sein de l'industrie norvégienne. Il travaille également avec les médias à la diffusion de différents succès en design.

Le Centre norvégien du design, de l'architecture et de l'environnement bâti (*Norsk Form*), créé en 1993, est une organisation relativement jeune sur la scène du design norvégien. Ce centre financé par la Confédération des affaires et l'industrie norvégienne et le Conseil norvégien du commerce a la particularité d'être au cœur du processus de développement de l'environnement et de s'assurer que le design intègre l'humain et son évolution.

Les activités offertes se divisent en trois catégories :

- promouvoir le talent des jeunes designers;
- mettre en valeur les relations entre l'architecture, le design et l'humain;
- supporter le design universel (*Universal Design*).

Norsk Form mène plusieurs activités :

Design sans limites

En Norvège, le design universel est souvent utilisé pour résoudre les problèmes associés aux dangers de la pratique d'activités en terrain accidenté. Dans ce contexte, *Norsk Form* travaille en étroite collaboration avec la Croix-Rouge et le ministère des Affaires étrangères.

Guide de design

Un des services offerts par *Norsk Form* est la préparation de guides de design mis à la disposition des administrations régionales, de comtés et municipales. Ces guides permettent de trouver les solutions aux problèmes quotidiens des entreprises.

Coopération

Le Centre de design met aussi à la disposition des entreprises un manuel de design qui porte sur les étapes de la définition d'un problème et qui décrit les éléments d'une coopération profitable entre les autorités publiques, les designers, les architectes, les ingénieurs en construction et les besoins quotidiens des utilisateurs.

La priorité de *Norsk Form* est de former les générations futures en organisant des expositions, en produisant de la documentation et en facilitant les contacts avec l'industrie avec l'aide du Conseil norvégien du design.

À l'automne 2004, *Norsk Form* et le Conseil norvégien du design seront réunis pour former un centre de design où se tiendront des activités éducatives entourant le design.

3.2 L'Association des designers industriels de Norvège

L'Association des designers industriels de Norvège (DIN) est une association pour les designers professionnels norvégiens. Cette association, fondée en 1955, regroupe près de 200 membres travaillant au niveau du design de produits (transport, communications, nouveaux médias), du design technique et du design du textile et du vêtement. Ses membres ont le droit exclusif d'utiliser le titre de designer industriel

La DIN poursuit deux objectifs principaux :

- augmenter la notoriété du design;
- promouvoir l'importance du design dans la culture et l'économie auprès des autorités publiques et privées et du grand public.

La DIN mène plusieurs activités :

- elle travaille avec l'industrie à promouvoir l'utilité des designers industriels professionnels dans l'élaboration de nouveaux produits, elle effectue du démarchage auprès d'intérêts professionnels, économiques et légaux;
- elle coopère avec l'Institut du design industriel pour contribuer au développement de l'éducation en design et promouvoir la formation continue des designers. Elle coopère aussi avec d'autres organisations

orientées vers le design, comme le Conseil norvégien du design, dans la diffusion d'information sur le design norvégien et des designers dans l'industrie;

- elle coopère avec *Norsk Form* dans la diffusion d'information auprès des autorités publiques et privées et du grand public;
- elle coopère avec le Conseil norvégien du design dans l'organisation de la compétition des jeunes talents et d'expositions en lien avec cette compétition.

4 Activités

Le design industriel fait l'objet de plusieurs activités qui visent la promotion du design industriel et l'avancement des connaissances dans ce domaine.

➤ Formation

La formation en matière de design industriel est bien établie en Norvège. Chaque année, plusieurs designers industriels reçoivent leur diplôme (baccalauréat, maîtrise et doctorat) de l'une des institutions suivantes :

- l'Institut de design industriel d'Oslo;
- le Collège national d'art et de design;
- l'École d'architecture d'Oslo;
- l'Université norvégienne de science et de technologie;
- l'Université Akershus;
- l'Université Narvik.

Ces établissements offrent une formation structurée sur plusieurs niveaux d'étude et dans différentes spécialisations du design : ameublement, industriel, digital, etc. Les étudiants peuvent poursuivre des programmes courts ou des programmes longs.

➤ Recherche et développement

Le Conseil norvégien du design de Oslo accorde beaucoup d'importance à la R&D en effectuant des études et recherches sur le design industriel en collaboration avec les institutions de formation de design ou les autres centres de design. Au niveau local, l'Association des designers industriels de Norvège (DIN) collabore dans la R&D avec le réseau des établissements

de formation, établis à Oslo et en périphérie, dont particulièrement l'Institut du design industriel. Quant à *Norsk Form*, il produit des manuels de design industriel et des ouvrages sur la gestion de projets de recherche en R&D dans l'intérêt des compagnies et des designers.

➤ **Promotion et diffusion**

Les activités de promotion du design en Norvège visent à diffuser le design norvégien aussi bien au niveau local, régional qu'à l'ensemble des pays nordiques. La politique nationale en matière de design s'appuie sur des expositions et des galas organisés chaque année et sur différentes branches du design. De plus, le Conseil norvégien du design, en partenariat avec l'Association des designers industriels de Norvège (DIN), organise tout au long de l'année des manifestations qui visent à promouvoir le design industriel, à récompenser les efforts et à partager les connaissances et l'information sur le design. Voici quelques-uns des événements les plus importants :

Les prix en design

La principale activité de promotion offerte par le CND est le Prix d'excellence en design et le Prix honorifique pour le design d'excellence. D'autres prix sont également au programme; le Prix international de design, le Prix classique de design d'excellence et le Prix du jeune talent.

Prix d'excellence en design

Le Prix d'excellence en design est le plus prestigieux prix de design en Norvège. Il souligne l'importance d'utiliser le design comme un produit de développement et un outil de communication. Le Prix d'excellence reconnaît la qualité du design pour la compagnie et les designers qui ont participé à l'élaboration du produit. Les produits sont sélectionnés à partir de différents critères : la fonctionnalité, l'aspect technique, l'aspect économique, l'aspect esthétique, l'aspect commercial et environnemental.

Le Prix honorifique pour le design d'excellence

Le Prix honorifique pour le design d'excellence est donné au produit qui se distingue parmi ceux qui ont reçu le Prix d'excellence en design. Ce prix fut introduit en 2000 et il devient ainsi le prix le plus prestigieux en Norvège.

Le Prix international de design

Le Prix international de design est le plus récent de tous les prix. Instauré en 2001, il permet aux designers norvégiens et aux employeurs étrangers de s'unir pour développer des produits. L'objectif de ce prix est de promouvoir le design norvégien et de démontrer au niveau international la qualité du design norvégien.

Le Prix classique de design d'excellence

Le Prix classique de design d'excellence est décerné aux produits qui ont été les plus populaires au plan commercial au cours des dix dernières années. Le but est d'encourager les compagnies à investir à long terme dans le design. L'expérience montre que les produits ayant un design de qualité ont une longévité et donnent des profits stables autant qu'ils soient fonctionnels et esthétiques.

Le Prix du jeune talent

Le Prix du jeune talent est offert aux jeunes designers qui auront eu la chance de montrer leurs projets de design et de promouvoir leurs talents. Cette compétition, organisée annuellement, est le fruit d'une coopération entre le Conseil norvégien du design et les Designers industriels norvégien (NID). Cette compétition a pour but d'amener les étudiants norvégiens et les écoles internationales à développer des produits en lien avec le design du transport, le design interactif, le design technique, le design de produit, de même que le design de textile et de vêtements. Les diplômés de moins de trois années d'expérience sont invités à participer.

Le jour du design

Annuellement, le Conseil norvégien du design organise une journée dont le but est de sensibiliser les compagnies à l'intégration stratégique du design comme outil de compétitivité. « Le jour du design » se présente sous forme de

forum pour les designers, les compagnies aussi bien que pour les politiciens et les journalistes.

5 Politique et mesures d'aide

5.1 Politique

La politique norvégienne en matière de design industriel consiste en un ensemble de programmes et de projets nationaux dans le but de soutenir aussi bien le secteur public que privé dans l'utilisation et l'application du design industriel dans leurs branches d'activité. Ces programmes fournissent des outils et des méthodes de design pour favoriser l'innovation et la créativité dans la conception des formes, des produits et des marchandises. Ils sont mis en œuvre conjointement par plusieurs acteurs dont les organismes de design, designers, politiciens, managers. Une institution publique comme *Norsk Form* (1993) est instaurée pour agir dans ce sens.

D'autres institutions sont aussi très actives : le ministère de l'Environnement, la direction de l'Héritage culturelle, le Conseil norvégien des affaires culturelles, le Conseil norvégien du design et le Comité national pour un environnement de qualité. Ils sont chargés de promouvoir et de développer le design dans le pays.

Toutefois, c'est le ministère de l'Industrie et du Commerce qui est le ministère responsable du dossier de design. C'est d'ailleurs avec l'aide de ces organismes que le ministère a élaboré cette politique en design. Considérant le design comme une force de développement, cette politique cible les secteurs où le design devra être davantage développé et utilisé. Finalement les autorités norvégiennes du ministère de la Culture ont récemment mis l'accent sur la conscientisation du public à l'importance des aires publiques par la mise en place de programmes de sensibilisation à l'importance de l'architecture, du design et de l'environnement.

5.2 Mesures d'aide

L'examen de plusieurs documents révèle que le gouvernement norvégien appuie fortement l'activité du design et sa promotion dans le pays comme un secteur économique vital. Toutefois, la documentation consultée ne fournit pas de

détail précis et quantifiable sur la nature de cet appui.

Conclusion

Tout porte à croire que les défis les plus importants auxquels seront confrontés les designers dans l'avenir ne viendront ni de la concurrence d'acteurs étrangers engagés dans la bataille de la construction ou de la préservation d'une identité culturelle, ni de la nécessité de fabriquer ou de commercialiser des produits et services pour satisfaire les utilisateurs du pays d'origine. Plus précisément, ces actions ne gouverneront pas à elles seules l'activité des designers. Elles seront plutôt intégrées à une perspective globale où les défis liés au climat, à l'environnement et au bien-être de la population auront à jouer un rôle plus central, y compris pour les designers norvégiens.

Bibliographie

DANISH CENTER FOR ACCESSIBILITY (Page consultée en avril 2004). *Plenty of Cups and Glasses*, [en ligne],
<http://www.dcf.dk/sitemod/design/layouts/default/index.asp?pid=2730>

INSTITUT NORSK FORM (Page consultée en avril 2004). *Site de l'Institut Norsk Form*, [en ligne],
<http://www.norskform.no/>

MINISTÈRE DU COMMERCE ET DE L'INDUSTRIE (Page consultée le 6 mai 2004). *From Idea to Value*, [en ligne],
<http://odin.dep.no/archive/nhdvedlegg/01/10/fromi033.pdf>

NORVÈGE (Page consultée le 6 mai 2004). *Le renouveau du design norvégien*, « Site officiel pour la France », [en ligne],
<http://www.norvege.no/culture/design/design/design.htm>

NORVÈGE. NORWEGIAN INDUSTRIAL DESIGNERS (Page consultée le 6 mai 2004). *Site du Norwegian Industrial Designers*, [en ligne],
http://www.nid.no/default.asp?V_ITEM_ID=36

NORWEGIAN DESIGN COUNCIL (Page consultée en avril 2004). *Site du Norwegian Design Council*, [en ligne],
<http://www.norskdesign.no/english/about/aboutus/>

NORWEGIAN DESIGN COUNCIL (Page consultée en avril 2004). *Support Measures Database*, [en ligne],
http://europa.eu.int/comm/enterprise/smie/viewmeasure.cfm?m_id=15877

OSLO PROMOTION (Page consultée en avril 2004). *The capital of Norway*, [en ligne],
<http://www.visitoslo.com/indexe/>

UCLA SCANDINAVIAN SECTION (Page consultée en avril 2004). *Norwegian Homepage*, [en ligne],
http://www.humnet.ucla.edu/humnet/scandinavian/nordic_country/norway.html

SAINT-ÉTIENNE

1 Centre urbain

1.1 Région Rhône-Alpes

De taille comparable à la Suisse ou à la Belgique, la région Rhône-Alpes est la deuxième région française en importance tant par sa superficie que par sa population. Avec les régions Provence-Alpes-Côte d'Azur et Languedoc-Roussillon, Rhône-Alpes constitue le Grand Sud-Est de la France. Elle est entourée par un nombre important de villes européennes prospères : Vienne, Munich, Bâle, Genève, Milan, Turin, Gênes, Marseille et Lyon. Elle est située, ainsi sur les axes de circulation entre l'Europe du Nord et la Méditerranée vers la Provence, le Languedoc, l'Espagne et l'Italie.

La région Rhône-Alpes est également la deuxième région industrielle française en importance derrière l'Île-de-France. Le tissu industriel est caractérisé par des spécialités sectorielles, une disparité géographique importante et un réseau très dense de petites et moyennes entreprises industrielles (PMI). En 1996, l'industrie dans cette région produisait 12,1 % de la valeur ajoutée industrielle française.

L'examen de la palette de spécialités industrielles présentes en Rhône-Alpes révèle une diversification de l'industrie régionale. Toutefois, cet examen fait ressortir quelques secteurs dominants, pour lesquels la région Rhône-Alpes se positionne comme la première région française : le secteur de la métallurgie et transformation des métaux, le secteur des équipements mécaniques, le secteur de la chimie, du caoutchouc et du plastique, le secteur du textile et, enfin, le secteur des composants électriques et électroniques. Trois grandes agglomérations réunissent la moitié de l'activité industrielle régionale : Lyon, Grenoble et Saint-Étienne.

1.2 Saint-Étienne Métropole

Avec une population de 390 000 habitants et une superficie de 56 000 hectares, la métro-

pole de Saint-Étienne constitue la sixième agglomération française. Elle fait partie de la Loire qui constitue le troisième territoire économique de Rhône-Alpes. Elle bénéficie de la proximité de l'agglomération lyonnaise qui offre une complémentarité certaine d'équipements et de services.

Les secteurs clés de l'économie de Saint-Étienne sont constitués principalement de la mécanique, de la fonderie et de la transformation des métaux ainsi que du textile. Toutefois, la métropole mène présentement de grands projets de restructuration. Les activités industrielles les plus importantes sont :

- optique et vision;
- mécanique, automobile et aéronautique;
- technologies médicales;
- agroalimentaire;
- développement durable;
- électricité, électronique, automatisme, informatique industrielle;
- pôle graphique/image;
- textile technique.

En matière de design, l'agglomération de Saint-Étienne a mis en place le projet « Saint-Étienne métropole design ». La récente création de la Cité du design fait de Saint-Étienne un centre dédié au design avec toutes ses disciplines :

- design industriel;
- design d'architecture;
- design graphique;
- design d'environnement.

2 Design industriel

Avec trois pôles économiques dédiés en majorité à l'industrie et aux secteurs économiques à valeur ajoutée, le design industriel occupe une place incontournable dans l'économie de la métropole et constitue un secteur économique innovant à part entière. Saint-Étienne abrite 1 680 entreprises industrielles qui considèrent le design industriel comme un avantage stratégique et un facteur clé de différenciation. La création de la Cité de

design et du parc technologique dédié prioritairement à des activités liées au secteur biomédical, à la mécanique avancée et à l'optique confirment la volonté des autorités locales à favoriser, d'une manière transversale, le développement des compétences liées au design industriel et aux matériaux nouveaux. Étant donné les activités économiques présentes dans la métropole, le design industriel concerne les secteurs suivants :

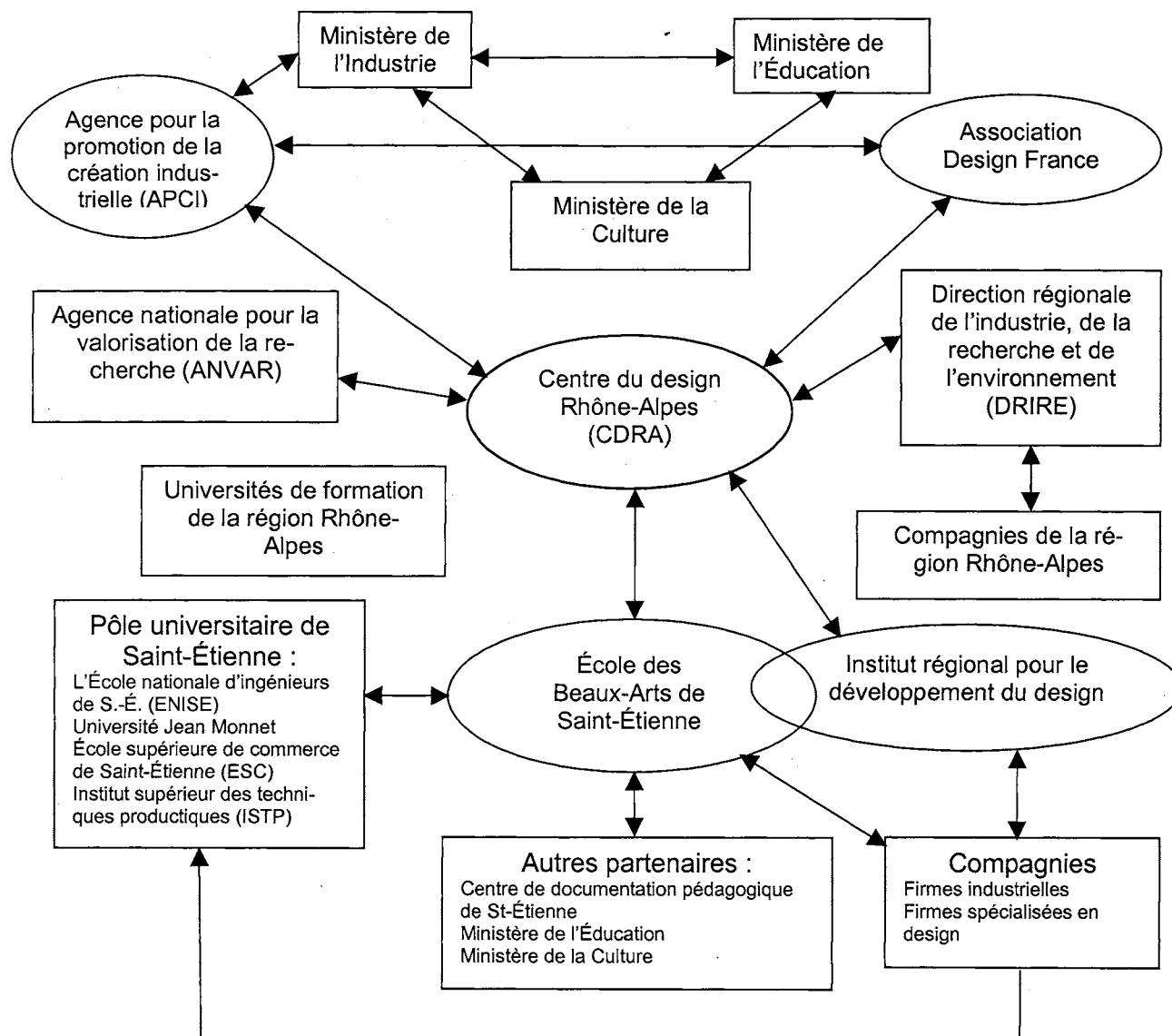
- optique et vision;
- mécanique, automobile et aéronautique;
- technologies médicales;
- agroalimentaire;
- électricité, électronique, automatisme, informatique industrielle;
- textile.

Les différentes actions entreprises par le pôle universitaire de Saint-Étienne en faveur du design, en particulier celles développées par l'École des Beaux-Arts, constituent des atouts pour le développement du design industriel dans cette métropole. Des programmes de formation, de recherche, de partenariat entre les différents établissements du pôle universitaire, d'une part, et les entreprises industrielles de la région, d'autre part, témoignent de l'importance accordée à cette activité et les possibilités nombreuses que cette dernière offre au niveau de la métropole.

3 Organisme responsable

La promotion et le développement du design dans la métropole de Saint-Étienne fait l'objet de la politique régionale suivie dans ce domaine puisque le ministère de l'Industrie a instauré un centre de design régional pour la région du Rhône-Alpes. Toutefois, la présence de l'École des Beaux-Arts constitue un acteur local de premier plan qui développe plusieurs actions en faveur du design dans la métropole et qui répond constamment aux besoins des industries locales. La création récemment de la Cité du design, de l'Institut régional pour le développement du design (IRDD), d'ailleurs sur l'initiative de l'École des Beaux-Arts, démontre que la métropole cherche à se doter d'une politique locale spécifique. La principale vocation de la Cité du design sera de rassembler l'ensemble des acteurs du design dans un

programme interdisciplinaire et multiculturel basé sur une coopération de tout le pôle universitaire de Saint-Étienne.



3.1 Centre du design Rhône-Alpes

Créé en 1991 et financé majoritairement par les pouvoirs publics en Rhône-Alpes, le Centre du design Rhône-Alpes (CDRA) a pour mandat de faire prendre conscience de l'efficacité économique du design pour l'entreprise et de permettre aux entreprises de Rhône-Alpes de mieux utiliser les ressources du design et les compétences des designers. Le CDRA fonctionne avec un conseil d'administration qui est composé des membres des entreprises, des professionnels en design, des écoles et de leurs organisations

professionnelles. L'objectif du CDRA est de permettre aux entreprises de mieux utiliser les ressources du design et les compétences des designers ainsi que de les mettre en évidence pour une meilleure gestion et intégration du design dans les entreprises.

Pour atteindre ces objectifs, le CDRA offre les services suivants :

- information sur le design en répondant aux questions des entreprises, en les guidant dans la préparation de leurs projets et en les mettant en relation avec les

- professionnels, les spécialistes ou les experts en design;
- organisation de conférences, de rencontres régionales, de voyages d'études, de séminaires, de formation sur mesure et de concours;
- réflexion sur le design et échange de connaissances et d'expériences avec les réseaux de développement technologique, les organismes de promotion du design et les disciplines connexes à cette activité;
- accompagnement des entreprises dans l'élaboration des cahiers des charges pour le recrutement d'un designer.

Le CDRA constitue le centre de design le plus important en France. Il est en relation avec les principaux centres de design européens. Il est également membre du réseau de design France ainsi que d'autres associations internationales.

Par ailleurs, le CDRA met à la disposition des entreprises les outils suivants :

- un centre de documentation spécialisé et un service d'information qui répondent en moyenne à 2 ou 3 demandes par jour sur des sujets très variés;
- un portail d'information (www.cdra.asso.fr) qui offre des services directement en ligne et de l'information régulièrement mise à jour par son réseau d'experts;
- deux publications : *Journal design plus* et *Magazine design management*;
- un carnet d'adresses des agences de design dans la région Rhône-Alpes;
- des bases de données de recherche par thèmes et par chercheur.

3.2 Institut régional pour le développement du design

L'Institut régional pour le développement du design (IRDD) est une association qui a été créée à Saint-Étienne en juin 1988, sur l'initiative des élus locaux, des responsables de l'École des Beaux-Arts, de professeurs, designers et autres professionnels intervenant dans le domaine de la création.

Son objectif est de servir d'interface entre les structures de création et les structures de production dans le domaine du design, afin que cette fonction soit reconnue à part entière dans le processus de conception de produits industriels. Pour ce faire, l'IRDD intervient de façon ponctuelle comme centre de ressources et met à la disposition des professionnels, qui en manifestent le souhait, le potentiel de l'École des Beaux-Arts en association, le cas échéant, avec celui d'autres établissements d'enseignement supérieur, notamment l'École nationale d'ingénieurs de Saint-Étienne.

L'IRDD participe également aux activités de recherche qui sont conduites par les étudiants de niveau troisième cycle de l'établissement. Il participe également à la mission du service public d'enseignement en mettant en relation les étudiants des établissements d'enseignement et les industriels pour des projets d'étude divers en matière de design industriel.

L'IRDD, par ailleurs, est à l'origine d'actions de sensibilisation en lien avec les chambres consulaires, la Direction régionale d'innovation et de la recherche (DRIR) et le CDRA visant à attirer l'attention des industriels locaux sur la nécessité d'intégrer dans leur système productif une réflexion sur le design.

Enfin, l'IRDD, en tant que personne morale représentative, fait partie de diverses instances institutionnelles compétentes en matière économique ou de formation et appuie les actions de formation continue pour le public non éligible à la formation initiale.

3.3 École des Beaux-Arts de Saint-Étienne

Créé en 1857 par la ville de Saint-Étienne pour répondre aux besoins des industries locales en matière de design, cet établissement joue un rôle phare dans la promotion et le développement du design dans la métropole de Saint-Étienne. Depuis vingt ans, l'École a entrepris plusieurs actions en faveur du design dont notamment la mise en place de la Biennale Internationale de Design.

Par son département de design, l'école est engagée dans plusieurs axes de recherche

portant sur le design. Sur une base contractuelle, l'École fournit des services de consultation pour les entreprises, notamment pour le développement d'objets usuels et de produits novateurs sur le plan technologique.

Par ailleurs, il existe d'autres acteurs qui apportent un soutien au design dans la métropole : le Conseil général de la Loire, la mairie de Saint-Étienne, la Chambre de commerce et d'industrie de Saint-Étienne et plusieurs écoles, instituts et universités de la métropole.

3.4 Acteurs régionaux de promotion économique

D'autres acteurs de promotion économique dans la région du Rhône-Alpes sont concernés également par le design industriel. Ce sont d'ailleurs ces organismes qui accordent de l'aide financière dans ce domaine. Il s'agit principalement de :

L'Agence nationale pour la valorisation de la recherche (ANVAR)

L'ANVAR, appelée aussi Agence française de l'innovation, est un établissement public à caractère industriel et commercial, décentralisé⁶ et placé sous la tutelle à la fois du ministère délégué à l'Industrie, du Secrétariat d'État aux PME et du ministère délégué à la Recherche et aux Nouvelles technologies. Sa mission principale est de soutenir l'effort d'innovation des PME-PMI et laboratoires de recherche, notamment en partageant le risque financier inhérent au transfert de technologies, à la mise au point d'un nouveau produit, procédé ou service à composante technologique. L'ANVAR intervient là où le financement est plus difficile à mobiliser, là où les risques sont potentiellement les plus élevés. Le design industriel constitue un de ses champs de compétences. Le budget d'intervention annuel de l'ANVAR est essentiellement constitué d'une dotation de l'État et de remboursements d'aide engagés antérieurement. L'Agence gère également des financements délégués par des tiers et bénéficie à ce titre de crédits d'intervention supplémentaires provenant de ministères, de collectivités territoriales et de l'Union européenne.

⁶ Il existe 25 délégations.

La Direction régionale de l'Industrie, de la Recherche et de l'Environnement Rhône-Alpes (DRIRE)

Outre ses missions de sécurité des biens et des personnes, et de protection de l'environnement, la DRIRE contribue au développement industriel et technologique des PMI de la région par :

- la compréhension et l'anticipation des évolutions du tissu industriel;
- la structuration et l'animation de l'environnement général aux entreprises;
- l'accompagnement individuel des PMI dans leurs projets de développement dont le design industriel.

En matière de design industriel, les actions du DRIRE visent à aider les entreprises à intégrer le design industriel dans leur démarche de conception de produits pour améliorer leurs performances commerciales et assurer leur développement.

4 Activités

La promotion et le développement du design industriel, dans la région du Rhône-Alpes en général et de la métropole de Saint-Étienne d'une façon spécifique, se fait à travers une variété d'activités dont la majorité est initiée par les établissements chargés du design ou les établissements et organismes de formation en la matière. Les principales activités qu'on y trouve sont la formation, la recherche et développement et la promotion et la diffusion du design.

4.1 Formation

Saint-Étienne dispose d'une importante plateforme de formation en design. Le projet « Saint-Étienne métropole design » a favorisé la prise de conscience de la part de chacun des membres du pôle universitaire de Saint-Étienne de contribuer à une dynamique locale de formation autour du design. Les établissements suivants ont été identifiés :

L'École des Beaux-Arts et son département de design

Cette école, dont la vocation fondamentale est d'instituer un contexte favorable à la création,

est un lieu privilégié pour l'enseignement du design, compte tenu de son voisinage immédiat avec les autres formations. Le département de design forme des professionnels et est directement impliqué dans la relance industrielle au niveau régional. Au cours du cursus, les étudiants abordent toutes les disciplines du design : mobilier, produit industriel, aménagement urbain, graphisme, textile, etc. L'enseignement est développé autour du projet design en s'appuyant sur la diversité des démarches, des matériaux, des techniques, des savoir-faire traditionnels, des recherches et innovations avec le secteur industriel et de nombreux partenariats internationaux. Le département offre un troisième cycle post-diplôme « Recherche et création design » et un baccalauréat « Dual Design » co-piloté par l'École nationale d'Ingénieurs de Saint-Étienne. Le département s'est doté depuis 1989 d'un centre de recherche design (bac + 6) qui accueille sur projet des étudiants européens. L'École Régionale des Beaux-Arts de Saint-Étienne dispose d'un réseau international d'échanges d'étudiants, d'expositions, d'ateliers de travail qui lui a permis d'organiser depuis 1998 la Biennale Internationale Design de Saint-Étienne. Enfin, l'École participe à la publication de la revue de design AZIMUTS dans le cadre de son troisième cycle en partenariat avec l'Institut Régional pour le Développement du Design (IRDD).

L'École nationale d'ingénieurs de Saint-Étienne (ENISE)

L'ENISE a ouvert en septembre 2002 un baccalauréat *Dual Design* qui aborde la relation entre le design et l'ingénierie. Cette formation est accréditée par la Conférence des grandes écoles en partenariat avec l'École des Beaux-Arts. Le baccalauréat est un projet antérieur à celui du Centre de design. Il est le résultat de 15 années de collaboration entre les deux écoles.

Le Centre régional associé au Conservatoire national des arts et métiers (CNAM)

Le Centre régional associé au CNAM s'est engagé dans la création d'un certificat de compétences en design, en coopération avec le centre de design⁷.

L'Université Jean Monnet

L'Université Jean Monnet intègre le design dans plusieurs de ses programmes et dispose d'une plateforme pour la recherche doctorale :

- le Centre interdisciplinaire d'études et de recherches sur l'expression contemporaine (CIEREC) offre un pôle de réflexion anthropologique, esthétique et sociologique autour de l'objet. Les thèmes abordés portent entre autres sur les mutations des objets et les schèmes et processus de création;
- le Baccalauréat en art et littératures, option design (en projet).
- l'Université a ouvert en septembre 2002 un nouveau baccalauréat sur les métiers du patrimoine. La filière professionnelle de ce baccalauréat conduira à un diplôme d'études supérieures spécialisées (DESS) des métiers du patrimoine, tandis que la filière Recherche conduira à un Diplôme des études approfondies (DEA) sur les mutations urbaines et régionales. Ce baccalauréat s'appuie sur deux centres de recherche régionaux : l'Institut d'études régionales et des patrimoines, le Centre de recherche sur l'environnement et l'aménagement.

Le groupe École Supérieure de Commerce de Saint-Étienne (ESC)

Le groupe ESC propose, d'une part, d'initier les élèves en formation au marketing et à la distribution au design. Cela comporte principalement le *design packaging* et la stratégie des points de vente.

L'Institut supérieur des techniques productives (ISTP) et l'Institut régional universitaire polytechnique (IRUP)

⁷ L'ouverture de ce programme a été prévue pour la rentrée scolaire 2003.

L'ISTP et l'IRUP envisagent un travail « préparatoire et prospectif portant sur les compétences inhérentes au design attendues par les entreprises au niveau national » ainsi qu'une étude sur les « mises en œuvre de ces compétences dans les PME/PMI et les freins à l'intégration du design dans le cycle de production ».

Partenaires indépendants

Trois autres partenaires indépendants complètent l'offre de coopération autour du design sur les questions de formation. Dans le cadre des accords entre le ministère de l'Éducation nationale et le ministère de la Culture visant à une modernisation des formations scolaires, le Centre départemental de documentation pédagogique de Saint-Étienne (CDDP) a la charge de former les enseignants en design. Il fait aujourd'hui appel aux musées de Saint-Étienne et à l'École des Beaux-Arts pour la réalisation de ses programmes.

4.2 Recherche et développement

La recherche et développement (R&D) constitue une activité importante pour la promotion économique aussi bien de la région Rhône-Alpes que de la métropole de Saint-Étienne. Centrée autour du pôle universitaire au niveau de chaque territoire de la région, la R&D constitue la vocation de plusieurs autres acteurs présents dans la région.

➤ Au niveau régional

Rhône-Alpes présente une infrastructure importante en matière d'enseignement supérieur et de recherche qui en fait le deuxième pôle universitaire français après l'Île-de-France. Les universités de la région offrent une capacité d'accueil pour environ 140 000 étudiants. L'infrastructure en écoles publiques et privées d'enseignement supérieur (plus de 24 000 étudiants) est aussi riche sur l'ensemble de la région. À ces écoles, s'ajoutent les instituts universitaires de technologie, répartis dans 10 villes de la région et accueillant 11 000 étudiants et les sections de techniciens supérieurs qui accueillent 20 000 étudiants.

Pour assurer un lien entre la recherche et l'application, la région dispose des agences technologiques régionales qui ont pour vocation, dans leur domaine respectif, de mobiliser, d'animer et de coordonner les centres de compétences et de diffuser l'information scientifique et technique aux entreprises régionales.

Par ailleurs, les plateformes technologiques, associant laboratoires publics et entreprises, en vue du développement de nouveaux produits, procédés ou services, permettent de répondre aux besoins industriels en matière de recherche technologique en favorisant l'accès des PME-PMI aux technologies de pointe.

➤ Au niveau local

Dans la métropole de Saint-Étienne, l'activité de recherche et développement est assurée principalement par le pôle universitaire de Saint-Étienne. Cette activité est assurée également au niveau du pôle « optique et vision » qui constitue un site unique pour la recherche, la formation et le développement industriel.

4.3 Promotion et diffusion

La promotion et la diffusion du design dans la métropole de Saint-Étienne se fait par le biais d'une variété d'activités et de manifestations qui prennent une forme locale, régionale, nationale ou internationale. Les différents acteurs cités précédemment organisent régulièrement, sur une initiative individuelle ou collective, des manifestations et développent des outils pour la promotion du design industriel dans la région.

➤ Expositions, prix et concours

Ce sont les moyens les plus répandus pour promouvoir le design :

Biennale Internationale Design

Fondée en 1998 par l'École des Beaux-Arts sous l'égide de la ville de Saint-Étienne, la Biennale Internationale Design s'est imposée dès sa création comme un événement important dans le paysage du design international. Cette manifestation propose un éclairage sur la diversité du design dans le monde à travers

un foisonnement d'objets qui permettent de décrypter la pensée et les enjeux de la vie.

Utopia

Lancé pour la première fois en 2002 par Saint-Étienne Métropole à l'occasion de la Biennale du Design, Utopia est un concours international de Design en ligne ouvert à tous les étudiants et professionnels.

Design Gagnant

Exposition organisée par le Centre du design Rhône-Alpes (CDRA) mettant en valeur le succès des démarches des entreprises innovantes de la région.

Design et matériaux

Organisé par le Centre du design Rhône-Alpes, l'exposition Design et matériaux illustre, à travers des réalisations d'hier et d'aujourd'hui, la diversité de l'immense domaine d'application des matériaux, en mettant l'accent sur les produits issus de la famille des polymères (matière génitrice).

Design et innovation

Organisé par le Centre du design Rhône-Alpes et les compagnies spécialisées dans l'optique, ce concours concerne les réalisations (produits, systèmes, mobiliers, agencements spécifiques, luminaires, signalétique, etc.) qui ont montré un haut potentiel dans la démarche de design et d'innovation. Le concours porte sur toutes les disciplines du design dont le design industriel.

Jeunes créateurs, à vous de voir!

Organisé conjointement par le CDRA et les Lunetiers du Jura, ce concours vise à donner la chance aux étudiants et jeunes professionnels d'exprimer leur créativité et leur réflexion dans le domaine de la lunetterie et d'offrir un tremplin aux plus créatifs.

➤ **Conférences, journées d'étude et séminaires**

La promotion du design dans la région Rhône-Alpes se fait également à travers l'organisation de plusieurs conférences, séminaires et journées d'étude. Le CDRA organise régulièrement des rencontres portant sur des thèmes variés qui s'articulent autour de trois axes.

- réflexion : les efforts se concentrent sur des activités telles que la recherche en design, les groupes de réflexion, les études, les séminaires et la veille stratégique;
- action : les efforts sur cet axe portent sur les actions collectives thématiques et sectorielles et les actions individuelles, notamment l'accompagnement des entreprises et la préparation des projets;
- communication : cet axe propose des conférences diffusant des résultats des études de recherche, un site d'information Internet, des emplois, des forums et des voyages d'étude.

➤ **Publications**

La promotion se fait également à travers la publication de trois revues qui présentent l'actualité, les réalisations et les résultats des recherches dans le domaine du design. Il s'agit de :

- *Journal design plus* et *Magazine design management*, édités par le CDRA.
- *Azimuts*, revue biannuelle éditée par l'École des Beaux-Arts de Saint-Étienne.

➤ **Portail d'information du CDRA**

Le CDRA met en ligne plusieurs ressources sur son site Internet, notamment :

- un carnet d'adresses des agences de design de la région Rhône-Alpes;
- un service d'emploi;
- une galerie pour les réalisations en matière de design;
- une galerie « jeunes designers »;
- une galerie « concours design »;
- des actualités, revues de presse et des conseils pratiques;
- des publications en ligne.

Par ailleurs, le site de l'École des Beaux-Arts offre une panoplie d'information sur le design.

5 Politique et mesures d'aide

5.1 Politique

La politique française en matière de design industriel fait partie intégrante de la politique d'État pour le développement des petites et moyennes entreprises industrielles (PMI). Plusieurs acteurs au niveau national et régional se partagent cette mission. Le ministère de l'Industrie est chargé du design industriel. Toutefois, d'autres départements ministériels se trouvent également concernés, notamment le ministère de la Culture et de la Francophonie et le ministère de l'Éducation nationale, de la Recherche et de la Technologie. Le gouvernement français a mis en place plusieurs acteurs institutionnels qui travaillent en étroite collaboration pour promouvoir à la fois l'industrie, la recherche, l'innovation et le design.

➤ Acteurs institutionnels en design

Agence pour la promotion de la création industrielle (APCI)

Créée en 1983 à l'initiative des ministères chargés de l'industrie et de la culture, pour contribuer au rapprochement de la culture, de la recherche et de l'industrie, l'APCI est devenue entièrement privée en 1993. Elle développe en collaboration avec ses membres et ses partenaires, des outils et des actions collectifs qui valorisent une approche économique, sociale et culturelle du design en France et du design français à l'étranger. L'APCI a pour objectif de :

- sensibiliser les consommateurs;
- stimuler la création;
- sensibiliser les décideurs publics, dirigeants et cadres de l'entreprise;
- promouvoir le design en France et les designers français à l'étranger;
- participer au réseau international de design.

Réseau français de design

Créé à l'initiative du ministère de l'Industrie en 1990, le Réseau français des centres de design est devenu l'Association Design France à partir de l'année 2000. Cette association a pour objectif de favoriser et de valoriser la compétitivité des entreprises par l'intégration du design. Ses quatre principales missions sont :

- animer le réseau des centres, favoriser le partage d'expériences et renforcer les centres existants;
- favoriser la création d'autres centres en région pour une meilleure pénétration du design dans l'ensemble du tissu industriel;
- avoir un statut d'expert vis-à-vis des acteurs du design : entreprises, organisations professionnelles, pouvoirs publics;
- nouer des partenariats avec d'autres réseaux.

Pour réaliser ses missions, elle s'appuie sur les centres de design régionaux. Ces derniers, respectivement dans leur région, informent, accompagnent les entreprises et mettent en valeur les réalisations design des entreprises et des professionnels de design.

➤ Acteurs institutionnels en industrie, recherche et innovation

Pour accompagner le développement des PMI, plusieurs organismes de promotion économique travaillent en partenariat. Il s'agit de :

Réseau des DRIR

Le réseau des DRIR a mis en place par le ministère de l'Économie, des Finances et de l'Industrie, les Directions régionales de l'industrie, de la recherche et de l'environnement (DRIRE) ont pour vocation :

- d'accompagner individuellement les entreprises pour les aider à mener à bien leurs projets de développement, notamment en utilisant l'aide financière à destination des entreprises, en instruisant et en assurant le suivi des dossiers individuels de demande de subvention;
- de concevoir et d'animer des actions pour assurer des conditions favorables au développement des entreprises. L'animation

visent essentiellement à faire émerger des synergies entre les entreprises et leur environnement et à mener des actions de sensibilisation sur les enjeux majeurs de développement des PME/PMI;

- de connaître le tissu industriel régional afin de comprendre et anticiper ses évolutions. Ceci comporte notamment une analyse des enjeux industriels par secteur d'activité et par bassin d'emplois.

Réseau des délégations régionales d'ANVAR

L'Agence nationale pour la valorisation de la recherche est représentée par 24 délégations régionales. Celles-ci conseillent et soutiennent les projets d'innovation des PMI.

Ministère de l'Éducation nationale, de la Recherche et de la Technologie

Son secteur de recherche en conception de produit design est rattaché au département systèmes de production et génie des procédés. Les objectifs de ce département sont d'enrichir les méthodes, d'explorer de nouveaux outils et d'ouvrir la voie à des développements techniques et à des applications nouvelles.

5.2 Mesures d'aide

Les projets relatifs au design industriel bénéficient des mêmes mesures d'aide générales qui sont destinées aux PMI. Les principaux types d'aide de l'État sont les suivants :

➤ Aide au recrutement de cadre (ARC)

L'objectif de l'aide au recrutement de cadre est de renforcer durablement la structure d'encadrement des PMI en les incitant à embaucher du personnel de haut niveau. Cette aide permet de financer partiellement le recrutement d'un designer intégré, sur la base d'un contrat à durée indéterminée, dans une entreprise de moins de 250 salariés. Cette aide est accordée par les directions régionales d'innovation et de la recherche (DRIR). Elle permet de financer jusqu'à 50 % d'une année de salaire et charges sociales, dans la limite

de 30 489,80 EUD, soit l'équivalent de 47 890 CAD⁸.

➤ Procédure de diffusion des technologies (ATOUT)

Supporté par les DRIRE, ce programme a pour objectif de faciliter l'accès des entreprises de moins de 2 000 salariés à une technologie non maîtrisée, mais déjà éprouvée, afin de leur permettre d'intégrer une nouvelle technologie. Il vise également à atténuer le risque pour l'entreprise et l'aide à bénéficier de conseils de spécialistes.

Le recours à une prestation de design est éligible à ce programme qui met notamment l'accent sur la conception des produits et prend en compte les différents aspects techniques et commerciaux du projet.

ATOUT prend en charge jusqu'à 50 % des dépenses liées aux différentes phases du projet : faisabilité et réalisation. Il se présente sous forme d'une avance remboursable. Toutefois, une subvention peut être accordée pour l'étude de faisabilité, dans la limite de 62 416 CAD. Pour un même projet, le total de l'aide accordée (phase de faisabilité et phase de réalisation) ne peut excéder l'équivalent de 314 100 CAD.

➤ Aide à l'innovation de l'Agence nationale pour la valorisation de la recherche

Cette aide est destinée aux PME, aux créateurs d'entreprise ou aux laboratoires de recherche, à toutes les étapes de leur projet d'innovation, depuis la phase de faisabilité jusqu'au lancement industriel. Elle consiste en une avance sans intérêt, remboursable en cas de succès. Elle peut couvrir jusqu'à 50 % des dépenses liées au projet d'innovation dont le design.

⁸ Selon le taux de change en vigueur chez Desjardins le 22 mars 2004.

➤ **Crédit d'impôt recherche**

Cette aide est accordée par le ministère de la Recherche. Les investissements indispensables à la conception d'un prototype peuvent être considérés comme dépenses de recherche et être déductibles de l'impôt sur les sociétés au titre des bénéficiaires industriels et commerciaux, déduction faite des subventions ou de l'aide d'État non remboursables. Le prototype éligible au crédit d'impôt recherche est celui qui a pour but de vérifier expérimentalement les hypothèses de recherche, de lever des doutes scientifiques et techniques, sans la préoccupation de représenter le produit dans son état industriel final. Le prototype de validation de conception de design est donc exclu.

Les dépenses correspondant à la réalisation d'opérations de recherche et de développement peuvent être confiées par l'entreprise à un organisme ou à un expert agréé par le ministère de la Recherche. Ce crédit vient en déduction de l'impôt sur le revenu ou de l'impôt sur les sociétés dû par les entreprises.

Conclusion

Il est à souligner que la politique en matière de design industriel en France s'inscrit dans le cadre de la politique générale du développement du secteur de l'industrie. Les mesures d'aide ne s'adressent pas spécifiquement au design industriel en tant que tel, mais plutôt à tout projet qui a un lien avec l'innovation, la technologie, la recherche ou tout autre aspect pouvant rendre les entreprises industrielles plus compétitives. Par ailleurs, la métropole de Saint-Étienne dispose d'une plateforme importante de formation, de recherche et développement incarnés par la présence de plusieurs établissements de formation en design industriel.

Bibliographie

AGENCE POUR LA PROMOTION DE LA CRÉATION INDUSTRIELLE (Page consultée en mars 2004). *Site de l'Agence pour la promotion de la création industrielle*, [en ligne], <http://www.apci.asso.fr/>

AGENCE NATIONALE POUR LA VALORISATION DE LA RECHERCHE (Page consultée en mars 2004). *Site de l'Agence nationale pour la valorisation de la recherche*, [en ligne], <http://www.anvar.fr>

ASSOCIATION DESIGN FRANCE (Page consultée en mars 2004). *Site de l'Association Design France*, [en ligne], http://www.designfrance.tm.fr/french/centres_de_sign/centres_design_set.html

DIRECTION RÉGIONALE D'INNOVATION ET DE LA RECHERCHE DE LA RÉGION RHÔNE-ALPES (Page consultée en mars 2004). *Site de la Direction régionale d'innovation et de la recherche de la région Rhône-Alpes*, [en ligne], <http://www.rhone-alpes.drivre.gouv.fr>

ÉCOLE DES BEAUX-ARTS DE SAINT-ÉTIENNE (Page consultée en mars 2004). *Site de l'École des Beaux-Arts de Saint-Étienne*, [en ligne], <http://www.institutdesign.com>

MAIRIE DE SAINT-ÉTIENNE (Page consultée en mars 2004). *Site de la mairie de Saint-Étienne*, [en ligne], http://www.mairie-st-etienne.fr/liens/liens_home.html

MÉTROPOLE DE SAINT-ÉTIENNE (Page consultée en mars 2004). *Site de la métropole de Saint-Étienne*, [en ligne], <http://www.agglo-st-etienne.fr/default.asp>

MINISTÈRE DES FINANCES, DE L'ÉCONOMIE ET DE L'INDUSTRIE (Page consultée en mars 2004). *Les pratiques du design en PMI*, [en ligne], <http://www.industrie.gouv.fr/biblioth/docu/dossiers/sect/pdf/rapdesign.pdf>

UNIVERSITÉ JEAN MONNET (Page consultée en mars 2004). *Site de l'Université Jean Monnet*, [en ligne], <http://www.ujm.univ-st-etienne.fr>

SÉOUL

1 Centre urbain

Occupant le premier rang sur le plan économique en Corée du Sud, Séoul constitue un centre d'affaires et d'activités industrielles et commerciales ouvert sur le monde. Elle est la capitale administrative de la Corée du Sud et le centre des activités politiques, culturelles et économiques de ce pays. La population de la métropole de Séoul était d'environ 10 millions à la fin de l'année 2002. Elle est composée de 90 nationalités, ce qui en fait l'une des métropoles les plus multiculturelles dans le monde.

Située au centre de la péninsule coréenne entre le Japon et la Chine, la ville de Séoul bénéficie d'une position géographique stratégique. Les deux pays voisins constituent actuellement le plus vaste marché de consommateurs. De ce fait, elle abrite de multiples compagnies et entreprises opérant dans tous les secteurs. Le nombre des entreprises siégeant à Séoul s'élève à 75 287 dont 99,7 % sont constituées des petites et moyennes entreprises (PME). L'industrie constitue le secteur clé d'activité économique de la métropole.

Afin de contribuer au développement aussi bien de l'économie locale que de l'économie nationale tout en tenant compte des considérations environnementales, le gouvernement de la ville de Séoul a mis en application un éventail de politiques et de programmes d'aide au profit des PME pour le développement des industries connexes dans les domaines de la mode, du design, de l'animation et des technologies de l'information et de la communication telles que l'industrie du logiciel et du multimédia.

En matière de design, Séoul suit la politique nationale du gouvernement. Depuis 1993, le gouvernement dispose d'un plan de développement pour la promotion du design. Étant une ville industrielle et commerciale, Séoul s'intéresse aux spécialisations suivantes en matière de design :

- le design industriel et le *branding* (ou design de produit);

- le design commercial;
- le design de la mode;
- le design graphique et identité visuelle;
- le design de l'environnement urbain.

2 Design industriel

Le design industriel occupe une place importante dans la société coréenne en général. Le ministère du Commerce, de l'Industrie et de l'Énergie publie depuis 1993 un plan de développement quinquennal pour la promotion du design. Dans ce plan, le gouvernement trace les objectifs généraux suivis dans ce domaine ainsi que les grandes orientations qui doivent encadrer le développement de cette activité pour les cinq années à venir.

Séoul suit la politique générale du gouvernement national dans ce domaine. En tant que ville industrielle, Séoul mise sur le design industriel pour augmenter la compétitivité des entreprises coréennes aussi bien sur le plan national qu'international. Ainsi, le design industriel concerne plusieurs secteurs d'activité dont, plus particulièrement :

- le secteur du multimédia;
- le secteur de l'automobile;
- le secteur de l'électronique;
- le secteur de l'habillement;
- le secteur de l'environnement urbain.

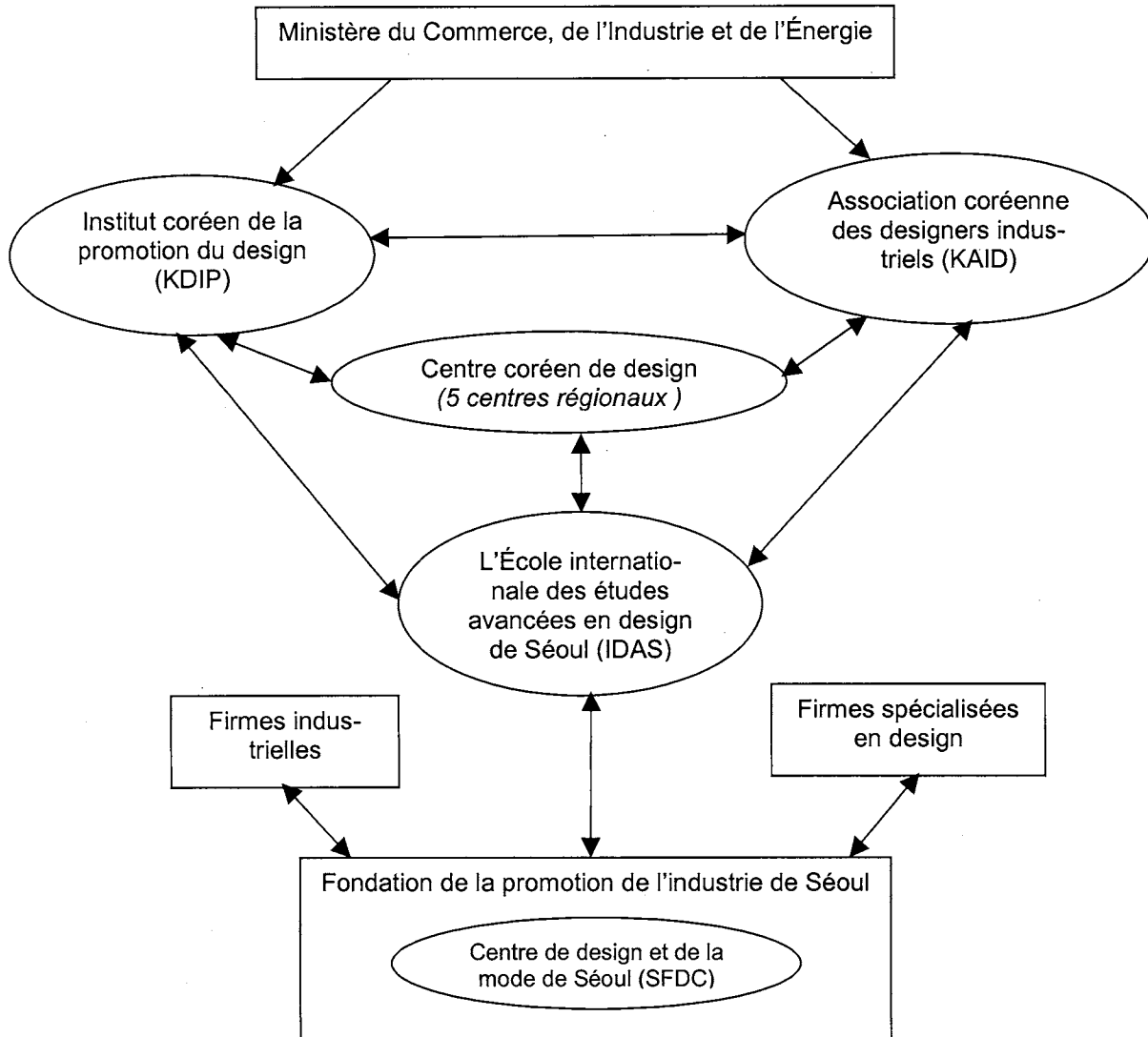
Par ailleurs, la ville de Séoul manifeste un intérêt particulier pour le design de l'environnement urbain. Cherchant à rendre Séoul la plus belle et la plus moderne de l'Asie de l'Est avec un standard élevé de qualité de vie, de bien-être et de sécurité pour les citoyens, le gouvernement local élabore ses propres programmes-cadres de design, notamment le design des rues, des boulevards, des parcs et des places publiques.

3 Organisme responsable

Considéré comme une activité importante pour le développement économique du pays, le design (dont le design industriel) constitue la préoccupation principale de plusieurs orga-

nismes mis en place par le gouvernement central. Ces organismes travaillent en réseau

pour promouvoir et développer le design dans la société coréenne.



3.1 Institut coréen de la promotion du design

Établi en 1970, l'Institut coréen de la promotion du design (KIDP) est un organisme public qui a pour rôle d'assurer la promotion sur le plan national et international et de développer des mesures pour favoriser le design dans l'industrie coréenne. Membre du Consulat international des associations de design (ICSID), l'Institut est responsable de l'administration de plusieurs événements in-

ternationaux dont l'objectif est de promouvoir le design coréen à l'échelon international.

L'Institut a pour objectif :

- de contribuer au développement de l'économie nationale;
- d'améliorer la qualité de vie pour les citoyens coréens;
- de promouvoir les activités de recherche et de développement sur le design;

- de piloter les projets de promotion du design d'une façon efficace et soutenue.

Pour réaliser ses objectifs, l'Institut assure les fonctions suivantes :

- élaborer la politique nationale en matière de design;
- supporter l'innovation du design dans les PME pour améliorer leur compétitivité et assurer une haute valeur ajoutée à leurs produits;
- promouvoir le design à travers des activités de sensibilisation;
- favoriser la demande pour les produits de design;
- mettre sur pied des bases de données sur l'infrastructure de design;
- offrir des programmes de formation pour les professionnels du design;
- favoriser la coopération internationale dans le domaine du design;
- promouvoir, parmi les pays leaders dans ce domaine, le design coréen au plan international;
- favoriser la recherche et le développement dans ce domaine.

3.2 Association coréenne des designers industriels

Fondée en 1972, l'Association coréenne des designers industriels (KAID) a joué un rôle significatif dans le développement du design industriel coréen. Elle regroupe 450 membres provenant de trois grandes associations liées au design industriel : la Société coréenne des designers industriels (KSID), le Consulat des designers industriels (INDDA) et l'Association des consultants en design industriel de Corée (KIDCA). Outre la représentation des intérêts des professionnels du design industriel au niveau national et international, l'Association a pour mission de :

- proposer au gouvernement la stratégie coréenne en matière de design;
- établir le code d'éthique pour les designers industriels;
- promouvoir la coopération internationale;
- superviser les différentes compétitions en design industriel.

Membre de l'ICSID depuis 1983, l'Association mène plusieurs activités dont l'organisation de séminaires, de conférences, d'expositions et de compétitions en design industriel. Par ailleurs, elle publie deux périodiques : *Industriel Design Studies* et le journal *KAID News Letter*.

3.3 Centre coréen de design

Le Centre coréen de design est un organisme gouvernemental chargé de favoriser la création d'un environnement favorable pour le développement du design industriel dans toutes les régions de la Corée. Constituant le cœur de l'information sur le design, il joue un rôle très important dans la recherche et le développement de ce domaine. Créé en 2001, le Centre coréen de design est composé de cinq centres régionaux qui jouent le rôle de promoteur de design auprès de chaque région en fonction de ses spécificités culturelles, industrielles et touristiques. Pour mener à bien ses missions, chaque centre régional de design dispose des ressources nécessaires dont un centre d'innovation de design, un centre incubateur pour les compagnies d'incorporation, une salle d'exposition, des salles de bases de données et un centre de design culturel.

Il est à signaler que les centres régionaux d'innovation sont équipés de technologies de haute qualité et d'instruments sophistiqués. Ils sont actuellement au nombre de cinq. Ces centres sont utilisés par les étudiants universitaires, les petites compagnies de la région et les firmes spécialisées en design. À Séoul, c'est l'École internationale des études avancées en design qui représente ce centre.

3.4 L'École internationale des études avancées en design de Séoul

Fondée par le ministère de l'Énergie et de l'Industrie en 1996, l'École internationale des études avancées en design de Séoul (IDAS) a pour mission de former des diplômés de haut niveau en design dans plusieurs disciplines. L'école offre une formation de deuxième et de troisième cycle en design industriel. En 1999, le gouvernement lui a confié la gestion du Centre d'innovation de design qui constitue un site riche en technologies et équipements dé-

diés au développement du design industriel. Elle abrite également le Centre international des tendances en design (International Design Trend Center) qui a été créé par le gouvernement en 2001. Ces deux centres disposent de ressources informationnelles et technologiques de haut niveau qui participent à l'avancement du savoir-faire dans le domaine du design industriel. L'École constitue un acteur de grande importance pour la région de Séoul et l'initiatrice de plusieurs projets et manifestations se rapportant au design.

3.5 Fondation de la promotion de l'industrie de Séoul

C'est le seul acteur local qui a été identifié au niveau de la métropole et qui s'intéresse au design. La Fondation de la promotion de l'industrie de Séoul (SPIS) a été créée par le gouvernement métropolitain de Séoul pour assurer la promotion et le développement de l'industrie dans la ville. En 2000, la Fondation a participé financièrement à la création du Centre de design de mode de Séoul (SFDC) pour supporter et promouvoir le design, en particulier de la mode, dans la métropole de Séoul. Il a pour objectif de :

- rendre compétitif le design de la mode et de le transformer en une industrie à grande valeur ajoutée;
- accompagner les compagnies dans la planification du design des produits;
- développer le design de l'environnement urbain de Séoul à la hauteur d'autres villes telles Paris, Milan, London et New York;
- partager l'information sur le design en correspondance avec la politique nationale du pays;
- moderniser le design au niveau des deux principaux centres commerciaux de la ville : *Dongdamun* et *Namdaemun*.

Pour développer ses activités et ses services, le Centre de design et de mode de Séoul et la Fondation maintiennent des relations étroites avec d'autres organismes. Ainsi une alliance stratégique avec l'Association coréenne du commerce international a été établie en 2000 dans le but de renforcer les activités de consultation et d'information pour les investis-

seurs étrangers. D'autres accords ont été signés également par la Fondation pour supporter les activités du Centre dans son soutien au monde des affaires, tel que celui qui a été signé avec l'*InterFashion Planning Co.* (une compagnie spécialisée en design) et l'Université Myongji, l'une des universités les plus réputées en formation sur le design à Séoul.

4 Activités

4.1 Formation

La formation constitue une priorité pour le développement du design en Corée. Le Plan de développement 2003-2007 y réserve une place importante. Ainsi, le gouvernement vise à revoir et à ajuster le système d'éducation en matière de design tous les trois ans et à généraliser l'enseignement du design dans le système éducatif coréen à partir du niveau élémentaire. Il vise également à encourager et à aider les étudiants finissants en design à poursuivre leurs études supérieures, notamment les études doctorales. Les actions du plan de développement (2003-2007) visent essentiellement à :

- déceler les meilleurs designers dès leur jeune âge;
- trouver pour chaque industrie une université spécialisée en design correspondante;
- introduire l'obligation de la certification pour assurer un niveau de qualité d'enseignement dans les universités et les écoles spécialisées en design;
- encourager les compagnies à offrir des stages de perfectionnement pour leurs designers professionnels;
- fournir aux designers professionnels une formation interdisciplinaire en gestion du design, notamment en ingénierie et en administration des affaires.

La formation en design à Séoul est assurée par plusieurs établissements dont les plus importants sont :

- l'École internationale des études avancées en design de Séoul qui constitue la principale institution de formation dans ce domaine. Elle offre trois différents programmes de maîtrise en design (produit, design digital, design management) et un doctorat en design;
- l'Université nationale de technologie de Séoul qui offre une maîtrise en design de machinerie et une maîtrise en design industriel. Elle dispose également de plusieurs laboratoires de recherche en design et d'un institut de recherche en arts et design;
- l'Académie e-design : mise en place par l'Institut coréen pour la promotion du design (KIDP), elle permet de répondre aux besoins de formation des compagnies et des designers professionnels en matière de design multimédia. La formation est offerte aussi bien à distance qu'en salle et porte sur le design du Web, design d'animation, design de jeux et design de caractères.

4.2 Recherche et développement

Tous les acteurs, aussi bien au niveau local, régional que national, accordent à la recherche et développement du design une place importante.

Au niveau national, la R&D constitue l'une des grandes orientations du Plan de développement quinquennal (2003-2007) pour la promotion du design en Corée. Le Plan vise à étendre les activités de R&D par l'intensification des recherches au domaine du design industriel, notamment aux domaines des matériaux, des couleurs et de l'ergonomie. Il vise également le développement du design industriel à travers l'établissement des réseaux avec les grands instituts de recherche internationaux et nationaux. Dans ce cadre, la Corée compte mettre en place un centre, le *Comprehensive Design Research Center*, dont la mission sera dédiée au développement des nouvelles technologies en design.

L'activité de recherche et développement consiste également à :

- assurer une veille sur les meilleures pratiques utilisées dans le développement et la promotion du design dans les pays développés;
- mettre à jour l'information sur les tendances et les designers les plus connus dans le monde;
- élaborer des bases de données sur les méthodes utilisées pour le design par industrie;
- diversifier la base du design en misant sur la formation des ressources humaines et la veille stratégique sur les nouvelles tendances et les nouveaux produits, matériaux et technologies utilisés en développement et en management;
- mettre en place une infrastructure technologique permettant de développer le design digital.

4.3 Promotion et diffusion

La promotion et la diffusion du design au niveau national s'appuient sur une variété de stratégies et de politiques. Le Plan de développement 2003-2007 établit les plus importantes :

- développement d'une infrastructure technologique de base pour le design;
- aide aux compagnies pour leur permettre d'intégrer le design dans leurs activités;
- développement de la recherche et développement en design;
- encouragements aux PME à disposer d'au moins un designer dans leur entreprise;
- offre de service de consultation aux gouvernements locaux pour le développement de leurs propres secteurs design;
- introduction de la formation en design dans tous les niveaux d'enseignement et élaboration de programmes de stage dont l'objectif est de préparer des designers.

Les différents intervenants organisent de nombreux événements et manifestations pour promouvoir et diffuser le design.

➤ Expositions, prix et concours

Korea Industriel Design Exhibition

Organisée pour la première fois en 1966, l'exposition sur le design industriel coréen est devenue aujourd'hui une exposition importante où sont exposés les derniers concepts en design industriel et les réalisations les plus talentueuses dans ce domaine.

The Young Designers Competition

Introduite en 1994 par l'Institut coréen pour la promotion du design (KIDP), cette compétition vise à découvrir les talents en matière de design chez les jeunes. Elle s'adresse aux étudiants du niveau élémentaire jusqu'au niveau universitaire. Elle cherche à stimuler la créativité chez les jeunes et à les intégrer dans l'industrie du design et de la recherche et développement dans ce domaine.

Korea Millennium Products (KMP)

Cette exposition vise à sélectionner les produits qui démontrent une grande innovation technologique en matière de design. On octroie aux produits choisis la marque KMP, qui symbolise la marque du XXI^e siècle.

Good Design Products

Il s'agit d'un concours qui a été introduit en 1985 dans le but de récompenser les produits de meilleur design de marque qui ont su gagner la confiance et la crédibilité des consommateurs. Ce prix motive les différentes compagnies à innover en matière de design de marque de leurs produits et d'augmenter leur compétitivité sur le marché international.

➤ Portail d'information sur le design

Designdb.com est le plus grand portail du gouvernement coréen dans le domaine du design. Créé par le Centre coréen du design, le portail compte une multitude de renseignements sur le design en Corée, notamment des bases des données sur les images, les écoles spécialisées en design, le design dans les compagnies, les ouvrages et périodiques spécialisés dans ce domaine et autres informations se rapportant aux expositions, prix et concours. Le site offre également un forum de discussion, un service de recrutement en ligne de designers et de l'information sur le design dans 19 pays.

➤ Promotion par les publications

Plusieurs périodiques sont édités pour promouvoir et faire avancer les connaissances dans le domaine du design. On peut citer :

- *Industriel design* publié par l'Institut coréen pour la promotion du design (KIDP);
- *Fashion Focus* publié par le Centre de design et de la mode de Séoul (SFDC);
- *Industriel design studies* et *KAID News Letter* publiés par l'Association coréenne des designers industriels (KAID).

➤ Promotion par les médias

Pour les fins de sensibilisation du grand public au design, plusieurs activités sont menées par le biais des médias de masse. L'Institut coréen pour la promotion du design est l'organisme chargé de cette mission.

La promotion et la diffusion du design coréen au niveau international sont assurées par le biais de la coopération internationale et l'organisation des différentes manifestations internationales. Dans ce cadre, la Corée a été le pays d'accueil du 22^e Congrès international de l'ICSID à Séoul en 2001 et l'organisateur du Congrès *Millennium d'Icograda* connu sous le nom de *Oullim 2000 Seoul*.

Dans la ville de Séoul, la promotion et la diffusion du design sont assurées par le Centre du design de la mode de Séoul (SFDC). Bien qu'il s'intéresse plus particulièrement au design de la mode, le Centre mène plusieurs activités de nature à promouvoir et à développer le design sous tous ses aspects. On peut citer :

- un service d'information en ligne sur les tendances internationales en matière de design, une bibliothèque comprenant plusieurs ouvrages, magazines et périodiques traitant du design;
- l'offre gratuite de modèles de planification de design pour les compagnies, notamment celles qui utilisent le système de conception assisté par ordinateur (CAD);
- un service d'information sur le marché du design et sur les consommateurs sous forme d'études de marché segmentées et d'enquêtes sur les consommateurs;

- l'organisation d'un concours annuel pour le recrutement de designers en développement de modèles de planification du design;
- le patronage de plusieurs événements de promotion, notamment *Seoul Collection*, *Seoul Fashion Week*, *Hong Kong Fashion Weeks*, *Special Sale for Dongdamun and Namdaemun Fashions*;
- un cybercafé en ligne offrant de l'information sur le design et la mode sous forme d'images.

Par ailleurs, deux manifestations de promotion sont organisées par le Centre du design de la mode de Séoul : *Seoul Fashion Week* et *Dongdaemun Fashion Mall*.

5 Politique et mesures d'aide

5.1 Politique

La Corée dispose d'une politique nationale en matière de design. En 2003, elle a publié son troisième plan de développement quinquennal de promotion du design. L'objectif général du Plan est de faire de la Corée le leader en design dans la région de l'Asie de l'Est grâce à une pénétration importante du design dans les compagnies coréennes. Le gouvernement s'est fixé comme objectif d'augmenter le nombre de compagnies disposant d'un département de design de 20 000 en 2003 à plus de 100 000 en 2007. Pour atteindre ce but, des objectifs spécifiques ont été définis :

- élargir l'industrie du design pour augmenter les chances d'emploi et améliorer la sensibilisation du public pour l'intérêt du design;
- miser sur la formation des jeunes comme un levier pour l'avancement de cette activité;
- étendre l'infrastructure de base en design à toutes les régions;
- étendre et intensifier les activités de R&D;
- renforcer les échanges internationaux en design et la coopération avec le nord-est asiatique;
- innover pour imposer la marque coréenne dans le monde.

Le ministère du Commerce, de l'Industrie et de l'Énergie dispose d'un département nommé Division des politiques en design et marque dont le rôle est de développer les mesures et politiques pour assurer la promotion du design industriel.

5.2 Mesures d'aide

Selon les sources d'information utilisées, les mesures d'aide en design consistent principalement à offrir du support aux compagnies, aux développeurs du design et aux gouvernements locaux. Ce support prend la forme de :

- partage d'information sur le design;
- offre de service de consultation en matière de planification et de développement du design;
- facilités pour permettre le démarrage des firmes en design;
- aide financière pour les PME engagées dans des projets de design industriel;
- organisation des manifestations relatives au design (expositions, foires, séminaires, concours, prix, etc.);
- aide pour les designers désirant participer aux événements organisés à l'extérieur du pays.

Conclusion

Le développement du design dans le centre urbain de Séoul semble s'appuyer tout particulièrement sur la politique générale développée par le pays en la matière. En effet, les intervenants travaillent en étroite collaboration pour unifier l'image nationale du design coréen. La présence de plusieurs intervenants démontre l'intérêt accordé à cette activité. Le gouvernement métropolitain de Séoul est impliqué particulièrement dans le développement du design de la mode et de l'environnement urbain. Séoul à cet effet constitue la ville la plus moderne du nord-est asiatique.

Toutefois, l'École internationale des études avancées en design constitue l'acteur le plus important en design industriel à Séoul. Elle dispose d'une infrastructure technologique et informationnelle importante offerte par le

Centre d'innovation de design et le Centre international des tendances en design. Au niveau national, le design industriel constitue un secteur clé pour le développement économique selon le Plan de développement 2003-2007. Ce dernier fournit une variété d'orientations de nature à promouvoir et à développer davantage le design en Corée. Par ailleurs, le ministère du Commerce, de l'Industrie et de l'Énergie, par le biais de son département de design et de marque, développe plusieurs actions pour inciter les compagnies à intégrer le design dans leurs processus de production.

Bibliographie

ASSOCIATION CORÉENNE DES DESIGNERS INDUSTRIELS (KAID) (Page consultée en mars 2004). *Site de l'Association coréenne des designers industriels*, [en ligne], <http://www.kaid.or.kr/English/index.html>

CENTRE DE DESIGN ET DE LA MODE DE SÉOUL (Page consultée en mars 2004) *Site du Centre de design et de la mode de Séoul*, [en ligne], <http://www.fashionnet.seoul.kr/english/index.htm>

ÉCOLE NATIONALE DES ÉTUDES AVANCÉES EN DESIGN (Page consultée en mars 2004). *Site de l'École nationale des études avancées en design*, [en ligne], http://www.idas.ac.kr/english/school/intro_1.htm

GOVERNEMENT DE LA CORÉE (Page consultée en mars 2004). *Portail du gouvernement de la Corée*, [en ligne], <http://www.korea.net/>

GOVERNEMENT DE LA MÉTROPOLE DE SÉOUL (Page consultée en mars 2004). *Site du gouvernement de la métropole de Séoul*, [en ligne], <http://english.seoul.go.kr/business/indust/indust01fash.html>

INSTITUT CORÉEN POUR LA PROMOTION DU DESIGN (KIDP) (Page consultée en mars 2004). *Site de l'Institut coréen pour la promotion du design*, [en ligne], <http://www.designdb.com/english/kidp/policy.html>

INSTITUT CORÉEN POUR LA PROMOTION DU DESIGN (KIDP) (Page consultée en mars 2004). *The Third Comprehensive Plan for Industrial Design Promotion*, [en ligne], <http://www.designdb.com/english/kidp/policy.html>

UNIVERSITÉ NATIONALE DE TECHNOLOGIE DE SÉOUL (Page consultée en mars 2004). *Site de l'Université nationale de technologie de Séoul*, [en ligne], <http://www.snu.ac.kr/>

WORLD BEST DESIGN EXCHANGE 2003 SEOUL EXHIBITION (Page consultée en mars 2004). *Site de World Best Design Exchange 2003 Seoul Exhibition*, [en ligne], <http://www.designkorea.or.kr/wbde/eng/wbde/program.htm>

STOCKHOLM

1 Centre urbain

Avec une population de 8,9 millions habitants, la Suède est une monarchie constitutionnelle au régime parlementaire monocaméral (*Riksdag*). La Suède se situe au nord de l'Europe, elle a des frontières communes avec la Norvège à l'ouest et la Finlande au nord-est. C'est le plus grand pays scandinave avec une superficie de 450 000 km². La Suède se divise en 289 municipalités et Stockholm constitue la capitale administrative et la plus grande municipalité du pays. Composé de 18 districts, le grand Stockholm compte environ deux millions d'habitants.

L'économie suédoise se base principalement sur le secteur des services (66 % du PNB), le secteur de la transformation (31,5 % du PNB), le secteur de l'agriculture (2 % du PNB) et le secteur des mines (0,5 % du PNB). L'économie suédoise compte plusieurs grandes entreprises multinationales comme Asea, Electrolux, Ericsson, IKEA, Volvo, etc.

Le secteur industriel suédois concerne près de 25 % de la population active. Le tissu industriel porte sur l'industrie minière (fer, cuivre, zinc et argent), le secteur électronique (radio et téléphone) et le secteur automobile. L'industrie automobile est bien représentée avec trois constructeurs mondialement connus (Volvo, Saab Scania, General Motors). Les autres secteurs importants sont la transformation du bois (pâtes à bois, papier et meubles), la chimie et l'agroalimentaire.

Stockholm est le centre de plusieurs activités. C'est dans cette ville que les plus grandes entreprises mondiales d'information et de télécommunication, comme Ericsson, Microsoft, Nokia, Intel et IBM, installent leurs activités de recherche et développement. Elle est également un centre important d'autres activités telles que les technologies de l'environnement, les services financiers et la R&D en bioscience.

L'univers du design suédois se scinde en quatre catégories professionnelles : les designers d'art,

les designers en architecture, les designers des produits d'intérieur (verrerie, meubles, etc.) et les designers industriels qui recherchent tout autant l'esthétique que le fonctionnalisme. Abritant déjà en 1958 le premier congrès du Conseil international des sociétés du design industriel (ICSID), Stockholm constitue actuellement un centre important de développement du design avec toutes ses disciplines :

- design industriel;
- design d'intérieur et d'ameublement;
- design graphique;
- design de l'entité visuelle (logo d'entreprise);
- design du Web;
- design de la mode;
- design d'architecture.

2 Design industriel

Pour bien comprendre la position du design en sol suédois, il est important de cerner son évolution. Le design industriel a fait son apparition dans les années 1930-1940 avec l'avènement de l'industrialisation. C'est à cette même époque que le design suédois s'est fait connaître pour ses produits artisanaux de décoration d'intérieur tels que le textile, la porcelaine ou le mobilier. L'industrie automobile marqua la décennie suivante. Dans les années 1960-1970, une préoccupation pour l'ergonomie s'est développée surtout en ce qui a trait à la conception des produits. Le début des années 1970 est marqué par la crise pétrolière et avec elle une nouvelle préoccupation environnementale qui vise à réduire le gaspillage des ressources. Parallèlement, de nombreuses entreprises s'installèrent; la diminution des emplois a aussi affecté le recrutement des designers. Devenus indépendants, ces derniers se regroupèrent au sein de collectifs pour devenir consultants (*Ergonomi Design Gruppen, Interdesign, Industrial Design, ANI, ALD*). Depuis quelques années, la création de nouvelles PME contribue à dynamiser le marché de consultation sur le design (Nya Perspektiv, No Picnic, Formbolaget, Propeller, Struktur Design, etc.).

Le design industriel suédois contribue à l'amélioration sociale par sa volonté de simplifier le quotidien de l'utilisateur et de lui apporter un réel mieux-être. Aujourd'hui, les segments les plus développés du design industriel suédois et les plus connus, au plan international, sont l'aide technique pour personnes handicapées, les outils ergonomiques, les équipements de sécurité, l'esthétique des voitures de luxe, les meubles pour enfants et le matériel médical.

Le design industriel a connu un essor important dans la ville de Stockholm où siègent plusieurs compagnies, particulièrement celles spécialisées en télécommunications et en nouvelles technologies. Les secteurs les plus importants en matière de design industriel sont les suivants :

- le secteur automobile;
- le secteur des télécommunications, en particulier la téléphonie mobile;
- le secteur des technologies médicales;
- le secteur de biotechnologie;
- le secteur du textile.

La majorité des grandes entreprises possède des départements de modélisation. Certaines compagnies, tel Ericsson, ont des contrats à long terme avec des consultants. Dans le secteur automobile, où le design est un des principaux éléments de marketing, Saab et Volvo ont beaucoup investi et disposent d'outils performants. Les efforts de Volvo en matière de design ont été récompensés par l'obtention du Prix du design automobile européen 1999 pour son modèle S80. Chez Electrolux, le design des produits s'effectue dans quatre pays dont la Suède; les produits sont adaptés aux demandes nationales spécifiques ou à une classe sociale ciblée. Par exemple, un nouveau concept permettra au consommateur de « créer » son propre réfrigérateur en choisissant parmi les

6 000 options disponibles (couleur, matériaux, forme, etc.).

La majorité des entreprises suédoises constitue des PME. Pour des raisons économiques, elles ne peuvent embaucher de designer, c'est pourquoi elles font appel à des consultants. Les principaux domaines d'étude sont : les équipements médicaux et ceux pour handicapés, les outillages, les équipements pour améliorer la sécurité des travailleurs, les produits de la vie quotidienne (téléphones, tournevis, appareils acoustiques, etc.), les sites Web et les logos pour entreprises.

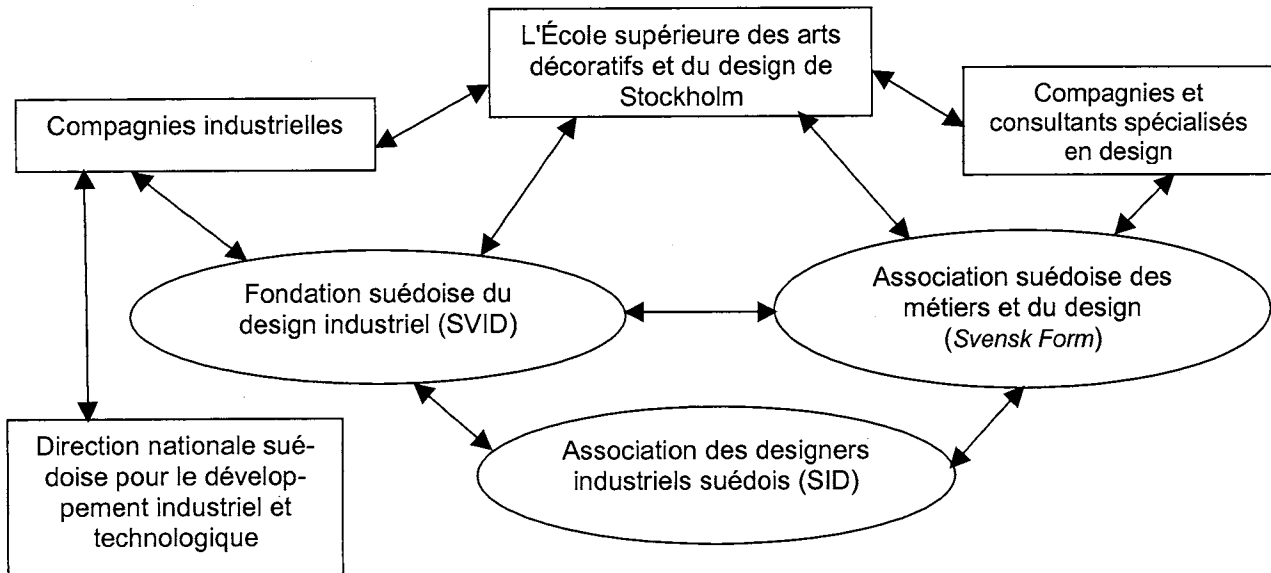
3 Organisme responsable

La Suède dispose d'une politique nationale en matière de design. Elle considère le design comme un secteur important pour le développement économique du pays. La promotion du design constitue la mission de plusieurs organismes qui agissent au niveau national. Parmi ces organismes, notons :

- la Fondation suédoise du design industriel (SVID);
- l'Association des designers industriels suédois (SID);
- l'Association suédoise des métiers et du design (*Svensk Form*).

Ces organismes sont associés dans leur fonction de promotion du design à d'autres organismes dont les principaux sont :

- l'École supérieure des arts décoratifs et du design de Stockholm;
- les compagnies et consultants spécialisés en design;
- la Direction nationale suédoise pour le développement industriel et technologique;
- les compagnies industrielles.



3.1 Fondation suédoise du design industriel

Relevant du ministère de l'Industrie et du Commerce, la Fondation suédoise du design industriel (SVID) a été créée en 1989 par l'Académie suédoise royale des sciences de la technologie et l'Association suédoise des métiers et du design. Elle a pour but de promouvoir le design industriel et ses applications en tant que facteur de compétition pour les entreprises. Son objectif est de rendre les entreprises suédoises plus conscientes de l'importance du design comme outil concurrentiel et de les encourager à l'intégrer davantage dans leurs activités économiques. Composé de neuf bureaux régionaux, cet organisme joue un rôle d'interface entre les entreprises et les designers. La ville de Stockholm dispose d'un bureau régional de la SVID qui aide les entreprises à lancer des appels d'offres auprès des designers et les oriente vers les consultants correspondant à leurs demandes. La Fondation agit dans deux domaines :

➤ Support et industrie

La Fondation fournit aux compagnies des conseils pratiques sur des questions de design industriel tout en essayant de mettre en relation des entreprises spécialisées dans ce domaine avec les entreprises industrielles. L'idée est également d'encourager l'utilisation du design industriel dans le développement des produits.

➤ Développement des connaissances et des compétences

La Fondation fournit des services de soutien à la formation et aux programmes de recherche dans le domaine du design industriel. Ainsi, elle cherche à approfondir la compréhension du design chez les groupes professionnels stratégiques, notamment les techniciens, les économistes et les directeurs de vente. Elle soutient activement les entreprises spécialisées dans le design afin de bien satisfaire les besoins de leur clientèle. Enfin, elle fournit de la formation aux compagnies industrielles qui souhaitent faire appel aux services d'un designer.

3.2 Association des designers industriels suédois

Localisée à Stockholm, l'Association des designers industriels suédois (SID) est en étroite relation avec la Fondation. Cette association regroupe tous les designers industriels actifs en Suède. Elle a pour mission de diffuser l'information sur l'activité du design industriel et de promouvoir cette activité auprès des compagnies industrielles. Elle veille aussi sur les intérêts de ses membres, oriente les écoles dans leur choix de programmes d'enseignement et soutient des collaborations avec les associations des autres pays nordiques.

L'Association mène plusieurs activités qui sont financées entièrement par ses membres. Ses actions visent à favoriser le titre du designer industriel aussi bien à l'intérieur qu'à l'extérieur de la Suède en cherchant à veiller constamment au perfectionnement des compétences des professionnels présents et futurs du design industriel. Parmi ses activités, on peut citer :

- la publication du bulletin *SIDan* de Stockholm, cinq fois par année;
- la publication du *Journal de design*, deux fois par année;
- la publication du bulletin *Les nouvelles VI*, quatre fois par année;
- la participation des professionnels à l'enseignement dans les collèges et les écoles de formation de design.

3.3 Association suédoise des métiers et du design

Créée en 1845, l'Association suédoise des métiers et du design (*Svensk Form*) est localisée à Stockholm et constitue la plus ancienne organisation suédoise s'occupant du design. Elle relève du ministère de l'Industrie et du Commerce. Regroupant tous les professionnels de métiers et du design, elle a pour objectif de sensibiliser la population, d'une part, en apprenant aux gens à apprécier les beaux objets et, d'autre part, en développant une collaboration avec les fabricants de meubles, de tissus et d'autres articles ménagers. Elle met à la disposition des professionnels une bibliothèque, des périodiques, un magazine en ligne et des archives d'image. Elle organise également des conférences, des séminaires et des forums sur le design industriel, le design graphique et visuel des meubles et le design d'intérieur. L'Association publie le magazine *Form* qui est largement diffusé dans les pays scandinaves.

4 Activités

La politique nationale sur le design industriel prévoit plusieurs activités qui visent à promouvoir davantage le design industriel et l'avancement des connaissances dans ce domaine. Cette politique, dont l'objectif est de supporter le développement du design autant à l'intérieur de la Suède que sur la scène interna-

tionale, porte aussi sur la recherche et le développement.

4.1 Formation, recherche et développement

La formation en matière de design industriel est bien établie en Suède. Environ 50 designers industriels graduent (baccalauréat et maîtrise) chaque année, de l'une des cinq écoles suivantes :

➤ École supérieure des arts décoratifs et du design à Stockholm

L'École dispose d'un département en design industriel qui offre un baccalauréat et une maîtrise. Le département offre une autre maîtrise *Master of European Design* en partenariat avec d'autres écoles de design en Europe (Helsinki, Milan, Paris, Stuttgart). Le département travaille sur plusieurs projets de recherche en partenariat avec d'autres universités suédoises, notamment avec l'Institut Karolinska sur le design dans le domaine de la santé et le département des machines de construction de l'École polytechnique de Stockholm.

➤ École supérieure de design d'Umeå

Elle dispose d'un institut qui développe de nombreux projets de R&D en coopération avec l'industrie (Volvo, Pharmacia, Ericsson, Telia, Volvo, P.L.). Le ministère de l'Éducation et des Sciences accorde une subvention pour des projets de recherche réalisés en collaboration avec les universités et les industriels sur les thèmes de la sécurité et les TIC (intégrer les TIC aux vêtements, casques, sacs, etc.).

➤ École supérieure de design et d'artisanat d'art à Göteborg

Elle est l'une des écoles nordiques à proposer une formation de doctorat aux étudiants. Des projets de fin d'études sont développés en concertation avec Volvo, Alfa Laval, IKEA et Saab automobile.

➤ Université technologique de Luleå

Les premiers programmes de recherches ont démarré en 1997 et sont axés sur les outils et les méthodes de design.

➤ **Université technologique de Lund**

Elle a lancé en 1999 une filière de design industriel où l'on mène des projets de recherche sous trois aspects :

- management du design;
- caractéristiques des matériaux;
- processus, méthodes et outils pour le développement des produits.

Notons que la politique suédoise en vigueur actuellement compte mettre en place un institut européen pour l'innovation en design (*The European Institute for Innovative Caring Design*) qui aura pour mission de conduire des recherches de développement du design en partenariat avec les autres instituts européens. Tout en répondant aux besoins des compagnies, des professionnels du design, des chercheurs, des professeurs, des étudiants et du grand public, l'Institut sera responsable de l'évaluation des besoins de formation et la coordination de cette activité avec les autres établissements de formation.

➤ **Union européenne**

Certains projets de recherche sont menés dans le cadre de l'Union européenne. C'est le cas des projets suivants:

Projet EcoDesign Sweden 97

Financé par la Fondation SVID, le ministère de l'Industrie et du Commerce, l'Union européenne et NUTEK (Direction nationale suédoise pour le développement industriel et technologique), le projet *EcoDesign Sweden 97* favorise le développement de produits adaptés à l'environnement au sein des PME. Le projet dont le budget s'élève à plus d'un million CAD rassemble 50 designers, des spécialistes de l'environnement et une quinzaine de PME-PMI. Le design peut accroître la compétitivité en réduisant le nombre et la quantité des matériaux qui sont, dans la mesure du possible, recyclables. Au niveau scolaire, ce projet vise à sensibiliser les étudiants aux problèmes environnementaux soulevés lors du dessin de produits.

European Design Innovation Tool (Projet EDIT)

Financé par le Programme d'innovation de l'Union européenne, ce projet rassemble les fondations de sept pays européens. Il a pour but d'aider les PME à mettre en œuvre et à utiliser des outils de design industriel en appliquant un système rigoureux de gestion.

Les grandes compagnies, dont les activités du département de design sont confidentielles, ne coopèrent qu'avec les centres universitaires de recherche. Quant aux consultants, la taille réduite de leurs effectifs ne leur permet pas de s'impliquer dans des coopérations à long terme et les initiatives d'échange de personnel avec des entreprises étrangères sont prises au cas par cas.

4.2 Promotion et diffusion

Les activités de promotion du design en Suède visent à diffuser le design suédois aussi bien au niveau local, régional qu'à l'échelle des pays nordiques. La politique nationale en matière de design privilégie les outils suivants pour la promotion :

➤ **Expositions, prix et concours**

Plusieurs expositions sont organisées chaque année et portent sur les différentes branches du design. La Fondation suédoise du design industriel (SVID), en partenariat avec l'Association suédoise des métiers et du design (*Svensk Form*), organise tout au long de l'année des manifestations qui visent à promouvoir le design industriel, à récompenser les efforts des meilleurs designers et à partager les connaissances et l'information sur le design. Les événements les plus importants sont :

Excellent Swedish Design

Il s'agit d'une exposition annuelle dont le but est de récompenser les produits qui présentent le meilleur design. Les prix décernés cherchent à stimuler la créativité et à encourager les compagnies à l'utilisation du design dans la conception de leurs produits.

Young Swedish Design

Mis en place en 1998, *Young Swedish Design* est un concours qui vise à susciter la créativité

chez les jeunes étudiants. Il a pour but de les aider dans leur développement professionnel.

La politique nationale récente en matière de design vise à instaurer une exposition annuelle nationale sur le design qui portera, à chaque année, sur un thème spécifique. Par ailleurs, une exposition d'envergure nationale sera organisée tous les trois ans. Une fois la notoriété nécessaire acquise, ces événements nationaux seront élargis pour devenir d'envergure internationale. La politique suédoise prévoit également faire des années 2005 et 2006 des années du design où expositions, conférences, séminaires et débats seront organisés partout à travers la Suède. Plusieurs exposants et journalistes mondiaux seront invités à se joindre aux différents événements.

➤ **Forums d'information et d'éducation du public**

La politique nationale suédoise envisage la réalisation de plusieurs activités de nature à sensibiliser le public à l'importance du design et à susciter la participation des citoyens dans la prise de décision dans ce domaine. Forums de discussion, séminaires, festivals et travaux d'ateliers seront organisés à travers le pays en collaboration avec le ministère de la Culture et les organismes chargés de la promotion du design.

➤ **Coopération internationale et régionale**

Cette même politique favoriserait une présence accrue dans les événements internationaux pour promouvoir le design industriel suédois à l'étranger. Ainsi, la Suède participerait au plus grand nombre de rencontres sur le design aussi bien en Europe que dans le monde entier. Le plan encourage également la coopération avec les pays avancés en design, notamment la Chine avec qui la Suède souhaite renforcer ses liens de coopération en matière de design industriel. Dans cet objectif, le gouvernement a octroyé récemment à la Fondation (SVID) un fonds de 25 000 CAD⁹.

➤ **Promotion par les publications**

Stockholm est le centre d'édition de plusieurs magazines et journaux spécialisés en design qui diffusent l'actualité, les connaissances et les projets relatifs au design industriel en Suède. *Form Design Magazine* est le plus important magazine du genre.

5 Politique et mesures d'aide

5.1 Politique

La politique suédoise en matière de design industriel consiste en un ensemble de programmes et de projets nationaux qui vise à soutenir aussi bien le secteur public que le secteur privé dans l'utilisation et l'application du design industriel dans leurs branches d'activité. Ces programmes fournissent des outils et des méthodes de design pour favoriser l'innovation et la créativité dans la conception de la forme des produits. Ils sont mis en œuvre conjointement par plusieurs acteurs dont les organismes de design, les designers, les politiciens, les gestionnaires, les économistes, etc.

Le ministère de l'Industrie et du Commerce est responsable du dossier de design. Toutefois, ce sont la Fondation suédoise de design industriel (SVID) et l'Association suédoise des métiers et du design (*Svensk Form*) qui constituent les principaux organismes chargés de promouvoir et de développer le design dans le pays. Ces organismes ont d'ailleurs collaboré à l'élaboration de la politique nationale dans ce domaine pour les années à venir. Considérant le design comme une force de développement, cette politique cible les secteurs où le design devra être davantage développé, les moyens qui seront privilégiés pour le promouvoir ainsi que les stratégies à suivre en matière de formation, de recherche et développement.

5.2 Mesures d'aide

L'examen de plusieurs documents révèle que le gouvernement suédois appuie l'activité du design et sa promotion dans le pays puisqu'il est considéré comme un secteur économique vital. Toutefois, ces documents ne fournissent pas plus de détail sur la nature de cet appui. En 2004, l'État a attribué une subvention de plus de 3,2 millions CAD à la Fondation SVID afin qu'elle promeuve et développe le design indus-

⁹ Équivaut à 150 000 SEK La conversion en dollars canadiens a été faite selon le taux de change en vigueur chez Desjardins le 1^{er} avril 2004, soit 6,00.

triel, particulièrement auprès des PME. Par ailleurs, le ministère de l'Éducation et des Sciences accorde des subventions aux universités et aux dirigeants d'entreprise qui travaillent en collaboration sur des projets de recherche portant sur la sécurité des produits par l'intégration des TIC.

Les mesures d'aide accordées par la Fondation SVID sont multiples et vont du simple service-conseil aux subventions financières. Ainsi, la Fondation aide les entreprises à lancer des appels d'offres auprès des designers et les oriente vers les consultants correspondant à leurs demandes. Elle accorde également des subventions aux PME qui, pour la première fois, font appel à des consultants. Cette subvention couvre 50 % des dépenses avec un plafond de 4 000 CAD.

Conclusion

Le design industriel demeure présent dans la société suédoise. La présence d'une politique nationale confirme l'intérêt accordé à cette activité. Le secteur des technologies de l'information, des télécommunications, de l'industrie automobile et de la technologie médicale sont actuellement les secteurs qui sont visés par le design industriel. Les mesures d'aide du gouvernement visent principalement à encourager les entreprises à avoir recours au design industriel pour accroître leur compétitivité, notamment par des subventions aux PME qui font appel aux services des consultants.

La métropole de Stockholm suit la politique nationale en vigueur dans ce domaine. Elle demeure cependant un centre important pour le développement du design industriel puisqu'elle est le siège de plusieurs compagnies industrielles, d'agences spécialisées et d'organismes responsables de la promotion du design.

Bibliographie

ASSOCIATION SUÉDOISE DES MÉTIERS ET DU DESIGN (Page consultée en avril 2004). *Site de l'Association suédoise des métiers et du design*, [en ligne], <http://www.svenskform.se/english/index.asp>

FONDATION SUÉDOISE DU DESIGN INDUSTRIEL (SVID) (Page consultée en avril 2004). *Site de la Fondation suédoise du design industriel*, [en ligne], <http://www.svid.se/>

FONDATION SUÉDOISE DU DESIGN INDUSTRIEL (SVID) (Page consultée en avril 2004). *Proposal for a national programme for design as a force for development in the private and public sectors*, [en ligne], http://www.svid.se/images/Innovative_GB.pdf

GOUVERNEMENT DE LA SUÈDE (Page consultée en avril 2004). *Site du portail du gouvernement suédois*, [en ligne], <http://www.sweden.se/>

GOUVERNEMENT DE LA SUÈDE (Page consultée en avril 2004). *Swedish Design*, [en ligne], http://www.sweden.se/templates/FactSheet_6759.asp

INSTITUT DE TECHNOLOGIE DE LÜND (Page consultée en avril 2004). *Site de l'Institut de technologie de Lünd*, [en ligne], <http://www.lth.se/english/contact.html>

L'ÉCOLE SUPÉRIEURE DES ARTS DÉCORATIFS ET DU DESIGN À STOCKHOLM (Page consultée en avril 2004). *Site de L'École supérieure des arts décoratifs et du design à Stockholm*, [en ligne], http://www.konstfack.se/int_students_guide.pdf

LE DESIGN INDUSTRIEL EN SUÈDE (Page consultée en avril 2004). *Les notes AFSR*, n° 12, 1999, [en ligne], <http://hem.passagen.se/afsr/Design.html>

SCANDINAVIANDESIGN (Page consultée en avril 2004). *Site de Scandinaviandesign*, [en ligne], <http://www.scandinaviandesign.com>

VILLE DE STOCKHOLM (Page consultée en avril 2004). *Site de la ville de Stockholm*, [en ligne], <http://www2.stockholm.se/english/>

UNIVERSITÉ DES ARTS ET DU DESIGN DE HELSINKI (Page consultée en avril 2004). *Design Policy and Promotion Programmes in Selected Countries and Regions*, [en ligne], http://www.uiah.fi/page_exhibition.asp?path=1866;1919;4330;7529;7530;8560;8562

TABLEAU SYNTHÈSE

DESIGN INDUSTRIEL

	Amsterdam	Barcelone	Londres	Milan	Oslo	Saint-Étienne	Séoul	Stockholm
Acteurs importants	Association des designers hollandais Fondation néerlandaise pour les arts visuels, le design et l'architecture Instituts et écoles de formation en design Fondation Mondriaan Institut de design hollandais	Centre de design de Barcelone Centre d'innovation et de développement des entreprises Ministère des Sciences et Technologies Agence de développement local de Barcelone Écoles, universités et instituts de design	Conseil du design Ministère de l'Industrie et du Commerce <i>Associated Parliamentary Group for Design and Innovation</i> <i>Design Business Association</i> <i>British Design Initiative</i> <i>Anti-Copying in Design</i> Établissements de formation en design	Association de design industriel École polytechnique de Milan (Faculté de design) Institut européen de design <i>Domus Academy</i> Fédération nationale des commerçants en meubles et ameublement	Ministère de l'Industrie et du Commerce Conseil norvégien du design Centre norvégien du design, de l'architecture et de l'environnement bâti Association des designers industriels de Norvège	Ministère de l'Industrie Centre du design Rhône-Alpes Institut régional pour le développement du design École des Beaux-Arts de Saint-Étienne (Département de design) École nationale d'ingénieurs de Saint-Étienne Université Jean Monnet Institut supérieur des techniques productives Institut régional universitaire polytechnique	Ministère du Commerce, de l'Industrie et de l'Énergie Institut coréen de la promotion du design Centre coréen de design Association coréenne des designers industriels École internationale des études avancées en design Fondation de la promotion de l'industrie Centre de design et de la mode de Séoul	Ministère de l'Industrie et du Commerce Fondation suédoise du design industriel Association suédoise des métiers et du design Association des designers industriels suédois
Spécialisation du design	Design industriel Design de la mode Design graphique Design d'intérieur Design d'environnement urbain Nouveaux médias Art appliqué Design digital Design d'emballage	Design industriel ou de produit Design graphique Design d'environnement Design d'intérieur Design digital Design de la mode	Design industriel Design d'intérieur Design d'ingénierie Design d'architecture Design graphique Design d'environnement Design de la mode	Design industriel Design d'intérieur Design d'architecture Design visuel Design d'environnement Design de la mode	Design industriel ou de produit Design graphique Design digital Design de la mode Design d'environnement urbain	Design industriel Design graphique Design d'environnement Design d'architecture	Design industriel ou de produit Design commercial Design de la mode Design graphique et identité visuelle Design d'environnement	Design industriel Design d'intérieur et d'ameublement Design graphique Design de l'entité visuelle Design du Web Design de la mode Design d'architecture

DESIGN INDUSTRIEL

	Amsterdam	Barcelone	Londres	Milan	Oslo	Saint-Étienne	Séoul	Stockholm
Secteurs privilégiés	Équipement urbain Transport Habillement Électronique Multimédia Ameublement Automobile	Automobile Transport Électronique dont appareils électroménagers Équipement urbain Éclairage et fournitures	Industrie des biens de consommation Industrie de l'ameublement Industrie de l'électronique Industrie automobile Industrie médicale Industrie maritime	Ameublement Automobile Ferroviaire Électronique Textile	Ameublement Technologies de l'information et des communications Télécommunications Technologies médicales	Optique et vision Mécanique, automobile et aéronautique Technologies médicales Agroalimentaire Électricité, électronique, automatisme, informatique industrielle Textile	Multimédia Automobile Électronique Habillement Environnement urbain	Technologies de l'information Télécommunications Industrie automobile Technologies médicales

DESIGN INDUSTRIEL

Amsterdam	Barcelone	Londres	Milan	Oslo	Saint-Étienne	Séoul	Stockholm
<p>Formation Principalement la Faculté technologique de design industriel de l'Université de Delft</p> <p>Recherche et développement (R&D) Kathalys comme centre d'innovation en design de produits de l'Université de TNO et de Delft</p> <p>Programme de recherche de la Faculté de technologie et de design industriel (Delft)</p>	<p>Formation 65 instituts, écoles et universités de formation en design dans la région catalane</p> <p>350 lauréats chaque année</p> <p>Institut européen de design de Barcelone (IED), École supérieure de design Elisaval (ESDI), École Massana, École de design et de l'art (EINA) comme meilleurs établissements de formation à Barcelone</p> <p>Recherche et développement (R&D) Instituts et écoles de formation</p> <p>Centres techniques de design des multinationales</p> <p>Centres scientifiques et technologiques</p> <p>Communauté européenne</p> <p>Coopération avec l'industrie, les designers et les universités</p>	<p>Formation Plusieurs établissements de formation : Goldsmith's University of London</p> <p>Royal College of Art</p> <p>London Metropolitan University</p> <p>Huron University USA in London</p> <p>Landscape institute, qui regroupe cinq collèges : Camberwell College of Arts, Central St. Martin's College of Art and Design, Chelsea College of Art and Design, London College of Fashion et London College of Printing</p> <p>Environ 800 étudiants finissants chaque année au Royaume-Uni</p> <p>Recherche et développement (R&D) Conseil du design (Design Council)</p> <p>Établissements de formation</p> <p>Départements de design des grandes compagnies</p> <p>Coopération avec l'industrie, les designers et les universités</p>	<p>Formation et R&D R&D par les différentes commissions de l'ADI</p> <p>Formation et R&D à l'École polytechnique de Milan, l'Institut européen de design et Domus Academy</p>	<p>Formation 6 grandes écoles et universités de formation au niveau national</p> <p>Programmes de formation continue pour tous ceux qui opèrent en design</p> <p>L'Institut de design industriel d'Oslo comme principal établissement de formation en design industriel</p> <p>Recherche et développement (R&D) Grandes universités et organisations de design industriel</p>	<p>Formation et R&D École des Beaux-Arts de Saint-Étienne et son département de design</p> <p>École nationale d'ingénieurs de Saint-Étienne</p> <p>Université Jean Monnet</p> <p>Institut supérieur des techniques productives</p> <p>Institut régional universitaire polytechnique (IRUP)</p> <p>R&D assurés par le pôle universitaire en partenariat avec le secteur industriel</p> <p>R&D au niveau du pôle optique et vision</p> <p>7 620 chercheurs dans la région Rhône-Alpes (toutes disciplines confondues)</p>	<p>Formation École internationale des études avancées en design : trois maîtrises et un Ph.D.</p> <p>Université nationale de technologie de Séoul</p> <p>Académie e-design : formation en ligne</p> <p>Certification des établissements d'enseignement, réforme du contenu tous les trois ans, spécialisation de la formation par l'industrie</p> <p>Recherche et développement (R&D) Veille stratégique en design</p> <p>Coopération entre industries, designers et universités</p> <p>Comprehensive Design Research Center comme futur centre pour la R&D pour le développement des technologies en design : virtual reality, modèles à trois dimensions</p> <p>Développement du design digital</p> <p>Développement et partage des bases de données d'information</p>	<p>Formation 5 grandes écoles et universités de formation au niveau national</p> <p>50 designers industriels chaque année (baccalauréat et maîtrise) de l'une des cinq écoles</p> <p>École supérieure des arts décoratifs et du design de Stockholm comme principal établissement de formation en design industriel à Stockholm</p> <p>Introduction de la formation en design à tous les niveaux scolaires</p> <p>Programmes de formation continue pour tous ceux qui œuvrent en design</p> <p>Recherche et développement (R&D) Grandes universités en collaboration avec les grandes compagnies (Volvo, Saab, Electrolux, etc.)</p> <p>Communauté européenne</p> <p>The European Institute for Innovative Caring Design comme futur centre de la recherche en design</p>

Activités

DESIGN INDUSTRIEL

	Amsterdam	Barcelone	Londres	Milan	Oslo	Saint-Étienne	Séoul	Stockholm
Activités	<p>Promotion et diffusion Prix du design néerlandais Prix Européenne d'aluminium Prix d'œuvre Prix Benno Premsela</p>	<p>Promotion et diffusion Séminaires, conférences et journées d'étude sur l'importance du design industriel, la gestion du design et sa relation avec le marketing, l'ingénierie et la publicité Expositions, concours et prix : Exposition du design automobile de Barcelone, Exposition d'innovation et de design dans le domaine du transport, <i>Forum Barcelona</i>, Prix nationaux de design, <i>New Beetle</i>, Prix de l'innovation du gouvernement catalan, coopération internationale 45 publications spécialisées en design (dans toutes ses disciplines)</p>	<p>Promotion et diffusion Séminaires, conférences et débats sur l'importance du design industriel, la gestion du design et sa relation avec le marketing et l'ingénierie Médias et publications spécialisées en design Portails d'information</p>	<p>Promotion et diffusion Séminaires, conférences et journées d'étude sur l'importance du design industriel, la gestion du design, le design et l'ergonomie et groupes de travail de l'ADI Publications spécialisées en design, presse et médias Expositions, prix et concours : Triennale internationale de Milan, Salon international du meuble de Milan, Concours <i>Compasso d'Oro</i> Coopération internationale</p>	<p>Promotion et diffusion Séminaires, conférences et journées d'étude Expositions, prix et concours : Prix d'excellence en design, Prix honorifique pour le design d'excellence, Prix international de design, Prix classique de design d'excellence, Prix du jeune talent, Jour du design Publications spécialisées en design : <i>Book Form</i></p>	<p>Promotion et diffusion Séminaires, conférences et journées d'étude sur l'importance du design industriel, la gestion du design, le design et l'ergonomie et groupes de travail designers et entrepreneurs Expositions, prix et concours : Biennale Internationale Design, Utopia, Design et matériaux, Jeunes créateurs, Design Gagnant Publications spécialisées en design : <i>Journal Design plus</i>, <i>Magazine Design Management</i>, <i>Azimuth</i></p>	<p>Promotion et diffusion Portail d'information : designdb.com Expositions : <i>Korea Industrial Design Exhibition</i>, <i>Good Design products</i>, <i>Korea Millennium Products</i>, <i>Young Designers Competition</i>, publications et médias de masse</p>	<p>Promotion et diffusion Séminaires, conférences et journées d'étude 2005 et 2006 comme années du design en Suède Expositions, prix et concours : <i>Excellent Swedish Design</i>, <i>Young Swedish Design</i> Publications spécialisées en design</p>

DESIGN INDUSTRIEL

Amsterdam	Barcelone	Londres	Milan	Oslo	Saint-Étienne	Séoul	Stockholm
<p>Politique Favoriser la qualité de la conception Stimuler l'intérêt général pour la conception, en particulier la demande de produits Encourager la discussion sur la conception et les processus associés Mesures d'aide La Fondation néerlandaise pour les arts visuels, le design et l'architecture met en application la politique visant les artistes, les architectes et les designers Différentes concessions sont attribuées : bourses de démarrage, bourses de fonctionnement, bourses d'études, allocations de voyage, bourses pour organiser des présentations, prêts sans intérêt, prêts sur la base de propositions de projet</p>	<p>Politique Faire de Barcelone une des grandes capitales du design Renforcer l'infrastructure pour l'innovation et le développement du design Encourager les investissements dans les secteurs à valeur ajoutée dont le design industriel Rénover les quartiers urbanistiques de Barcelone et réorganiser le quartier industriel Mesures d'aide Subventions, aide et financement portant sur : Les services de consultation engagés pour l'amélioration de la qualité et du design industriel Les projets de recherche et développement dans le domaine industriel dont le design industriel La création de départements de design industriel au sein des entreprises L'investissement en matière de technologies de l'information et de la communication pour les PME</p>	<p>Politique Avoir plusieurs acteurs de design au niveau national Susciter l'innovation et augmenter les exportations britanniques Renforcer la compétitivité des compagnies Favoriser une meilleure utilisation du design par les compagnies Favoriser l'avancement des connaissances en matière de design industriel Mesures d'aide Aide pour l'investigation et l'innovation Aide pour la recherche et le développement Aide pour le transfert des connaissances avec les partenaires universitaires (<i>Knowledge Transfer Partnerships</i>) Aide pour la recherche et développement en collaboration (<i>Collaborative Research & Development</i>) Mesures d'aide fiscales Facilités de protection de la propriété intellectuelle</p>	<p>Politique Pas de politique nationale Une politique régionale qui est présente en particulier pour la région de la Lombardie 20 bureaux régionaux de l'ADI Objectifs : développement économique régional, promotion de l'industrie, du tourisme, attraction des investissements, compétitivité des compagnies Ministère de l'Industrie comme département responsable du dossier Mesures d'aide Pas de mesure d'aide spécifique au design Mesures d'aide générales destinées aux entreprises pour l'innovation, la recherche et le développement, la protection de l'environnement, et la recherche industrielle : contributions directes, facilités fiscales, financement à des taux de faveur, garanties publiques pour l'accès au crédit, allègements fiscaux, etc.</p>	<p>Politique Rendre la société norvégienne plus consciente et innovatrice en matière de design (qualité de vie, compétitivité) Faire valoir le design comme avantage stratégique pour les industries Améliorer davantage les processus de design et devenir leader dans le monde Mettre sur pied des projets nationaux pour le développement des affaires Mettre sur pied des programmes nationaux et régionaux pour l'innovation et le design Promotion par des rencontres permanentes, expositions, festivals, publications, etc. Mesures d'aide Assister les compagnies dans l'évaluation des avantages d'investir dans le design Octroyer des subventions pour la recherche et le développement aux universités et aux industries Accompagner les PME dans le lancement des appels d'offres auprès des designers</p>	<p>Politique S'inscrit dans la politique générale du développement des PMI Agence pour la promotion de la création artistique comme acteur central chargé du développement du design 4 centres régionaux de design dont un dans la région Rhône-Alpes Développement du design en partenariat avec un réseau d'acteurs de promotion économique (DRIRE, ANVAR, Chambre de commerce, ministère de l'Éducation, de la Recherche et de la Technologie Politique locale Faire de Saint-Étienne le centre du design en France Mettre sur pied plusieurs projets de réorganisation de Saint-Étienne en métropole du design Créer différents pôles industriels et un pôle universitaire de formation dans le domaine du design</p>	<p>Politique Devenir le centre du design dans la région de l'Asie de l'Est (Séoul comme capitale du design) Augmenter le nombre de compagnies disposant d'un département de design de 20 000 en 2003 à 100 000 en 2007 Augmenter le nombre de designers et d'affaires en design ainsi que l'investissement dans l'infrastructure dans ce domaine Encourager et augmenter l'introduction et le développement du design dans les PME Susciter la créativité et augmenter la qualité du design Introduire l'enseignement du design dès le jeune âge Développer des industries connexes au design telles que l'industrie de la mode, de l'animation et des technologies de l'information et de la communication Mesures d'aide Pour les PME : Aide financière pour les projets de design Partage d'information Recherche et développement</p>	<p>Politique Rendre la société suédoise plus consciente et innovatrice en matière de design (qualité de vie, compétitivité, amélioration de l'image nationale) Faire valoir le design comme avantage stratégique pour les compagnies suédoises Améliorer davantage les processus de design et devenir leader dans le monde Augmenter les exportations Mettre sur pied des projets nationaux pour le développement des affaires Mettre sur pied des programmes nationaux et régionaux pour l'innovation et le design Promouvoir le design par des rencontres permanentes, expositions, festivals, publications, etc. Mesures d'aide Accompagnement des PME à lancer des appels d'offres auprès des designers Orientation des entreprises vers les consultants en fonction des demandes</p>
Politique et mesures d'aide							

DESIGN INDUSTRIEL

Amsterdam	Barcelone	Londres	Milan	Oslo	Saint-Étienne	Séoul	Stockholm
<p>Politique et mesures d'aide</p>	<p>Exonération d'impôts pour les petites entreprises ayant fait des investissements dans les nouvelles technologies Support technique et financier pour les entreprises catalanes dans leurs démarches de marketing, de promotion et d'exposition à l'étranger en particulier dans les foires en ligne</p>			<p>Effectuer des ententes entre diverses compagnies et le Fonds de développement régional et industriel de Norvège</p>	<p>Mesures d'aide Aide au recrutement de cadres dont Designers intégrés (Programme ARC) Aide pour les entreprises ayant eu recours à une démarche de design mettant l'accent sur la conception de produits (Programme ATOUT) Aide aux PME à toutes les étapes de leur projet d'innovation, depuis la phase de faisabilité jusqu'au lancement industriel dont les coûts de design (Aide ANVAR) Crédit d'impôt sur la recherche pour les investissements indispensables à la conception d'un prototype</p>		<p>Subvention (50% des dépenses de design) aux PME qui font appel pour la première fois à des consultants Subvention pour la recherche et le développement aux universités et aux industriels</p>

*Développement
économique
et régional
et Recherche*

Québec 